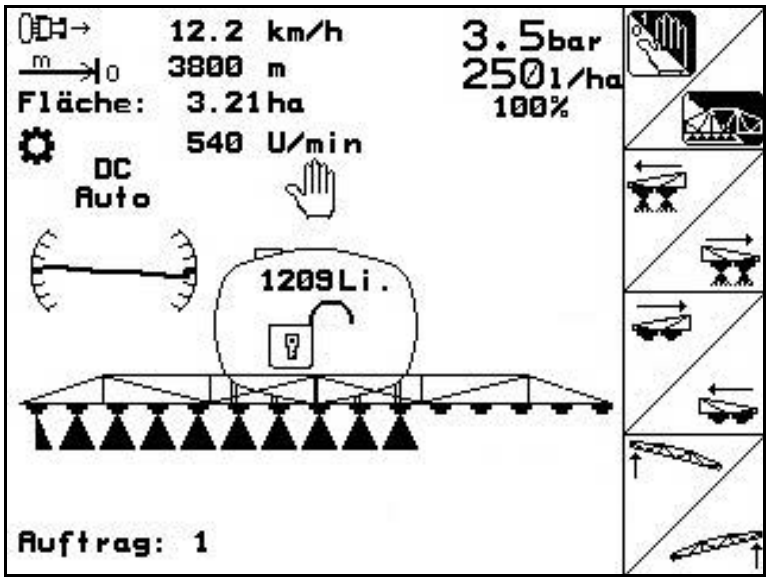
Uputstvo za korišćenje

AMAZONE

Softver AMABUS za prskalice

Multifunkcijska poluga AMAPILOT
Multifunkcijska poluga AMATRON 3
Komandna kutija delimični širina AMACLICK



MG4520
BAG0117.1 02.14
Printed in Germany

Pažljivo pročitati uputstvo pre prvog korišćenja!
Sačuvati ga radi upotrebe u budućnosti!

sr

Ne sme

biti na odmet da pročitate uputstvo za korišćenje i da se upravljate po njemu; jer nije dovoljno da od drugih čujete ili da vidite da je mašina dobra, da je potom kupite i verovati da će sada sve samo od sebe raditi. Ta osoba pri tome ne samo da sebi nanosi štetu, već će počiniti i grešku da eventualni neuspeh prepiše mašini a ne sebi. Da biste bili sigurni u dobar uspeh, potrebno je da shvatite suštinu stvari, odnosno da se upoznate sa svrhom korišćenja svakog dela opreme na mašini i da vežbom savladate rukovanje. Tek onda možete biti zadovoljni kako mašinom tako i samim sobom. Upravo je to svrha ovog uputstva za korišćenje.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Adresa proizvođača

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfah 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Poručivanje rezervnih delova

Listu rezervnih delova možete naći uz slobodan pristup na portalu za rezervne delove na adresi www.amazone.de.

Molimo Vas da porudžbine uputite Vašem stručnom AMAZONE prodavcu.

Formalna napomena uz uputstvo

Broj dokumenta: MG4520

Datum sastavljanja: **02.14**

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2014

Sva prava zadržana.

Preštampavanje, uključujući i delimično, moguće je samo uz dovolu AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Predgovor

Poštovani klijenti,

Odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz bogate palete firme AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG Zahvaljujemo se na ukazanom poverenju.

Molimo Vas da prilikom dobijanja mašine ustanovite da li su nastale eventualne štete tokom transporta ili nedostaju neki delovi! Proverite potpuni sastav dostavljene mašine uključujući i poručenu dodatnu opremu uz pomoć dostavnog listića. Zamena važi samo za odmah ustanovljenu štetu!

Pažljivo pročitajte uputstvo pre prvog korišćenja, naročito sigurnosna uputstva. Nakon pažljivog čitanja ćete moći u potpunosti da koristite sve prednosti Vaše nove mašine.

Molimo Vas da svi rukovaoci mašine pročitaju ovo uputstvo, pre rada sa njom.

Ukoliko eventualno imate pitanja ili probleme potražite ih u uputstvu ili nas jednostavno nazovite Vašeg servisnog partnera.

Redovno održavanje i blagovremena zamena istrošenih ili oštećenih delova produžava životni vek Vaše mašine.

Korisnikovo mišljenje

Poštovani čitaoče,

Naša uputstva za korišćenje se redovno aktualizuju. Uz Vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja uputstva. Šaljite nam Vaše predloge faksom.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfah 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1 Kako koristiti uputstvo 7
1.1 Svrha dokumenta 7
1.2 Podaci o pravcu u uputstvu za korišćenje 7
1.3 Ilustracije 7

2 Opšta sigurnosna uputstva 8
2.1 Prikazivanje sigurnosnih simbola 8

3 Opis proizvoda 9
3.1 Unosi u AMATRON 3 10
3.2 Stanje softvera 10
3.3 Hijerarhija softvera 11

4 Puštanje u rad 12
4.1 Glavni meni 12
4.2 Meni nalog 13
4.2.1 Zadavanje / pokretanje / pozivanje radnog naloga 13
4.2.2 Eksterni zadatak 14
4.3 Unos podataka o mašini 15
4.3.1 Kalibrisanje podešavanja nagiba (Podaci o mašini 01/04) 19
4.3.2 Kalibrisanje funkcije DistanceControl (Podaci o mašini 01/04) 20
4.3.3 Impulsi po litru (Podaci o mašini 01/04) 22
4.3.3.1 Utvrđivanje impulsa po litri – merač protoka 1 23
4.3.3.2 Ujednačavanje merača povratnog toka sa meračem protoka 24
4.3.3.3 Ručno unošenje impulsa po litru – merač povratnog toka 25
4.3.3.4 Utvrđivanje impulsa po litri – merač protoka 3 25
4.3.4 Uneti broj zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima (podaci o mašini 01/04) 26
4.3.4.1 Uneti broj zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima 26
4.3.4.2 Memorisanje broja impulsa po okretu vratila sa rukavcima za različite traktore 27
4.3.4.3 Memorisanje praga za oglašavanje alarma za zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima 27
4.3.5 Impulsi na 100m (podaci o mašini 01/04) 28
4.3.5.1 Ručno unošenje Impulsa na 100 m 29
4.3.5.2 Broj impulsa na 100 m utvrditi pomoću kalibarske vožnje 29
4.3.5.3 Memorisanje Impulsa na 100 m za različite traktore 30
4.3.6 Trajno uključivanje / isključivanje razvodnica (podaci o mašini 02/04) 30
4.3.6.1 Konfigurisanje polazne rampe (Setup 04/06) 31
4.3.7 Kalibrisanje TrailTron-a (podaci o mašini 04/04) 32
4.3.8 Unošenje zadatog broja obrtaja pumpe (podaci o mašini 04/04) 32
4.4 Meni Setup 33
4.4.1 Osnovni podaci 35
4.4.1.1 Konfigurisanje TrailTron-a (osnovni podaci 05/06) 38
4.4.1.2 Konfigurisanje signalizatora nivoa popunjenosti (Setup 01/06) 39
4.4.1.3 Unošenje broja mlaznica po razvodnici (Setup 02/06) 41
4.4.1.4 Konfigurisanje DistanceControl (Setup 04/06) 41
4.4.1.5 Konfigurisanje ivičnih mlaznica (Setup 03/06) 42
4.4.1.6 Konfigurisanje komfor paketa (setup 03/06) 42
4.4.1.7 Konfigurisanje hidropneumatskog ogibljenja (Setup 05/06) 44

5 Upotreba na polju 45
5.1 Upotreba 45
5.2 Prikaz radnog menija 46

5.3 Funkcija u radnom meniju ... 47
5.3.1 Uključivanje / isključivanje prskanja ... 47
5.3.2 Regulisanje količine za prskanje ... 47
5.3.3 Rezervoar za rastvor za prskanje napuniti vodom (podaci o mašini 02/04) ... 48
5.3.3.1 Sa signalizatorom nivoa popunjenosti ... 48
5.3.3.2 Bez signalizatora nivoa popunjenosti ... 49
5.3.3.3 Comfort paket: Automatsko prekidanje sipanja ... 49
5.3.3.4 Automatsko zaustavljanje punjenja kod punjenja preko pritisnog priključka ... 50
5.3.4 TrailTron osovina / ruda ... 51
5.3.5 DistanceControl ... 54
5.3.6 Autolift ... 55
5.3.7 Aktiviranje delimičnih širina ... 55
5.3.8 Polje za izbor funkcija (Preklopnica ... 57
5.3.9 Polužni sistem sklopiti sa jedne strane pomoću preklopnice ... 57
5.3.10 Podešavanje visine polužnog sistema (Profesionalno sklapanje) ... 58
5.3.11 Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja (Profesionalno sklapanje) ... 58
5.3.12 Sklapanje polužnog sistema (Profesionalno sklapanje) ... 59
5.3.13 Saviti bočnu konzolu (samo za Profesionalno sklapanje II) ... 63
5.3.14 Podešavanje nagiba ... 64
5.3.15 Obeležavanje penom ... 65
5.3.16 Granične mlaznice, krajnje mlaznice, dodatn mlaznice ... 66
5.3.17 Hidropneumatsko ogibljenje UX Super (opcija), Pantera ... 67
5.3.18 Comfort paket UX Super (opcija), Pantera ... 68
5.3.18.1 Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje ... 69
5.3.18.2 Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu) ... 69
5.3.18.3 Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen ... 71
5.3.18.4 Usisni filter očistiti dok je rezervoar pun ... 72
5.3.18.5 Automatsko uključivanje mešalice ... 73
5.3.19 Comfort paket UF , UG, UX Special (opcija) ... 74
5.3.19.1 Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje. ... 75
5.3.19.2 Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu) ... 76
5.3.19.3 Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen ... 77
5.3.19.4 Automatsko isključivanje mešalice ... 78
5.3.20 Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control ... 79
5.3.20.1 Podmeni Prednji rezervoar ... 80
5.4 Dodela funkcija tasterima u radnom meniju / Multifunkcionalna poluga ... 82
5.4.1 Standardno sklapanje / podešavanje nagiba ... 82
5.4.2 Sklapanje polužnog sistema I ... 84
5.4.3 Sklapanje polužnog sistema II ... 87
5.4.4 Preklopnica ... 90

6 Multifunkcionalna poluga AMATRON 3 ... 92
6.1 Nadgradnja ... 92
6.2 Funkcija ... 92
6.3 Meni za memorisanje višenamenske palice ... 93

7 Multifunkcijska poluga AmaPilot ... 94

8 Razvodna kutija za razvodnice AMACLICK ... 97
8.1 Nadgradnja ... 97
8.2 Funkcija ... 97

9 Smetnja ... 99
9.1 Alarm ... 99
9.2 Ispad servo motora (Comfort paket UX Super) ... 99
9.3 Prekida rada senzora za put (Imp/100m) ... 100

1 Kako koristiti uputstvo

Odeljak Kako koristiti uputstvo pruža informacije o korišćenju ovog uputstva.

1.1 Svrha dokumenta

Ovo uputstvo

- opisuje korišćenje i održavanje mašine.
- pruža važne savete za sigurno i učinkovito rukovanje sa mašinom.
- je sastavni deo mašine i uvek treba da se nalazi uz nju.
- sačuvati ga radi upotrebe u budućnosti.

1.2 Podaci o pravcu u uputstvu za korišćenje

Svi podaci o pravcu kretanja navedeni u ovom uputstvu odnose se uvek na pravac vožnje.

1.3 Ilustracije

Operativna radnja i reakcija

Koraci koje rukovalac mašinom treba da izvede su numerisani. Držati se redosleda utvrđenih koraka. Reakcija na dotični korak obeležava se strelicom.

Primer:

1. Operativni korak 1

→ Reakcija mašine na korak 1

2. Operativni korak 2

Nabrajanja

Nabrajanja koja ne podrazumevaju pridržavanje reda prikazana su kao lista nabrojenih tačaka.

Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

Pozicioni brojevi na slikama

Brojevi u okruglastim zagradama ukazuju na brojeve pozicije na slikama. Prva cifra se odnosi na sliku, a druga na broj pozicije na slici.

Primer (Sl. 3/6)

- Slika 3
- Pozicija 6

2 Opšta sigurnosna uputstva

Poznavanje osnovnih sigurnosnih propisa i saveta je glavni preduslov za sigurno i nesmetano rukovanje mašinom.

Uputstvo

- uvek čuvati uz mašinu!
- mora u svako doba biti dostupno svim rukovaocima mašine!

2.1 Prikazivanje sigurnosnih simbola

Oprez se označava trouglastim sigurnosnim simbolom i upozorenjem. Upozorenje (OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ) opisuje težinu preteće opasnosti i znači sledeće:

OPASNOST

označava neposrednu opasnost visokog rizika, kao što su smrt ili teške telesne povrede (gubitak delova tela ili trajni invaliditet).

Pri nepridržavanju ovih znakova preti neposredna posledica - smrt ili najteže telesne povrede.

UPOZORENJE

označava moguću opasnost srednjeg rizika, kao što su smrt ili (najteže) telesne povrede.

Pri nepridržavanju ovih znakova preti moguća posledica - smrt ili najteže telesne povrede.

OPREZ

označava opasnost nižeg rizika, kao što su lakše ili srednje telesne povrede.

VAŽNO

označava obavezno određeno držanje ili rukovanje mašinom.

Nepridržavanje ovog uputstva dovodi do kvarova na mašini ili u njenom izvođenju.

SAVET

označava naročito korisne informacije i savete.

Ovi saveti Vam mogu pomoći da maksimalno iskoristite sve funkcije Vaše mašine.

3 Opis proizvoda

Pomoću AMABUS softvera i komandnog terminala AMATRON 3 moguće komforno upravljati, rukovati i nadgledati **AMAZONE** mašine.

Ovo uputstvo za upotrebu demonstrira rukovanje prskalicamaUF, UX, UG i PANTERA sa AMATRON 3.

Rukovanje prskalicom sa AMATRON 3 zavisi od vrste mehanizma za sklapanja polužnog sistema i opreme mašine.

Prskalice AMAZONE mogu da budu opremljene sledećim mehanizmima za sklapanje polužnog sistema:

- Profi I / II, Profi LS za hidraulički sistem Load-Sensing
- Preklopnica
- Standardni mehanizam za sklapanje sa / bez podešavanja nagiba

Upravljanje AMATRON 3 odvija se preko mašinskog kompjutera. Mašinski kompjuter prima sve neophodne informacije i preuzima regulisanje količine utrošenog rastvora u skladu sa tlom i u zavisnosti od trenutne brzine vožnje.

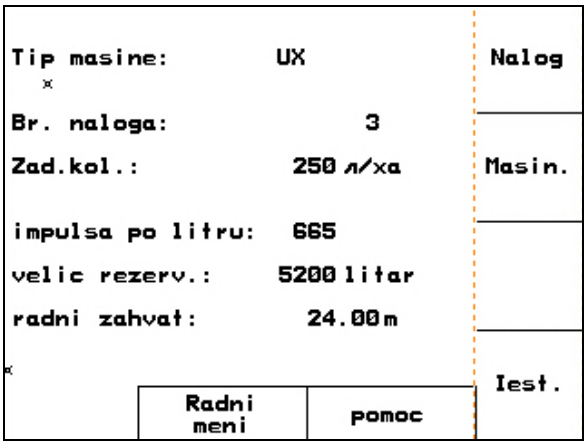
AMATRON 3 memoriše podatke o svakom započetom radnom nalogu.

AMATRON 3 se sastoji od glavnog menija i menija za rad.

Glavni meni

Glavni meni se sastoji od niza podmenija u kojima su pre početka rada

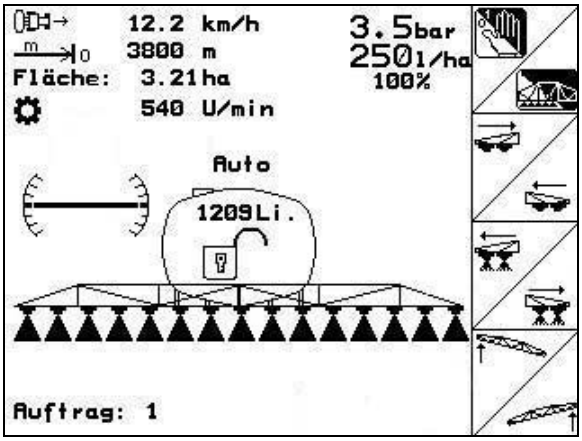
- unešeni podaci,
- utvrđena ili unešena podešavanja.



Sl. 1

Radni meni

- Tokom rada radni meni prikazuje sve neophodne podatke za rasipanje.
- Preko radnog menija se parametriše mašina tokom primene.



Sl. 2

3.1 Unosi u AMATRON 3

Za upotrebu AMATRON 3-a se u ovom uputstvu pojavljuju funkcijska polja; kao objašnjenje da treba da se pritisne taster određen za funkcijsko polje.

Primer:

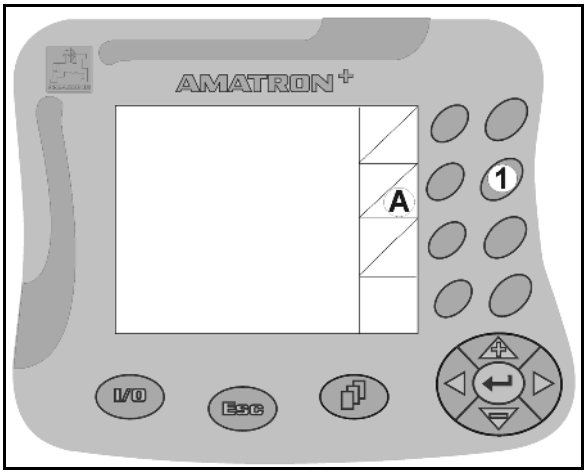
- Funkcijsko polje A:

Opis u uputstvu za upotrebu:

A Sprovesti funkciju **A**.

Postupak:

Korisnik pritiska taster koji je dodeljen funkcionalnom polju (Sl. 3/1), kako bi sproveo funkciju **A**.



Sl. 3

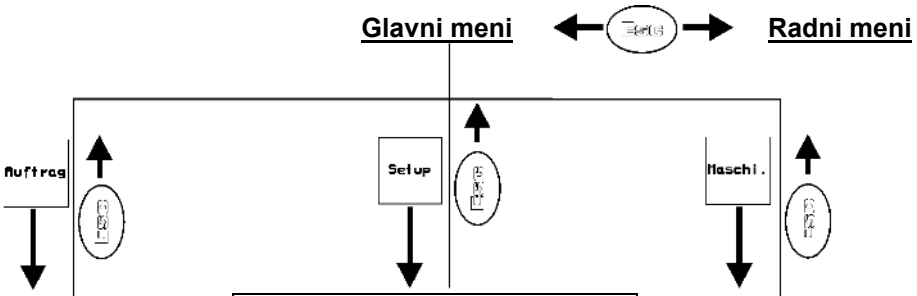
3.2 Stanje softvera

Ovo uputstvo za upotrebu važi od statusa softvera:

Mašina:

MHX- verzija: 7.15.xx

3.3 Hijerarhija softvera



Meni Zadatak

- Uneti naziv
- Uneti belešku
- Uneti zadatu količinu
- Zadatak početi/nastaviti
- Izbrisati zadatak
- Izbrisati dnevne podatke

Menü Setup

- Dijagnoza unosa
- Dijagnoza prikazivanja
- Simulirana brzina
- Izbor osnovnih podataka
  - Tip mašine
  - Vrsta polužnog sistema
  - Veličina rezervoara
  - Signalizator nivoa popun-jenosti
  - Radni zahvat
  - Broj razvodnica
  - Broj mlaznica po razvodnici
  - Broj merača protoka
  - Regulaciona konstanta pritiska
  - Ivične mlaznice
  - Obeležavanje penom
  - Konfigurisanje ivičnih mlaznica
  - Komfor paket
  - DistanceControl
  - Vrsta sklapanja
  - hidropneumatsko ogi-bljenje
  - Prag za oglašavanje alarma za potpritisak
  - TrailTron
  - Akumulator za ulje

Meni Podaci o mašini, nem.

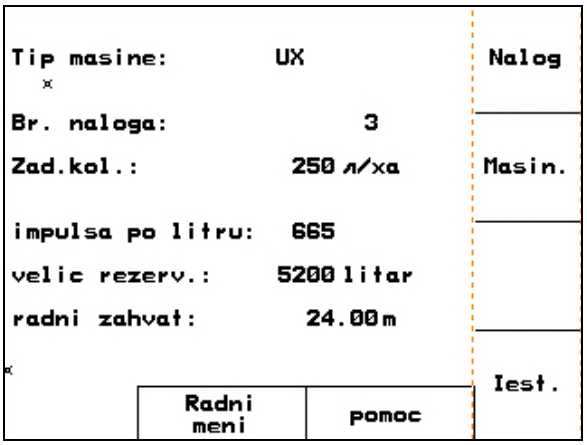
- Kalibrisanje podešavanja nagiba / DistanceControl
- Impulsi po litru
- Zadati broj obrtaja za vratilo s rukavcima
- Impulsi na 100 m
- Trajno isključenje razvodnica
- Selekcija pojedinačnih razvodnica
- Prag za oglašavanje alarma popunjenosti
- Polazna rampa
- Stepen promene količine
- Maksimalni pritisak
- Minimalni pritisak
- Automatsko zaključavanje polužnog sistema prskalice
- Brojač trasa
- Autolift
- Kalibrisanje TrailTron-a
- Zadati broj obrtaja pumpe
- High-Flow
- DistanceControl

4 Puštanje u rad

4.1 Glavni meni

Glavni meni prikazuje

- izabrani tip mašine.
- broj naloga za započeti radni nalog.
- unetu zadatu količinu.
- impulsi po litru 1. merača protoka.
- zapreminu rezervoara rastvora za prskanje u litrima.
- uneti radni zahvat za polužni sistem prskalice u [m].



Sl. 4

Podmeniji u glavnom meniju:

Meni **nalog** (strana 13)

- Unos podataka za novi nalog.
- Pre početka rasipanja starovati nalog.
- Memoriše se do 20 naloga koji treba da se obrade

Meni **Podaci o mašini** (strana 15).

- Unos podataka koji su specifični za mašinu ili individualnih podataka.

Meni Setup (strana33).

- Unos osnovnih podešavanja.

4.2 Meni nalog

Izaberite u glavnom meniju **Nalog**!

U meniju Radni nalog

- možete da zadate pojedinačne radne naloge, da ih pokrenete odn. nastavite.
- možete da zatražite prikaz memorisanih podataka za radni nalog. Moguće je memorisati najviše 20 radnih naloga (br. radnog naloga od 1 do 20).

U slučaju pokretanja odn. nastavljanja nekog radnog naloga trenutno aktivni radni nalog se automatski prekida i memoriše.

4.2.1 Zadavanje / pokretanje / pozivanje radnog naloga

Ako se otvara meni za nalog, pojavljuje se startovani (poslednji obrađeni) nalog.

Za unošenje novog naloga izaberite broj naloga

.

-

Obrisati podatke izabranog naloga
-

Uneti naziv
-

Uneti belešku
-

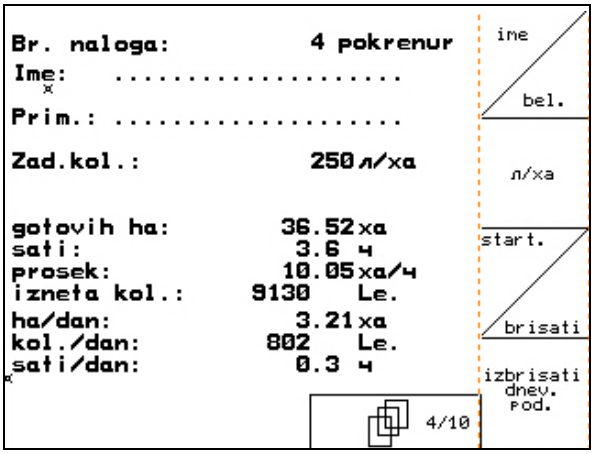
Uneti zadatu količinu
-

Otvorite zadatak da se odaberu podaci za ovaj zadatak.
-

Izbrisati dnevne podatke
  - Obrađena površina (ha/dan)
  - Količina izbačenog đubriva (količina/dan)
  - Radno vreme (sati/dan)

Već sačuvane zadatke možete sa ponovo potražiti i

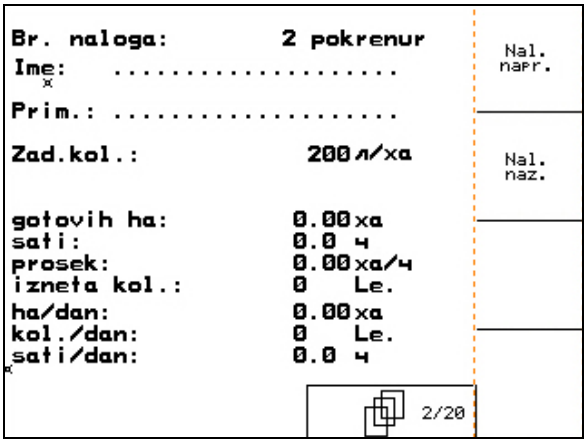
otvoriti



Sl. 5

Pritisnut taster Shift (Sl. 6):

- Prelistati nalog (napred).
- Prelistati nalog (nazad)



Sl. 6

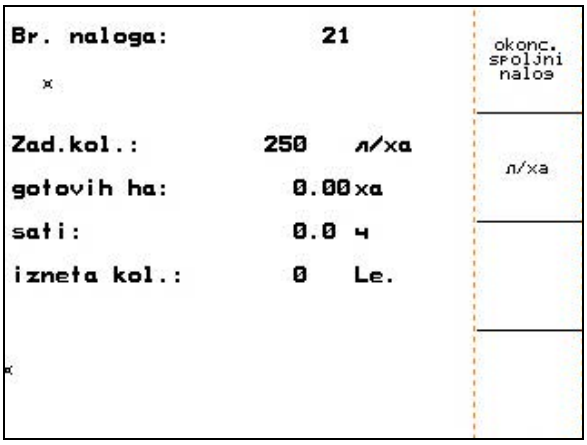
4.2.2 Eksterni zadatak

Sa PDA-računarom možete eksterni nalog preneti na AMATRON 3 i startovati ga.

Taj zadatak kao broj uvek dobiva 21.

Prenos podataka se vrši preko serijskog interfejsa.

- završiti eksterni nalog.
- Uneti zadatu količinu.



Sl. 7

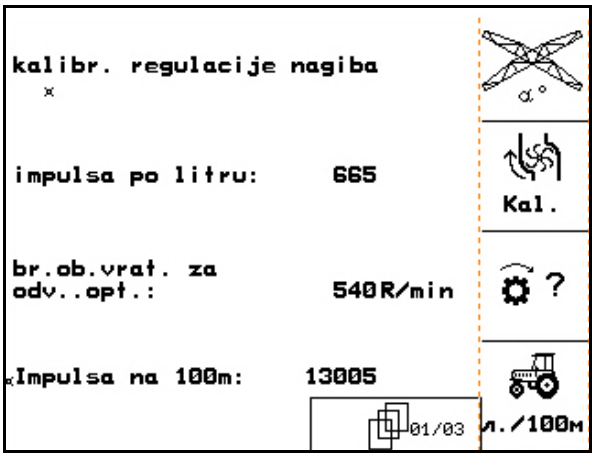
4.3 Unos podataka o mašini

Izaberite u glavnom meniju **Podaci o mašini**!

Podaci o mašini su još u fabrici uneti u AMATRON 3.

U meniju Podaci o mašini morate da pre prvog pokretanja mašine prekontrolišete podatke odn. podešavanja dotične mašine i da ih po potrebi korigujete (prilagođavanje podešavanja /kalibrisanje).

Strana jedan 01/05 (Sl. 8)



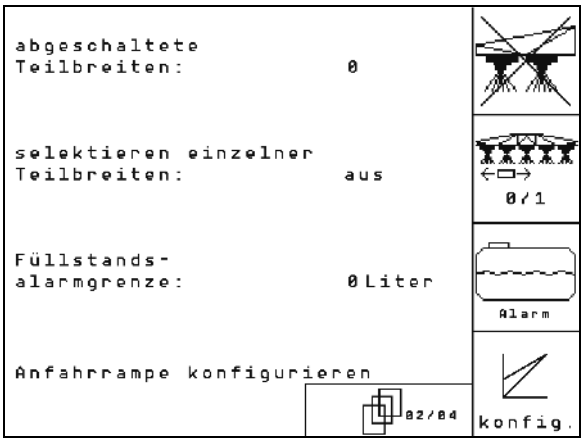
Sl. 8

-
  - Kalibrisanje podešavanja nagiba (opcija, pogledati stranu 19).
  - Kalibrisanje DistanceControl (opcija, pogledati stranu 20).
-

Utvrditi / uneti impulse po litru (pogledati stranu 23).
-
Uneti zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima (pogledati stranu 26).
-

Kalibrisati senzor puta (pogledati stranu 29).

Strana dva 02/05 (Sl. 9)



Sl. 9

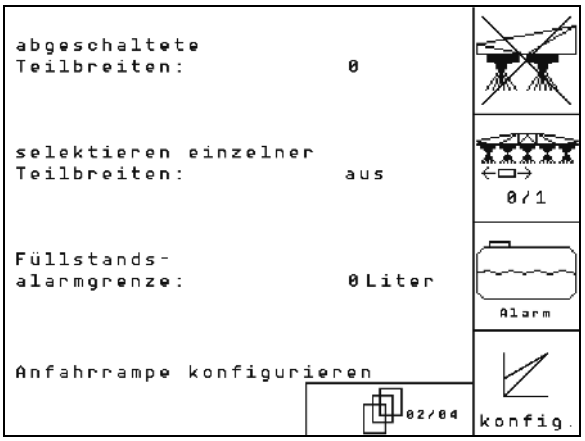
-
Trajno isključivanje razvodnica. Prikazana cifra (Sl. 9) pokazuje broj trajno isključenih razvodnica informiert (cifra 0 = nijedna razvodnica nije isključena). (pogledati stranu 30).
-

Uključivanje / isključivanje funkcije izabrane pojedinačne razvodnice. (pogledati stranu 56).

- Alarm Unošenje praga za oglašavanje alarma popunjenosti.

→ U toku prskanja alarm će se oglasiti onda kada nivo popunjenosti rezervoara rastvora za prskanje padne ispod praga za oglašavanje alarma popunjenosti.

- konfig. Konfigurisati polaznu rampu (pogledati stranu 45).



Sl. 10

Strana tri 03/05 (Sl. 11)

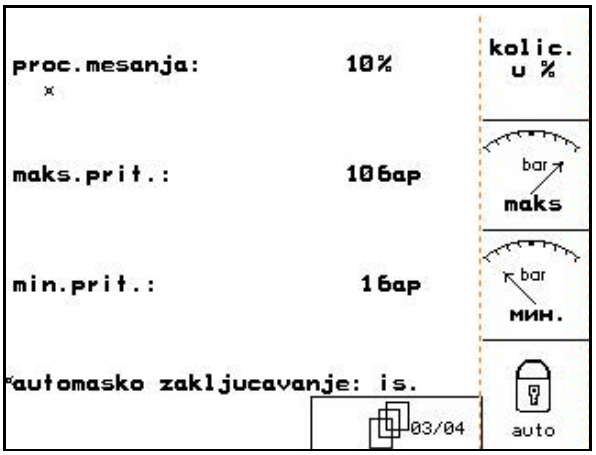
- Menge in % Unošenje stepena promene količine. Unesite željeni stepen promene količine (ovde 10 %).

→ Pritiskanjem tastera / prilikom prskanja potrošnja rastvora se prilikom svakog pritiska na taster menja za uneti stepen promene količine.

- bar max., bar min. Unošenje maksimalnog i minimalnog dozvoljenog pritiska prskanja ugrađenih mlaznica.

→ U toku prskanja alarm će se oglasiti u slučaju prekoračenja donje ili gornje granice dozvoljenog pritiska prskanja.

- Auto Uključivanje i isključivanje automatskog zaključavanja mehanizma za ublažavanje ljuljanja.



Sl. 11

OPREZ

Oštećenje polužnog sistema prskalice zbog automatskog zaključavanja nakošene mašine.

→ Isključiti automatsko zaključavanje.

Strana četiri 04/05 (Sl. 12)

- Brojač trasa uključen/isključen.

  Za pronalaženje trake za vožnju na okretnici se prikazuje trasa koja je pređena. Brojač trasa počinje sa beleženjem trase čim je "prskanje" isključeno.

- Uključiti / isključiti funkciju

Funkcija Auto Lift pre pre okretanja poluga obavlja podizanje na podešenu visinu.

  - Kada se prskanje isključi , polužni sistem se automatski podiže.
  - Kada se prskanje uključi , polužni sistem se automatski spušta.

  Podešavanje visine polužnog sistema (pogledati stranu 54).

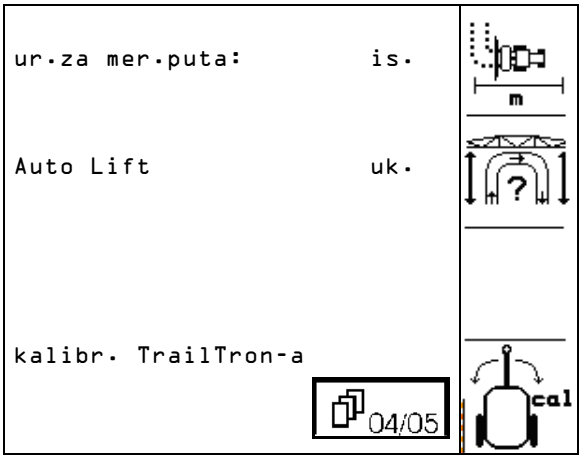
Funkcija kontrole rastojanja (DistanceControl):

Funkcija kontrole rastojanja automatski reguloše podešavanja nagiba i visine poluga.

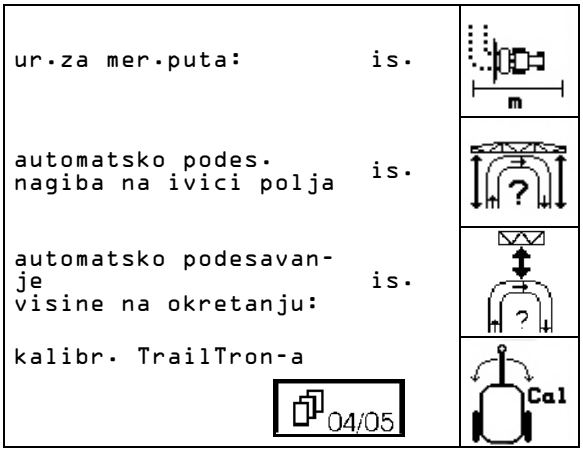
Kod prskanja isključiti, prilikom okretanja poluge se automatski podižu na podešnu visinu.

Moguće je isključiti za stalno regulaciju podignutih poluga prilikom radnje okretanja.

- Uključivanje / isključivanje podešavanja nagiba podignutih poluga prilikom radnje okretanja.
- Uključivanje / isklјuučivanje podešavanje visine podignutih poluga prilikom radnje okretanja.
- Kalibrisanje TrailTron-a (pogledati na stronie 32).



Sl. 12

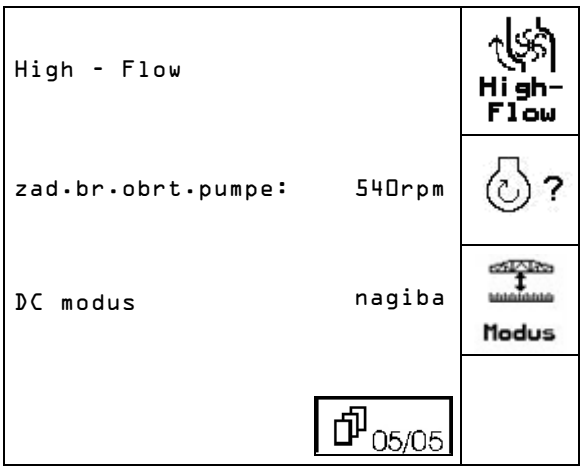


Sl. 13

Strana pet 05/05 (Sl. 14)

Opcija za UX Super i Pantera.

- High-Flow Uključivanje / isključivanje funkcije povećanja količine utrošenog rastvora za raspršivanje tečnog đubriva.
- ? Samo UX: Unošenje zadatog broja obrtaja pumpe (pogledati stranu 32).
- Modus Uneti DC modus. DistanceControl funkcioniše sa regulacijom nagiba ili okretanjem polužnog sistema.



Sl. 14

4.3.1 Kalibrisanje podešavanja nagiba (Podaci o mašini 01/04)

Preduslov za besprekorno funkcionisanje električnog odn. hidrauličnog podešavanja nagiba jeste ispravno sprovedeno kalibrisanje funkcije podešavanja nagiba (kalibrisanje nagiba).

Kalibrisanje nagiba izvršite

- prilikom prve upotrebe mašine
- ako se pojave odstupanja od podataka o horizontalnom poravnanju polužnog sistema prskalice prikazanih na displeju i stvarnog poravnanja polužnog sistema prskalice.
- jednom u sezoni.

1. , Postaviti u srednji položaj.

   Polužni sistem prskalice dovesti u horizontalni položaj u odnosu na tlo.

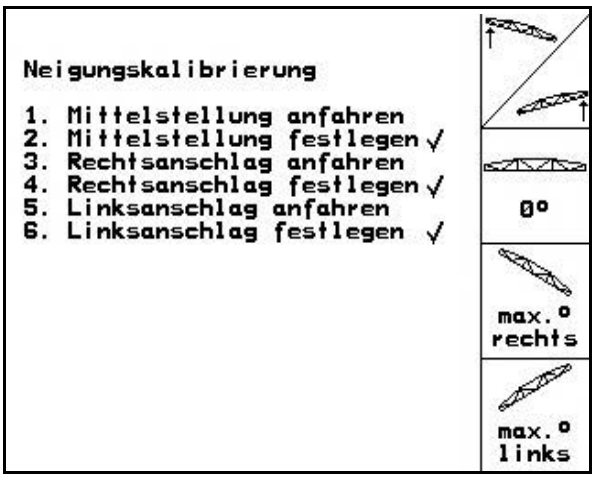
2. 0° Utvrditi srednji položaj.

3. Pomerati do desnog graničnika sve dok desni distancioni element ne dodirne blago tlo.

4. max.° rechts Utvrditi položaj desnog graničnika.

5. Pomerati do levog graničnika sve dok levi distancioni element ne dodirne blago tlo.

6. max.° links Utvrditi položaj levog graničnika.



Sl. 15

4.3.2 Kalibrisanje funkcije DistanceControl (Podaci o mašini 01/04)

Pretpostavka za besprekorno funkcionisanje funkcije DistanceControl je ispravno sprovedeno kalibrisanje. Kalibrisanje izvršite

- **prilikom prve upotrebe.**
- **jednom u sezoni.**

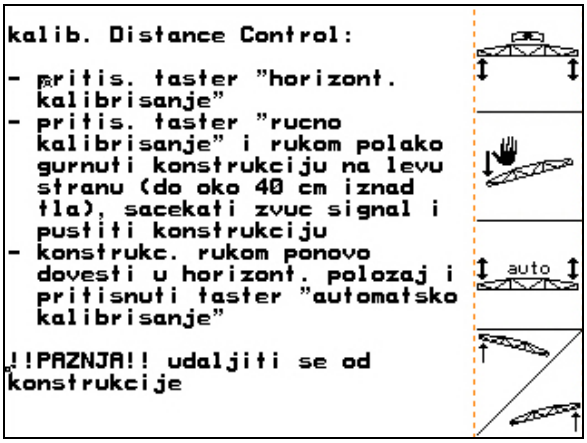
Pre kalibrisanja funkcije DistanceControl obavezno proveriti da li je podloga ravna i ima li nagiba, da ispod ultrazvučnih senzora slučajno nema udubljenja i da površina tla nije previše glatka (npr. asfalt ili beton).

1. Maschi. preći u meni mašine.
2. α° preći u meni za kalibrisanje funkcije DistanceControl.

Kalibrisanje se odvija u 3 koraka.

- **Kalibrisanje horizontale**

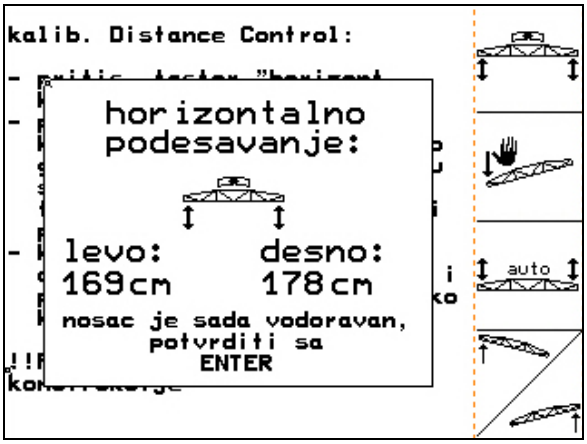
3. Pokrenuti horizontalno kalibrisanje.
4. , Polužni sistem dovesti u horizontalni položaj. Uvek će biti prikazana trenutna visina oba senzora (Sl. 17).



Sl. 16

→ Ako se na displeju pojavi poruka **Nosač je sada horizontalan**:

5. ↵ potvrditi horizontalni položaj.



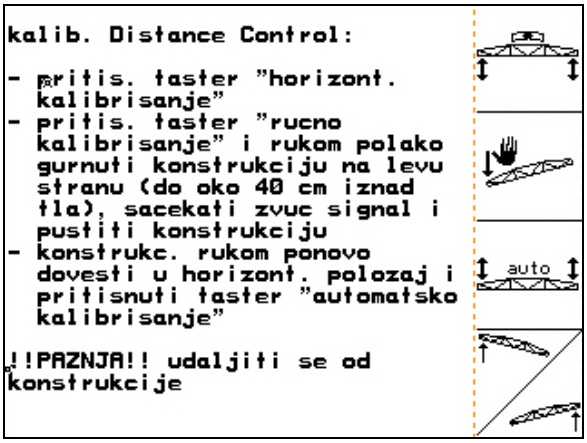
Sl. 17

- **Sprovođenje ručnog kalibrisanja**

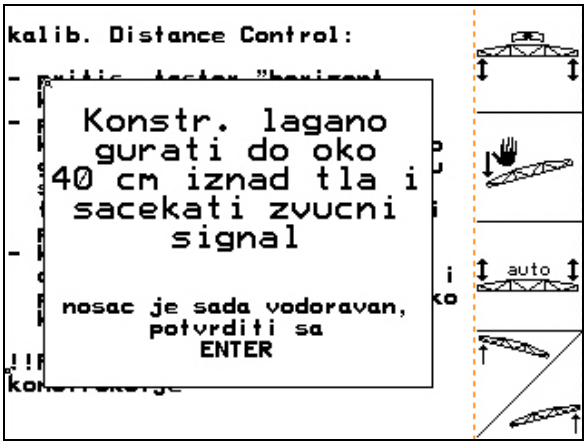
1. pokrenuti ručno kalibrisanje.
2. Levu konzolu polužnog sistema gurati rukom nadole sve dok se kraj ne nađe na visini od oko 40 cm iznad tla. Ovaj položaj zadržati oko 5 sekundi.

→ AMATRON 3 saopštava signalnim tonom da je prepoznao položaj.

3. Nakon toga pustiti polužni sistem i sačekati da se na displeju pojavi poruka "Nosač je sada horizontalan".
4. Ako se polužni sistem ne vrati automatski u srednji položaj (ovo može da se desi zbog trenja u vešanju polužnog sistema), onda se mora rukom vratiti u srednji položaj.
5. potvrditi horizontalni položaj.



Sl. 18



Sl. 19

- **Automatsko kalibrisanje**

1. (Sl. 18) pokrenuti automatsko kalibrisanje.

> **OPASNOST**
>
> **Opasnost od povrede zbog polužnog sistema koji se samostalno okreće!**
>
> Prilikom automatskog kalibrisanja niko ne sme da se nađe u području okretanja polužnog sistema.

→ Polužni sistem se najpre automatski podiže levo, a onda i desno. Na kraju se ponovo vraća u horizontalni položaj.

→ Ako je automatsko kalibrisanje gotovo, računar će pokazati (Sl. 20).

2. Napustiti meni.

> Ako polužni sistem nije sasvim u horizontalnom položaju, to se ne tretira kao greška.

Sl. 20

4.3.3 Impulsi po litru (Podaci o mašini 01/04)

- **AMATRON-u +** je potrebna kalibarska vrednost "Impulsi po litru" za merač protoka / merač povratnog toka
  - da bi utvrdio i regulisao utrošak rastvora [l/ha].
  - da bi utvrdio dnevnu i ukupnu količinu raspršenog rastvora za prskanje [l].
- Ako je kalibarska vrednost "Impulsi po litru" nepoznata, morate je odrediti kalibrisanjem merača protoka / merača povratnog toka.
- Kalibarska vredost "Impulsi po litru" za merač protoka / povratnog toka može da se unese u AMATRON 3 samo ako je kalibarska vrednost tačno poznata.

- Za tačno izračunavanje utroška rastvora u [l/ha] potrebno je da najmanje jednom godišnje odredite kalibarsku vrednost "Impulsi po litru" za merač protoka / merač povratnog toka.
- Kalibarsku vrednost "Impulsi po litru" za merač protoka utvrdite temeljno:
  - posle demontaže merača protoka;
  - posle duže upotrebe, zbog mogućnosti taloženja ostataka rastvora za prskanje u meraču protoka;
  - ako se pojave razlike između zadate i stvarno raspršene količine rastvora [l/ha].
- Za tačno izračunavanje raspršene količine rastvora za prskanje u [l] morate da najmanje jednom godišnje uskladite merač povratnok toka sa meračom protoka.
- Merač povratnog toka uskladite sa meračem protoka:
  - posle utvrđivanja kalibarske vrednosti "Impulsi po litru" merača protoka.
  - posle demontaže merača povratnog toka.

4.3.3.1 Utvrđivanje impulsa po litri – merač protoka 1

- DFM 1 – Merač protoka
- DFM 2 - Merač povratnog toka
- DFM 3 – Merač protoka High-Flow

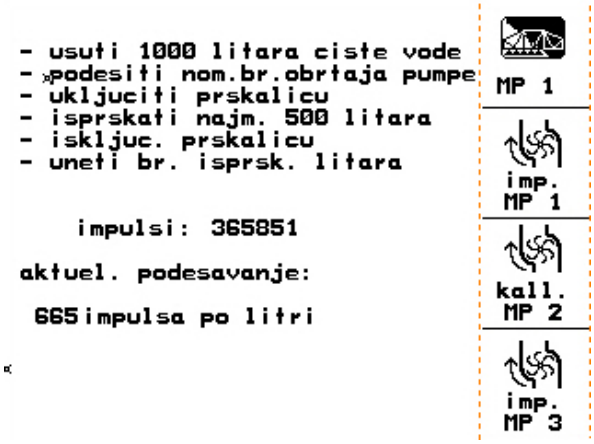
1. Rezervoar rastvora za prskanje napunite čistom vodom (oko. 1000 l) sve do markera popunjenosti na obe strane rezervoara.
2. Uključiti vratilo sa rukavcima i pokrenite pumpu sa radnim brojem obrtaja (npr. 450 obr./min).
3. DFM 1 Pokrenuti proces kalibrisanja.
4. Uključiti polužni sistem prskalice i raspršiti najmanje 500 l vode (prema pokazivaču popunjenosti) preko polužnog sistema prskalice.

→ Na displeju će biti prikazana trenutno utvrđena vrednost "Impulsa" za raspršenu količinu vode.

5. Isključiti polužni sistem prskalice i vratilo sa rukavcima.
6. Tačnu količinu raspršene vode utvrdite ponovnim punjenjem rezervoara rastvora za prskanje, sve do markera popunjenosti sa obe strane rezervoara
   - o uz pomoć mernog suda,
   - o vaganjem ili
   - o vodomerom.
7. Unesite vrednost utvrđene količine vode, npr. 550 l.
8. Završite proces kalibrisanja.

→ **AMATRON 3** automatski izračunava, prikazuje i memoriše kalibarsku vrednost **Impulsi po litru** .

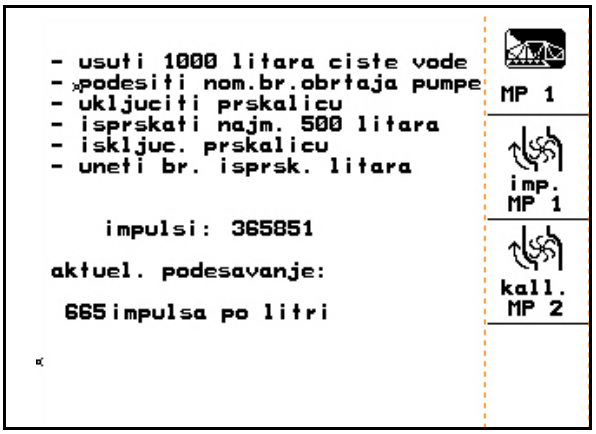
- Imp. DFM 1 Uneti broj impulsa za DFM 1 (merač protoka).
- Cal. DFM 2 Uskladiti DFM 2 (merač povratnog toka).
- Imp. DFM 3 Uneti broj impulsa za DFM 3 (merač protoka).



Sl. 21

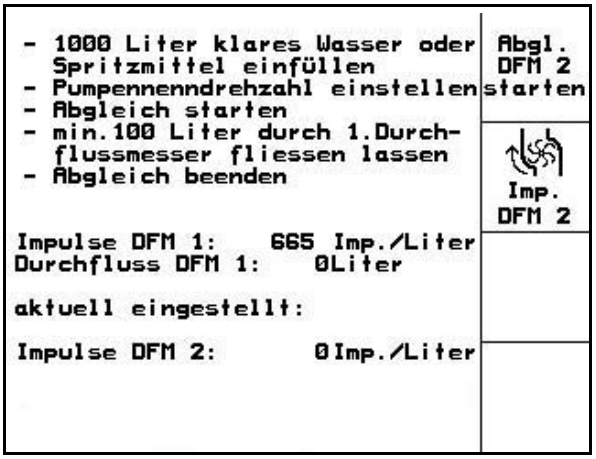
4.3.3.2 Ujednačavanje merača povratnog toka sa meračem protoka

1. Cal. DFM 2 preći u meni "Ujednačavanje merača protoka 2"



SI. 22

2. Rezervoar rastvora za prskanje napunite čistom vodom (oko. 1000 l) sve do markera popunjenosti na obe strane rezervoara.
3. Uključiti vratilo sa rukavcima i pokrenite pumpu sa radnim brojem obrtaja (npr. 450 obr./min).
4. Abgl. DFM 2 starten Pokrenuti ujednačavanje.



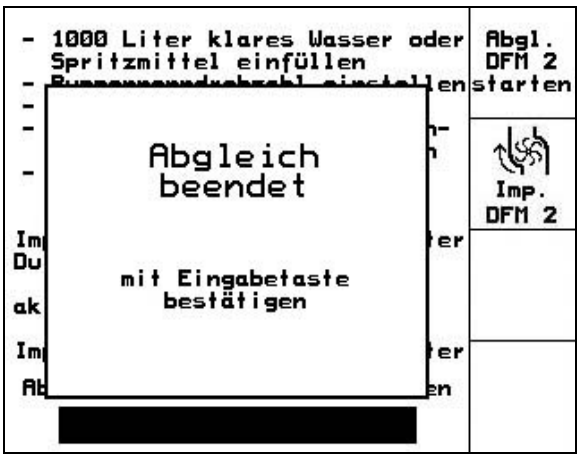
SI. 23

> Ujednačavanje može da se vrši samo ako je isključeno "Prskanje".

> Ako se pojavi susedni prikaz, ujednačavanje je završeno.

5. Završiti ujednačavanje merača povratnog toka.

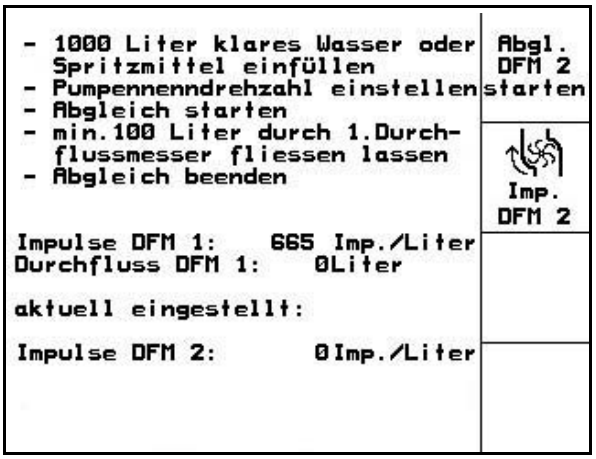
→ AMATRON 3 automatski izračunava, prikazuje i memoriše kalibarsku vrednost "Impulsi DFM 2".



SI. 24

4.3.3.3 Ručno unošenje impulsa po litru – merač povratnog toka

1. Imp. DFM 2 Uneti impulse za merač protoka 2.
2. ✓ Potvrditi unos.



Sl. 25

4.3.3.4 Utvrđivanje impulsa po litri – merač protoka 3

Za utvrđivanje impulsa po litru za DFM 3, DFM 3 mora da bude montiran na položaju DFM 2 u cirkulaciji tečnosti.

1. DFM 3 montirati na položaju DFM 2.
2. Zabeležiti broj impulsa DFM 2.
3. Pokrenuti proces ujednačavanja (pogledati stranu 24).
4. Zabeležiti novoutvrđeni broj impulsa.
5. Uneti utvrđeni broj impulsa za DFM 3.
6. Zabeleženu vrednost za DFM 2 zapisati preko broja impulsa za DFM 2.
7. DFM 3 i DFM 2 ponovo montirati na prava mesta.

4.3.4 Uneti broj zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima (podaci o mašini 01/04)

- Mogu se memorisati za 3 traktora
  - zadati brojevi obrtaja za vratilo sa rukacima.
  - impulsi po okretu vratila sa rukavcima.
- Prilikom izbora jednog od memorisanih traktora istovremeno se preuzimaju i odgovarajuće vrednosti za zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima i broj obrtaja na 100 m.
- AMATRON 3 kontroliše zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima. Alarmni signal će se oglasiti prilikom prskanja u slučaju prekoračenja unetog gornjeg ili donjeg praga za oglašavanje alarma.

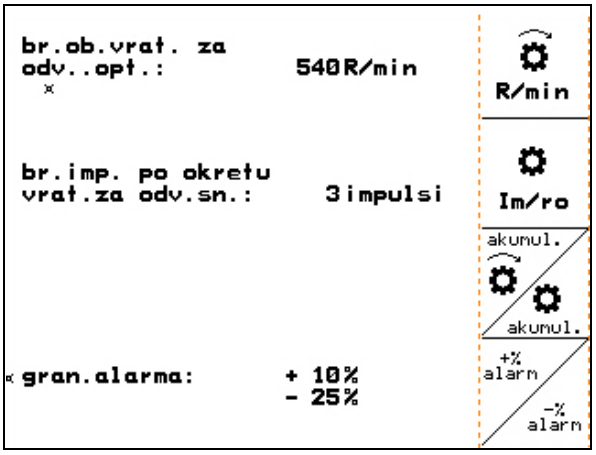
4.3.4.1 Uneti broj zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima

1. U/min Uneti zadati broj obrtaja za vratilo sa rukavcima.

   Uneti "0", kada

   - nema senzora za vratilo sa rukavcima.
   - nije poželjan nadzor vratila sa rukavcima.

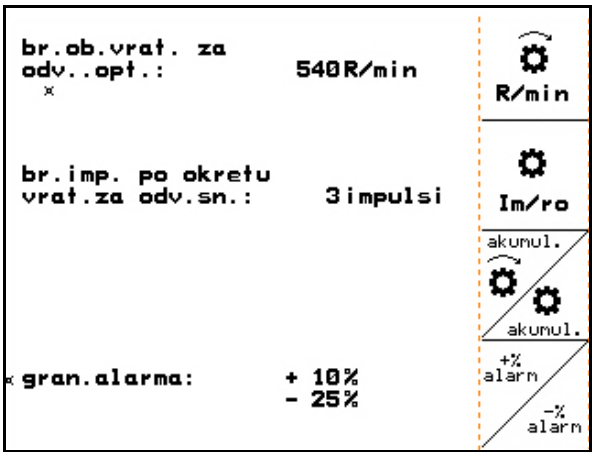
2. ✓ Potvrditi unos.
3. Alarmgrenze zur Drehzahl-Überwachung eingeben. (strana 27).



Sl. 26

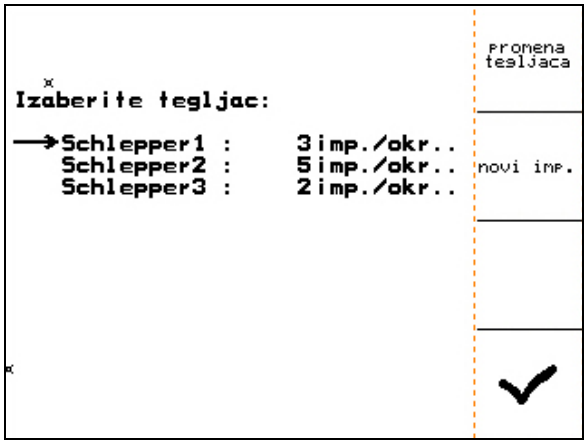
4.3.4.2 Memorisanje broja impulsa po okretu vratila sa rukavcima za različite traktore

1. Izabrati meni Memorija.



Sl. 27

2. , izabrati traktor. (Sl. 28/1).
3. Uneti impulse / obrtu vratila sa rukavcima.
4. Potvrditi unos.



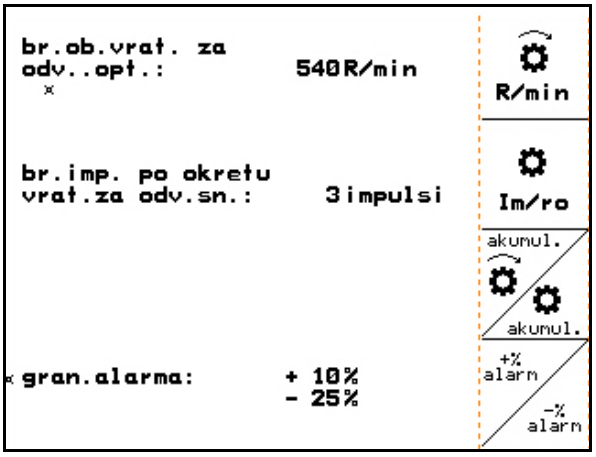
Sl. 28

Promeniti naziv u naziv izabranog traktora.

4.3.4.3 Memorisanje praga za oglašavanje alarma za zadati broj obrtaja vratila sa rukavcima

Alarmni signal će se oglasiti prilikom prskanja, ako trenutni broj obrtaja vratila sa rukavcima prekorači unetu donju ili gornju graničnu vrednost broja obrtaja vratila sa rukavcima.

1. Uneti maksimalno odstupanje od gornjeg praga alarma vratila sa rukavcima.
2. Unesite maksimalno dozvoljeno odstupanje od broja obrtaja vratila sa rukavcima, npr. + 10% (najviši dozvoljeni broj obrtaja vratila sa rukavcima: 540 obr./min + 10% = 594 obr.//min).
3. Potvrditi unos.
4. Ponovite korake 1 do 3 za npr. - 25% (najmanji dozvoljeni broj obrtaja vratila sa rukavcima: 540 obr./min - 25% = 405 obr.//min).



Sl. 29

4.3.5 Impulsi na 100m (podaci o mašini 01/04)

- AMATRON-u+ je potrebna kalibarska vrednost "Impulsi na 100 m" za utvrđivanje
  - stvarne brzine vožnje [km/h].
  - pređenog puta [m] za aktuelni radni nalog.
  - obrađene površine.
- Kalibarsku vrednost "Impulsi na 100 m" možete uneti ručno u AMATRON 3 tek, kada je kalibarska vrednost tačno poznata.
- Ako je nepoznata, kalibarska vrednost "Impulsi na 100 m" mora da se odredi pomoću kalibarske vožnje.
- AMATRON 3 može da memoriše kalibarske vrednosti "Impulsi na 100 m" za 3 različita traktora. (pogledati stranu 30). AMATRON 3 preuzima memorisane kalibarske vrednosti izabranog traktora.

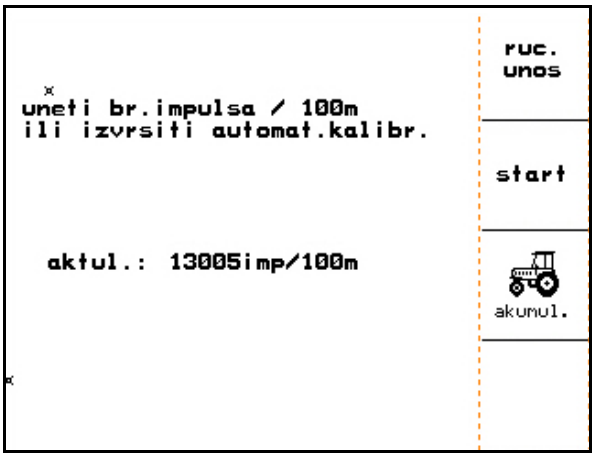
Za mašine koje su priključene sa ISOBUS Light kablovima za spajanje na ISOBUS traktor.

- **Uneti vrednost za "Impulse za svakih 100m": 0.**

- Za tačno izračunavanje stvarne brzine vožnje u [km/h], pređenog puta u [m] odn. obrađene površine u [ha] morate da utvrdite kalibarsku vrednost "Impulsi na 100 m" pomoću senzora puta.
- Tačnu kalibarsku vrednost "Impulsi na 100 m" utvrdite pomoću kalibarske vožnje:
  - pre prvog pokretanja mašine.
  - slučaju upotrebe drugog traktora odn. nakon promene veličine traktorskih guma.
  - ako se pojave razlike između utvrđene i stvarne brzine vožnje / dužine pređenog puta.
  - ako se pojave razlike između utvrđene i stvarne obrađene površine.
  - u slučaju različitih osobina tla.
- Kalibarsku vrednost "Impulsi na 100" morate da utvrdite na polju i u preovlađujućim uslovima rada. Ako je prilikom prskanja uključen pogon na sva četiri točka i prilikom kalibarske vožnje mora biti uključen pogon na sva četiri točka.

4.3.5.1 Ručno unošenje Impulsa na 100 m

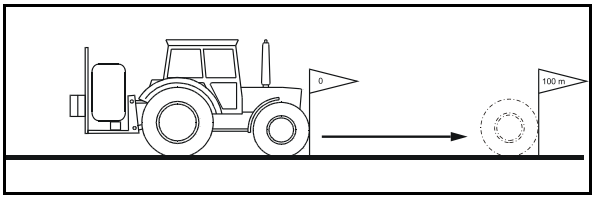
1. man. Eingabe Unošenje Impulsa na 100 m.
2. ✓ Potvrditi unos.



Sl. 30

4.3.5.2 Broj impulsa na 100 m utvrditi pomoću kalibarske vožnje

1. Na polju odmerite probnu trasu od tačno 100 m.
2. Označite početnu i krajnju tačku probne trase (Sl. 31).



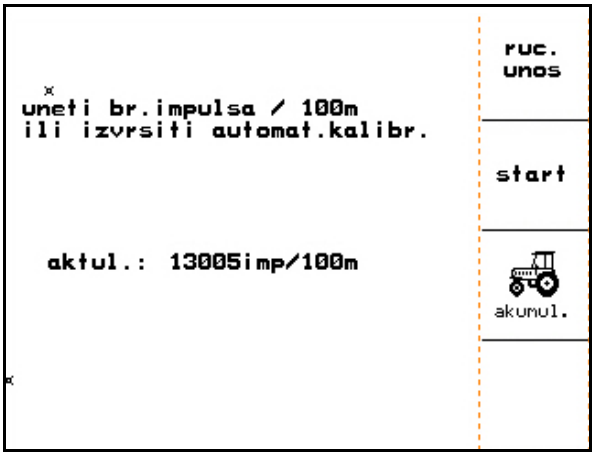
Sl. 31

3. Start Počnite kalibraciju.
4. Probnu trasu egzaktno pređite od početka do kraja

→ Na displeju se neprestano prikazuju impulsi.

5. Zaustavite se tačno u krajnjoj tački.
6. ↵ Završite proces kalibrisanja.

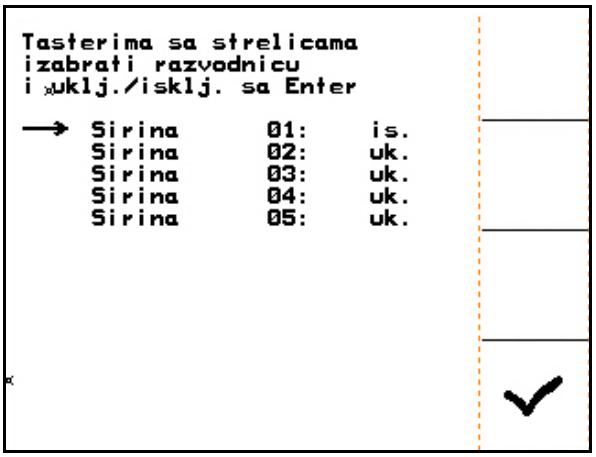
→ AMATRON 3 preuzima utvrđeni broj impulsa i automatski izračunava kalibarsku vrednost "Impulsi na 100 m" (ovde 13005 imp/100m).



Sl. 32

4.3.5.3 Memorisanje Impulsa na 100 m za različite traktore

1. Speicher izabrati traktor.
2. Schlepper ändern uneti naziv..
3. neue Imp. I Imp/100m uneti za izabrani traktor.
4. Potvrditi unos.



Sl. 33

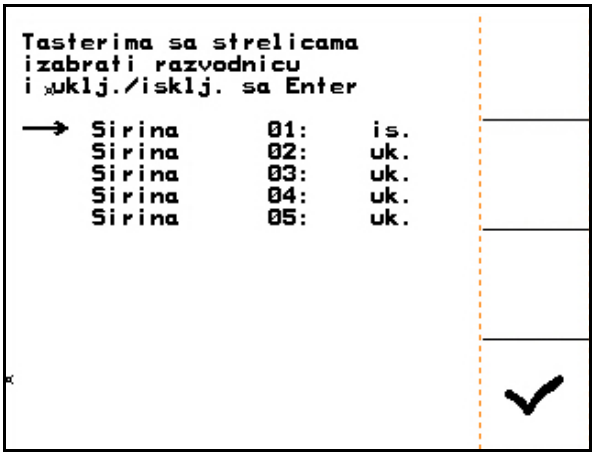
4.3.6 Trajno uključivanje / isključivanje razvodnica (podaci o mašini 02/04)

1. Izaberite razvodnice, koje hoćete da trajno uključite ili isključite.
2. Preuzeti izbor.

→ Pored izabrane razvodnice pojavljuje se **uklj.** (razvodnica uključena) ili **isklj.** (razvodnica isključena).

3. Ponovite korake 1 i 2, ako hoćete da uključite / isključite druge razvodnice.
4. Potvrdite unos.

5Prilikom prskanja razvodnice označene sa **isklj.** biće trajno isključene.



Sl. 34

> Trajno isključenu razvodnicu morate ponovo da uključite, ako želite da radite sa njom!

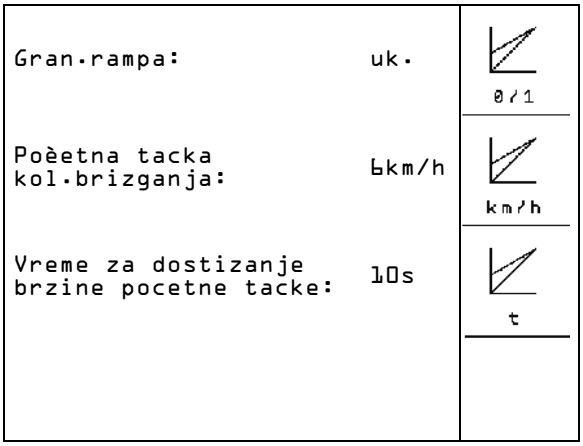
4.3.6.1 Konfigurisanje polazne rampe (Setup 04/06)

Granična rampa sprečava do dođe do manjeg doziranja.

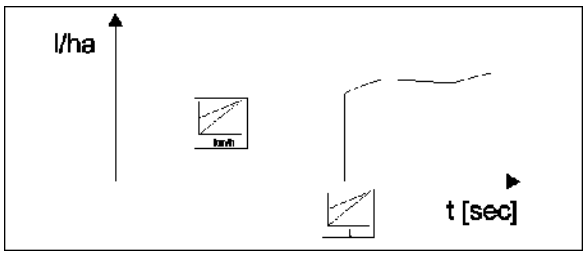
Do isteka unetog vremena doziranje za raspršivanje će se vršiti u skladu sa simuliranom brzinom vožnje. Regulisanje zatim preuzima uređaj za regulaciju količine rastvora za prskanje u skladu sa brzinom kretanja.

Postizanjem određene brzine ili prekoračenjem simulirane brzine uključuje se regulacija količine.

- 0/1 Uključivanje / isključivanje granične rampe
- km/h Simulirana polazna brzina (km/h).
  - o Standardna vrednost 6 km/h
  - o Maksimalna vrednost 12 km/h
- t Vreme do postizanja simulirane brzine u sekundama.
  - o Standardna vrednost 5 km/h
  - o Maksimalna vrednost 10 km/h



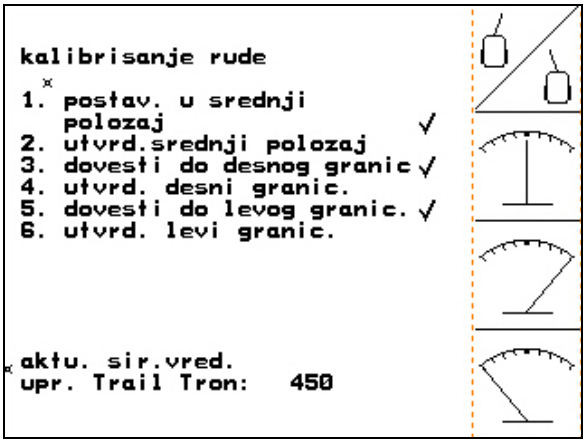
Sl. 35



Sl. 36

4.3.7 Kalibrisanje TrailTron-a (podaci o mašini 04/04)

1. , Postaviti u srednji položaj. Upravljačku osovinu/ ruduso ispraviti tako da točkovi prikačene prskalice idu tačno po tragu točkova traktora.
2. Utvrditi srednji položaj.
3. Pomeriti do desnog graničnika. Upravljačka osovina / ruda dopiru do graničnika.
4. Utvrditi položaj desnog graničnika.
5. Pomeriti do levog graničnika. Upravljačka osovina / ruda dopiru do graničnika.
6. Utvrditi položaj levog graničnika



Sl. 37

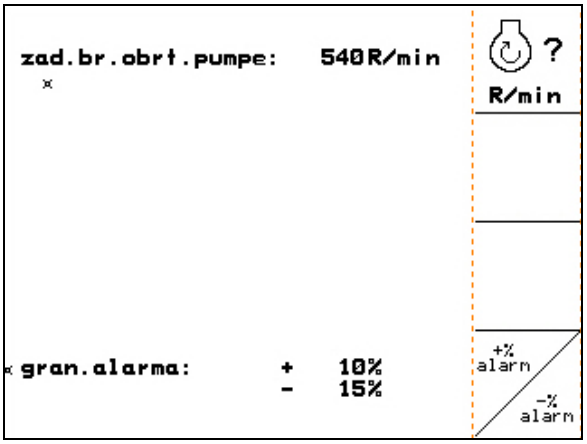
4.3.8 Unošenje zadatog broja obrtaja pumpe (podaci o mašini 04/04)

Samo za UX / Pantera:

- Uneti zadati broj obrtaja pumpe.

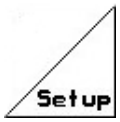
  Zadati broj obrtaja pumpe = 0

  → Kontrola je isključena.
- Uneti odstupanje od maksimalnog broja obrtaja pumpe u %.
- Uneti odstupanje od minimalnog broja obrtajal u %.



Sl. 38

4.4 Meni Setup



U galvnom meniju **Setup** izabrati i potvrditi pomoću !

Podešavanja u meniju Setup odnose se na radove u specijalizovanim servisnim radionicama i treba ih prepustiti kvalifikovanim stručnjacima!

Strana 1 (Sl. 39)

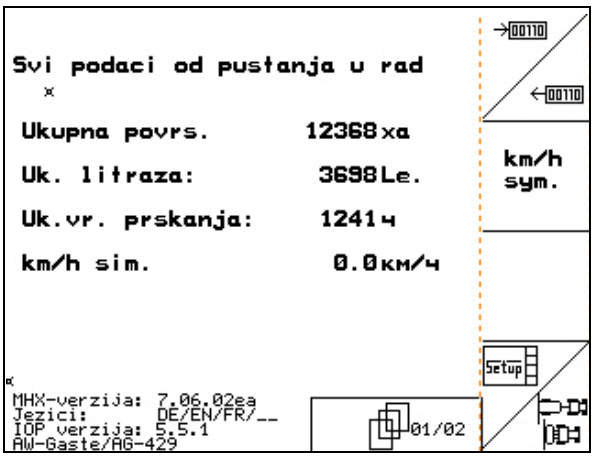
Prva strana prikazuje sve podatke od prvog pokretanja mašine o

- ukupno obrađenoj površini.
- ukupnoj litraži raspršenog rastvora za prskanje.
- ukupno vreme prskanja prskalice.

- , Dijagnoza računara unosa / ispusta (samo za servis).
-

Uneti simuliranu brzinu (omogućava nastavak rasipanja uprkos defektnom senzoru za put (strana 100).
- Uneti osnovne podatke. (strana 35).
-

Terminal-Setup.

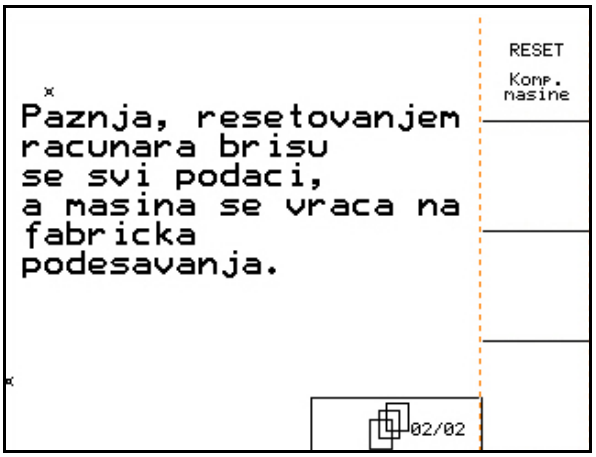


Sl. 39

Strana 2 [02/02] (Sl. 40)

- [RESET Maschinen-rechner] Računar na mašini vratite na fabričko podešavanje. Svi uneseni i prikazani podaci (nalozi, podaci o mašini, kalibracione vrednosti, Setup-podaci) će biti izbrisani.

> Zabeležite
>
> - broj impulsa po litru
> - broj impulsa na 100 m
> - broj impulsa po okretu vratila sa rukavcima
> - podatke o radnim nalozima
>
> Morate da ponovo unesete sve osnovne podatke o mašini.



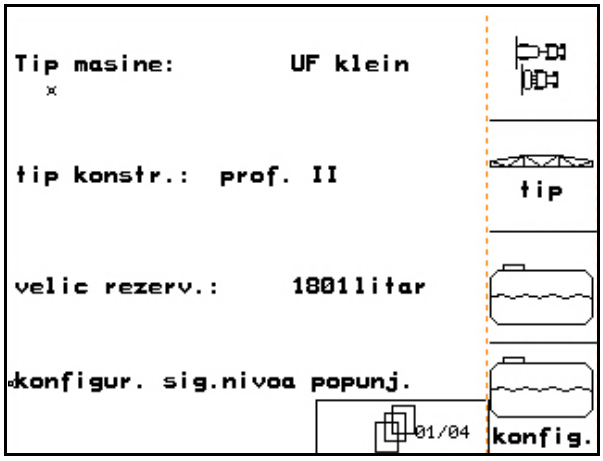
Sl. 40

4.4.1 Osnovni podaci

Strana 1 01/06 **(Sl. 41):**

- Biranje tipa mašine
- Typ Izabrati način sklapanja polužnog sistema.
- Prednji rezervoar FT1001 najmanji sadržaj u % zadnjeg rezervoara (20%, 30%, 40%)
- Minimalna količina je količina kojom je određeno kada se, kod njenog dostizanja, upumpava rastvor za prskanje iz prednjeg rezervoara u zadnji rezervoar. Upumpavanje prema pozadi se prekida kad se dostigne zapremina veća od 10% od podešene minimalne količine.
- Izabrati veličinu rezervoara.
- konfig. Konfigurisati signalizator nivoa popunjenosti, pogledati stranu 39.

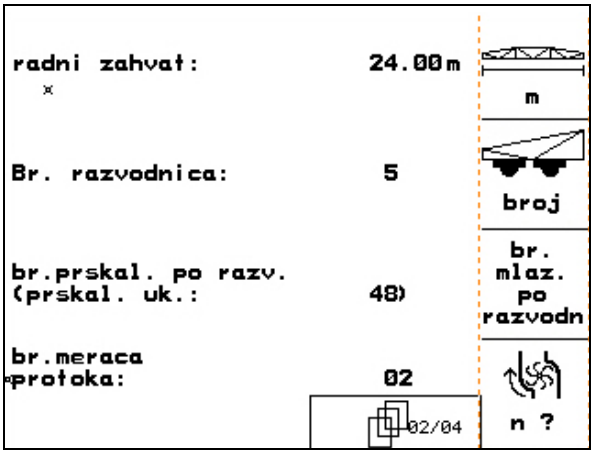
→ Ako se ne koristi standarna krivulja punjenja prikazuje se sledeće



Sl. 41

Strana 2 02/06 **(Sl. 42):**

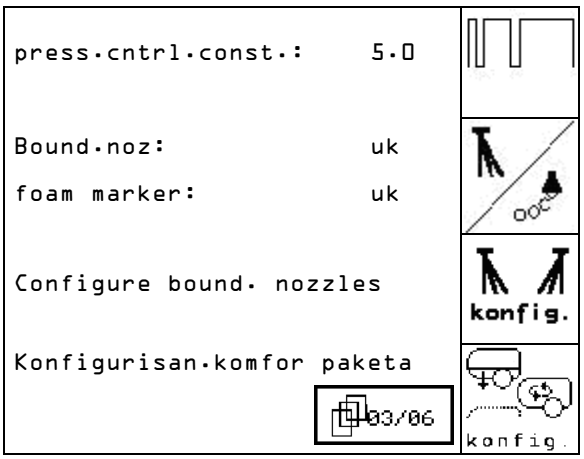
- m Uneti radni zahvat.
- Anzahl Uneti broj razvodnica.
- Düsen pro Teil-breite Uneti broj mlaznica po razvodnici (pogledati na stronie 41).
- n ? Izabrati broj merača protoka.
  - o 1 (jedan merač protoka)
  - o 2 (merač protoka i merač povratnog toka, standardan).
  - o 3 (High-Flow)



Sl. 42

Strana 3 03/06 (Sl. 43):

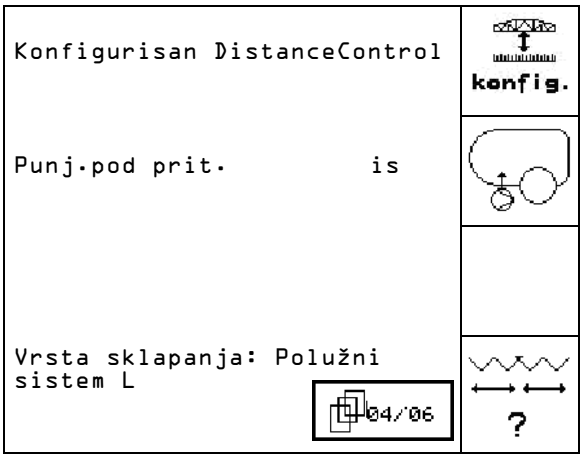
- Uneti vrednost konstante za regulisanje pritiska (standardna vrednost: 10.0).
- Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica (granična mlaznica / krajnja mlaznica / dodatna mlaznica, opcija).
- Uključivanje / isključivanje markiranja penom (opcija).
- konfig. Konfigurisanje ivičnih mlaznica (opcija, pogledati stranu 42).
- konfig. Konfigurisanje komfor paketa (vidi stranu 42).



Sl. 43

Strana 4 04/06 (Sl. 44):

- konfig. DistanceControl (opcija), pogledati stranu 41.
- Uključivanje / isključivanje punjenja pod pritiskom sa sistemom zaustavljanja punjenja.
- ? Vrsta sklapanja:
  - Polužni sistem L
  - Polužni sistem S sa hidrauličkim zaključavanjem
  - Polužni sistem S sa mehaničkim zaključavanjem
  - Polužni sistem Q

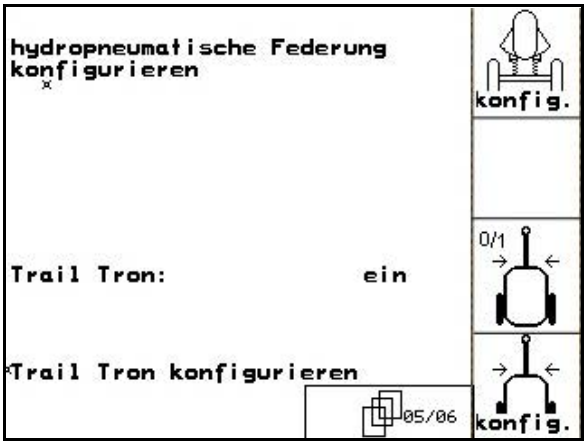


Sl. 44

Samo za UX:

Strana 5 (Sl. 45):

- Konfigurisanje hidropneumatskog ogibljenja, pogledati stranu 44.
- Uključivanje / isključivanje upravljanja TrailTron (opcija).
- Konfigurisati TrailTron, pogledati stranu 38.

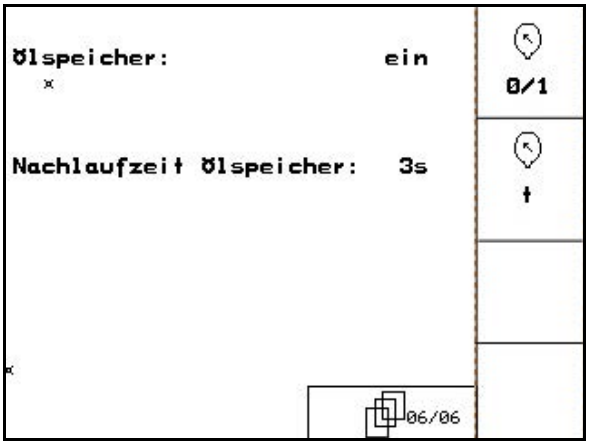


Sl. 45

Strana 6 (Sl. 46):

- Uključivanje / isključivanje akumulatora za ulje

  Uključivanje samo za Profi LS (hidraulički sistem Load-Sensing).
- Dodatno vreme za akumulator ulja u sekundama - kada pritisak pada.



Sl. 46

4.4.1.1 Konfigurisanje TrailTron-a (osnovni podaci 05/06)

- Pre konfigurisanja TrailTron-a treba utvrditi Impulse/ 100 m, pogledati stranu 28.
- UX: Potpuno odvrnuti prigušnice upravljačkog cilindra. Nakon toga prigušnice opet ispravno podesiti.

- Uneti regulacioni faktor za TrailTron.

Samo za upravljanje zakretanjem točkova:

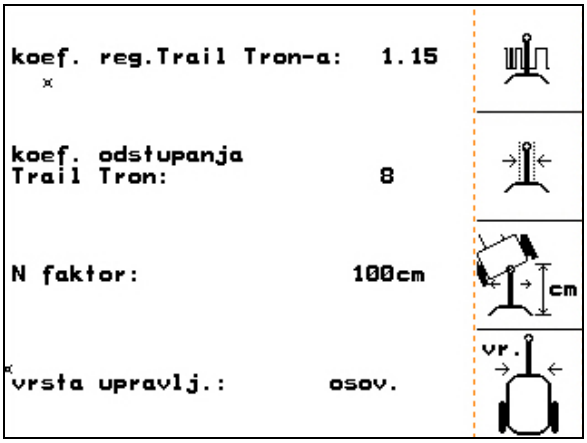
→ Standardna vrednost: 1,00

Mašina se previše zaokreće (Sl. 48/1):

→ izabrati manji regulacioni faktor

Mašina se nedovoljno zaokreće (Sl. 48/2):

→ izabrati veći regulacioni faktor



Sl. 47

- Uneti faktor odstupanja za TrailTron.

Faktor odstupanja definiše stepen osetljivosti od koga uređaj počinje sa upravljanjem radovima.

- o 0 - osetljiv do 15 neosetljiv
- o preferirane vrednosti: 4 do 8.

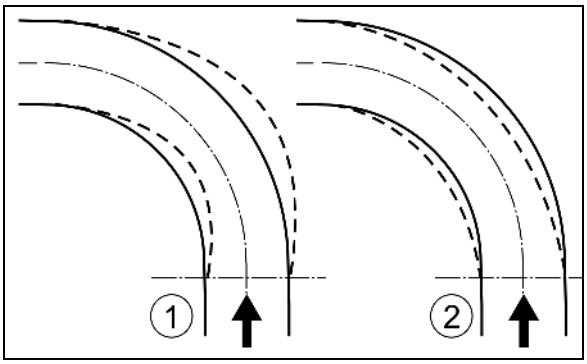


Fig. 48

- Uneti N faktor un cm.

Samo za upravljanje zakretanjem točkova:

→ Standardna vrednost: 240 cm

Točkovi prskalice treba da počnu sa praćenjem putanje na istom mestu kao i zadnji točkovi traktora (Fig. 49/1)!

Prskalica prekasno zakreće u krivinu i prekasno se vraća nazad:

→ Veličinu a (Fig. 49) sabrati sa N faktorom.

Prskalica prerano zakreće u krivinu i prerano se vraća nazad

→ Veličinu b (Fig. 49) oduzeti od N faktora.

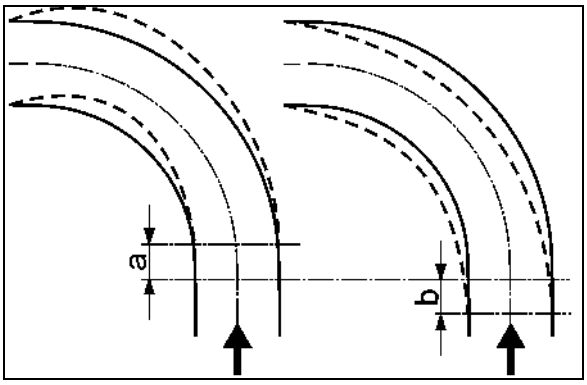


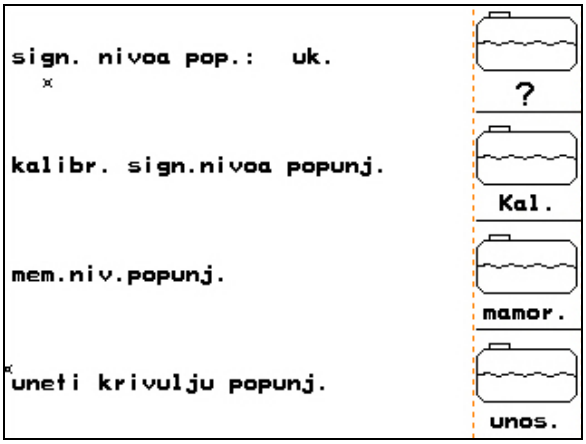
Fig. 49

4.4.1.2 Konfigurisanje signalizatora nivoa popunjenosti (Setup 01/06)

- ? Uključiti (postoji signalizator popunjenosti) / isključiti (nema signalizatora popunjenosti) opreme "signalizator nivoa popunjenosti".

→ Ako je signalizator nivoa popunjenosti oštećen: Isključiti signalizator nivoa popunjenosti.

- Cal. Izabrati kalibrisanje signalizatora nivoa popunjenosti, (pogledati stranu 46).
- lernen Kriva popunjenosti može da bude memorisana na osnovu više merenja.
- eingeb. Nakon RESETOVANJA rukom uneti krivu popunjenosti. Podaci moraju da budu preuzeti u prednjem polju.

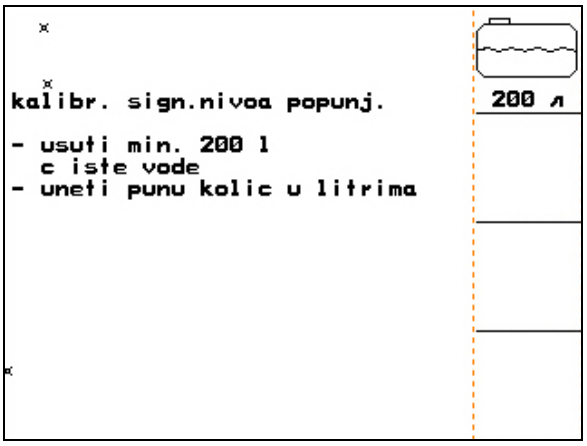


Sl. 50

UF sa prednjim rezervoarom: Prednji rezervoar konfigurisati odvojeno.

Kalibrisanje signalizatora nivoa popunjenosti

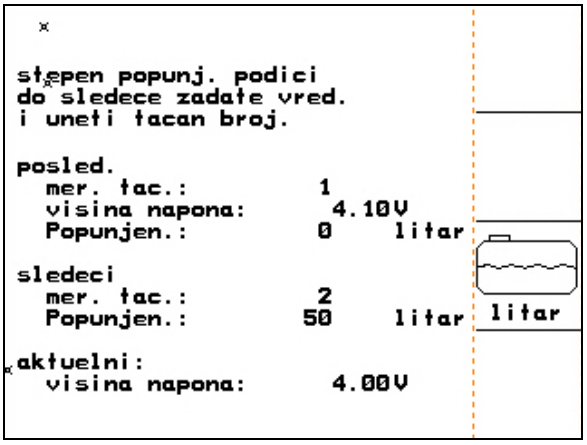
1. Sipajte tačno određenu količinu vode (najmanje 200 litara) u rezervoar rastvora za prskanje.
2. 200 l Unošenje trenutnog nivoa popunjenosti.
   Unesite tačnu količinu vode koja je sipana u rezervora rastvora za prskanje.



Sl. 51

Memorisanje nivoa popunjenosti

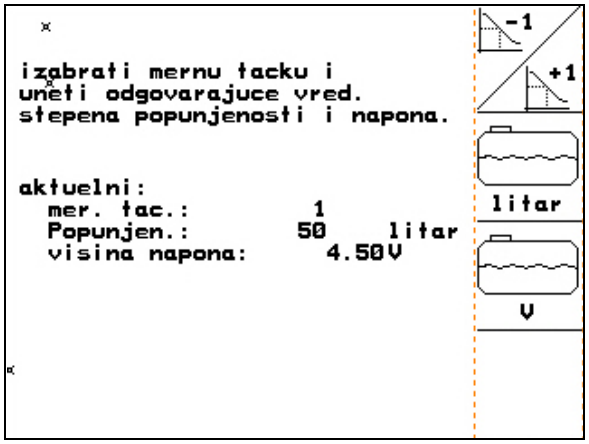
1. Rezervoar napunti do sledeće merne tačke.
2. Liter Uneti stvarni sadržaj rezervoara.
3. Na ovaj način uneti svih 29 mernih tačaka.
4. Ispisati merne tačke pomoću menija "Unošenje krive nivoa popunjenosti".



Sl. 52

Unošenje krive nivoa popunjenosti

1. , Izabrati mernu tačku.
2. Uneti vrednost za nivo popunjenosti.
3. Uneti vrednost za napon.
4. Da bi kriva nivoa popunjenosti bila uneta u potpunosti, sve merne tačke moraju biti unete u skladu sa koracima 1 do 3.
5. Nakon unošenja krive popunjenosti treba kalibrisati signalizator nivoa popunjenosti.



Sl. 53

Meni služi takođe za ispisivaje mernih tačaka za kasniju upotrebu u slučaju oštećenja računara ili RESETOVANJA.

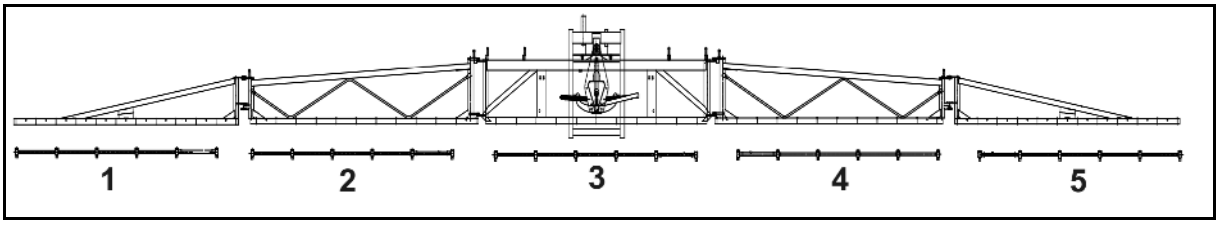
Ako je rezervoar skoro prazan ili skoro sasvim pun izabrati manje razmake između mernih tačaka nego u slučaju srednjeg nivoa popunjenosti!

Ovde uneti merne tačke za krivu nivoa popunjenosti:

mer. tač.:	popunjen	napon	mer. tač.:	popunjen	napon
1			16		
2			17		
3			18		
4			19		
5			20		
6			21		
7			22		
8			23		
9			24		
10			25		
11			26		
12			27		
13			28		
14			29		
15					

4.4.1.3 Unošenje broja mlaznica po razvodnici (Setup 02/06)

Numeracisanje razvodnica prskalice izvršena je gledano u pavcu vožnje, sleva nadesno, od spoljne strane ka spoljnoj strani, pogledati Sl. 54.

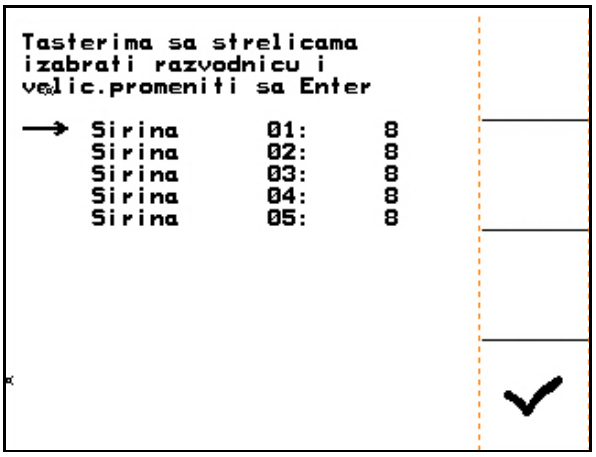


Sl. 54

1. Izaberite željenu razvodnicu.
2. Preuzeti unos.

→ Na displeju se pojavljuje zahtev za unos "Molimo, unesite broj mlaznica za razvodnicu 1".

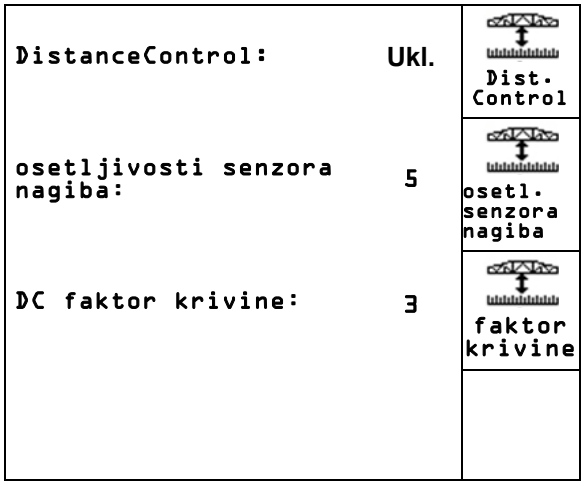
3. Unesite broj mlaznica za razvodnicu 1 Vaše prskalice.
4. Ponavljajte korake 1 do 3 sve dok ne unesete broj mlaznica za sve razvodnice.
5. Potvrditi unos.



Sl. 55

4.4.1.4 Konfigurisanje DistanceControl (Setup 04/06)

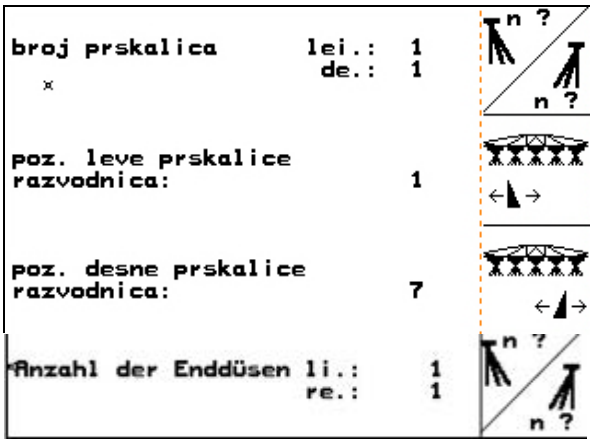
- Dist. Control Uključiti / isključiti DistanceControl.
- Empf. Neigungs-sensoren Podešavanje osetljivosti senzora nagiba.
  - o 0 → mala osetljivost (neravni teren)
  - o 10 → visoka osetljivost (ravan teren)
  - o 5 → standardna vrednost
- Kurven-faktor Uneti faktor krivine za DistanceControl.
  - o 0 → malo regulisanja u krivinama
  - o 10 → mnogo regulisanja u krivinama
  - o 3 → Standardna vrednost.



Sl. 56

4.4.1.5 Konfigurisanje ivičnih mlaznica (Setup 03/06)

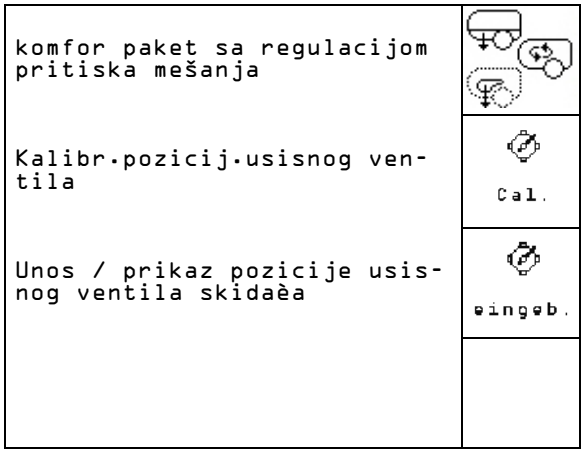
- Ivična mlaznica:
  - o isključiti do tri krajnje mlaznice. Radni zahvat je redukovan za po 0,5 m.
  - o uključiti i spoljne dodatne mlaznice. Radni zahvat je je proširen za po 0,5 m po konzoli.
  - o Uključiti graničnu mlaznicu, isključiti spoljnu mlaznicu. Nema uticaja na radni zahvat.
- Broj razvodnice na kojoj ke montirana leva ivična mlaznica.
- Broj razvodnice na kojoj ke montirana desna ivična mlaznica.
- , Broj krajnjih mlaznica levo / desno



Sl. 57

4.4.1.6 Konfigurisanje komfor paketa (setup 03/06)

- Izbor komfor paketa.
  - o Isključivanje
  - o bez regulacije pritiska mešanja
  - o sa regulacijom pritiska mešanja
  - o Rührmatik



Sl. 58

Kalibracija komfor paketa sa / bez regulacije pritiska mešanja

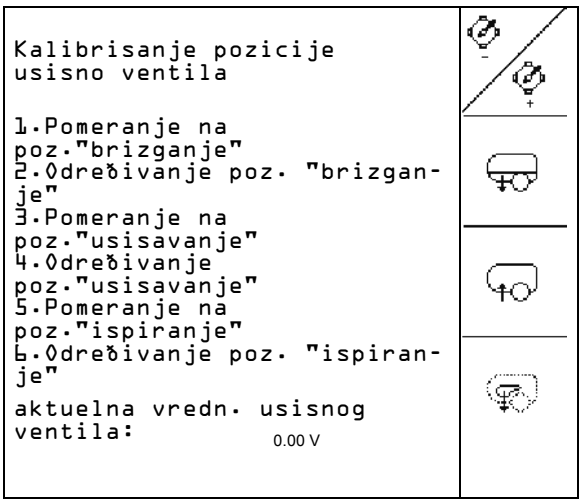
Obavezna je potrebno izvršiti kalibraciju usisne slavine ako elektromotor usisnu slavinu ne postavi u ispravnu poziciju.

- Cal. Kalibracija pozicije usisne slavine.

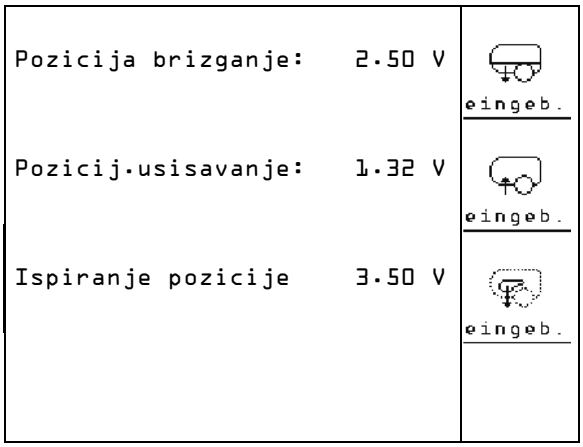
1. Usisnu slavinu pomeriti u poziciju za prskanje.
2. Odrediti poziciju za prskanje.
3. Usisnu slavinu pomeriti u poziciju usisavanje.
4. Odrediti poziciju usisavanje.
5. Usisnu slavinu pomeriti u poziciju ispiranje.
6. Odrediti poziciju ispiranje.

- eingeb. Uneti / prikazati poziciju usisne slavine.

→ Mouguće je uneti direktno odgovarajuće napone koji odgovaraju pozicijama usisne slavine



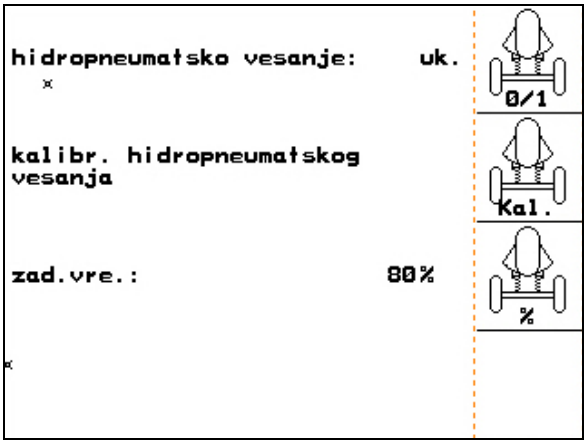
Sl. 59



Sl. 60

4.4.1.7 Konfigurisanje hidropneumatskog ogibljenja (Setup 05/06)

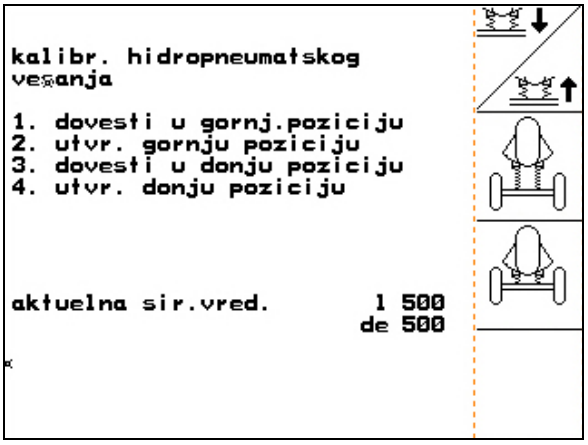
- 0/1 Uključiti / isključiti hidropneumatsko ogibljenje.
- Cal. Kalibrisati hidropneumatsko ogibljenje.
- % Uneti zadatu vrednost za hidropneumatsko ogibljenje. Standardna vrednost: 80%.
  Ova vrednost predstavlja visinu mašine kao procentualni iznos, koju treba zadržati i nakon promene sadržaja rezervoara.



Sl. 61

Kalibrisanje hidropneumatskog ogibljenja

1. pomeriti u gornju poziciju.
2. utvrditi gornju poziciju.
3. pomeriti u donju poziciju.
4. utvrditi donju poziciju.



Sl. 62

5 Upotreba na polju

OPREZ

Prilikom vožnje na polje i po javnim ulicama treba AMATRON 3 uvek da bude isključen!

→ **Opasnost od nesreće zbog pogrešne upotrebe!**

UPOZORENJE

TrailTron osovinu / rudu tohom transportnih vožnji držati u srednjem položaju. TrailTron rudu osigurati kugličnom slavinom.

→ **Opasnost od nesreće!**

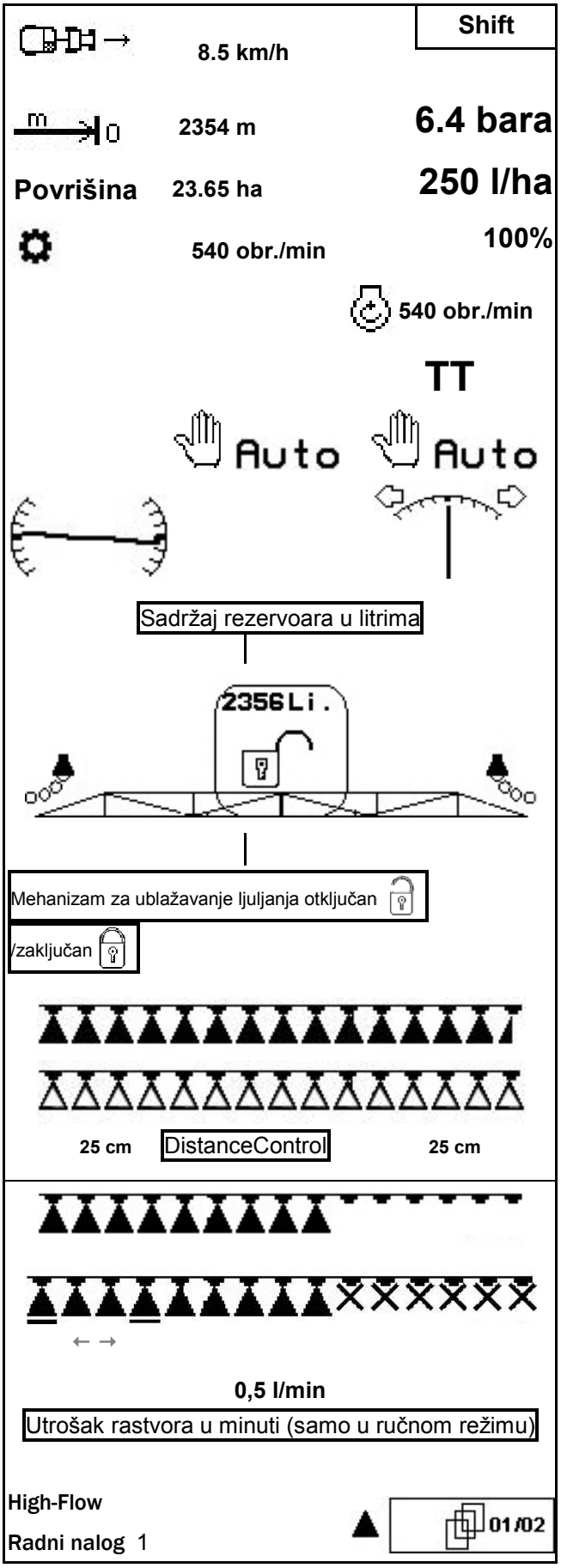
Pre početka rasipanja moraju da se sprovedu sledeći unosi:

- Uneti podatke o mašini.
- Uneti nalog i startovati nalog.

5.1 Upotreba

1. Uključite AMATRON 3.
2. Izaberite radni meni.
3. Profesionalno sklapanje: Obezbediti napajanje uljem za hidraulički blok preko upravljačkog uređaja traktora.
4. Otklapanje polužnog sistema prskalice
   - o Profasionalno sklapanje, pogledati Seite 58.
   - o Preklopnica: izabrati sklapanje polužnog sistema.
   - o preko upravljačkog uređaja traktora.
5. Podesiti .visinu polužnog sistema , i nagib , .
6. Za UX/UG sa upravljačkom osovinom / rudom: TrailTron prebaciti na automatski pogon.
7. DistanceControl (opcija) prebaciti na automatski pogon.
8. Uključiti prskanje, poći sa traktorom i isprskati površinu.
9. Isključiti prskanje.
10. Sklopiti polužni sistem prskalice.
    - o Profasionalno sklapanje, pogledati en page 58.
    - o Preklopnica: izabrati sklapanje polužnog sistema.
    - o preko upravljačkog uređaja traktora.
11. Upravljačku osovinu / rudu dovesti u srednji položaj i osigurati.
12. Za profesionalno sklapanje: Prekinuti napajanje uljem.
13. Isključite AMATRON 3.

5.2 Prikaz radnog menija



Brzina

Preostala trasa do rezervoara prazna

Obrađena površina (dnevni brojač)

Broj obrtaja vratila sa rukavcima

Regulisanje količine ručni/automatski režim

Podešavanje nagiba

Obeležavanje penom levo

Uključeno prskanje

Isključeno prskanje

Rastojanje mlaznica-usev

Selektovanje pojedinačnih razvodnica za isključivanje/uključivanje

High-Flow uključen

Aktuelni nalog

Tasteru Schift je dodeljena funkcija

Pritisak prskanja

Zadata količina (unet utrošak rastvora)

Utrošak rastvora u %

Broj obrtaja (hidraulični pogon pumpe)

TrailTron

-Režim rada ručni/automatski

-Smer u koji vodi TrailTron

-Položaj rude / osovine

Obeležavanje penom desno

Ivična prskalica uključena

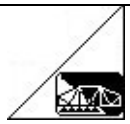
Delimične širine spolja isključene

Trajno isključene razvodnice

Izlistana strana u radnom meniju

5.3 Funkcija u radnom meniju

5.3.1 Uključivanje / isključivanje prskanja

	**Uključivanje prskanja / isključivanje prskanja**

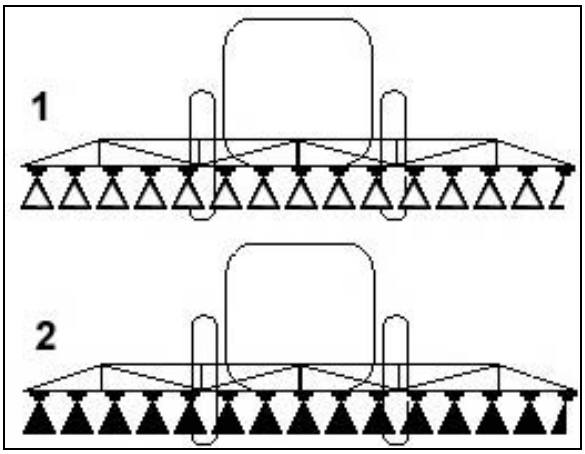
- Prskanje uključeno: Rastvor za prskanje se rasprušuje preko mlaznica.
- Prskanje isključeno: Rastvor za prskanje se ne raspršuje.

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 63/...

(1) Prskanje isključeno.

(2) Prskanje uključeno.



Sl. 63

5.3.2 Regulisanje količine za prskanje

	Automatski pogon / ručno rukovanje

Automatski pogon

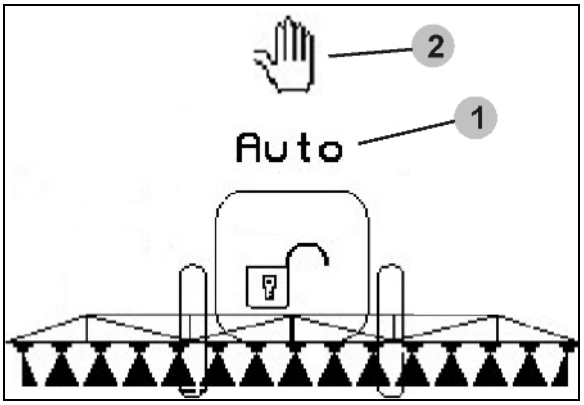
Pri uključenom automatskom upravljanju pojavljuje se simbol "**Auto**" (Sl. 64/1) na displeju. Mašinski računar preuzima regulisanje količine utrošenog rastvora u zavisnosti od trenutne brzine vožnje.

Tasterima odn. utrošak rastvora može da se menja za određeni stepen promene količine (Seite 16).

Ručno upravljanje

Pri uključenom ručnom upravljanju na displeju se pojavljuje simbol (Sl. 64/2) i dodatno podatak [l/min]. Količina utrošenog rastvora se reguliše ručno, promenom pritiska prskanja pomoću tastera odn. .

Ručno upravljanje ne treba koristiti prilikom prskanja, već samo za radove na održavanju i čišćenju mašine.



Sl. 64

5.3.3 Rezervoar za rastvor za prskanje napuniti vodom (podaci o mašini 02/04)

	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje

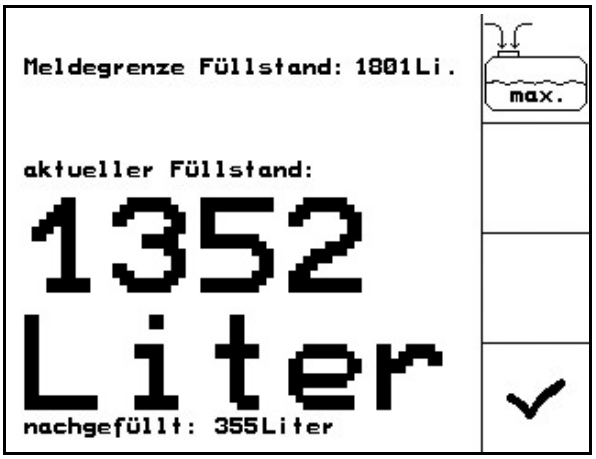
- vodomUz pomoć prikazanog nivoa popunjenosti nakon punjenja rezervoara AMATRON 3 izračunava preostalu dužinu trase koja se može isprskati novim punjenjem rezervoara.
- Izračunajte tačnu količinu dopune.

Mašina sa signalizatorom granične vrednosti nivoa punjenja:

- Prilikom punjenja AMATRON 3 mora da prikazuje meni za punjenje kako bi bio aktivan signalizator nivoa punjenja!
- Prilikom dosipanja rastvora za prskanje u rezervoar alarmni signal će se oglasiti čim nivo rastvora za prskanje dostigne uneti prag za oglašavanje alarma. Funkcija kontrole dosute količine treba da spreči preostajanje neupotrebljenog rastvora, ako ste prag za oglašavanje alarma podesili tačno prema izračunatoj količini za dosipanje.
- U toku sipanja dosuta količina vode se meri i prikazuje pored natpisa "dosuto"

5.3.3.1 Sa signalizatorom nivoa popunjenosti

1. Pozvati meni sipanje (Sl. 65).
2. Unesite prag za oglašavanje alarma za maksimalni nivo popunjenosti prilikom dosipanja rastvora za prskanje.
3. Napunite rezervoar rastvora za prskanje.
4. Prekinite sa sipanjem najkasnije nakon oglašavanja alarmnog signala.
5. potvrditi trenutni nivo popunjenosti.



Sl. 65

5.3.3.2 Bez signalizatora nivoa popunjenosti

1. Pozvati meni Sipanje (Sl. 65).
2. Napunite rezervoar rastvora za prskanje.
3. Trenutni nivo popunjenosti očitajte na prikazu nivoa popunjenosti.
4. Unesite vrednost trenutnog nivoa popunjenosti.
5. Potvrdite unos.

Sl. 66

5.3.3.3 Comfort paket: Automatsko prekidanje sipanja

Sipanje preko usisne spojnice:

1. Preklopni ventil armature pritiska **A** u poziciji .
2. Otvaranje preklopnog ventila **D**.
3. Pozvati meni sipanje (Sl. 68).
4. Unesite prag za oglašavanje alarma za maksimalni nivo popunjenosti prilikom dosipanja rastvora za prskanje
5. Podesiti usisavanje preko usisne spojnice.

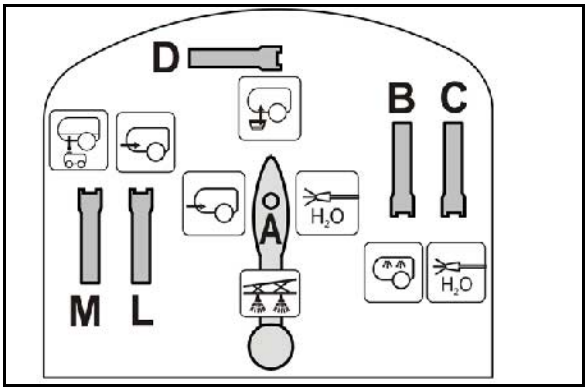
→ Rezervoar se puni automatski do praga za oglašavanje alarma.

→ Nakon punjenja stranica za usisavanje se automatski prebacuje na prskanje.

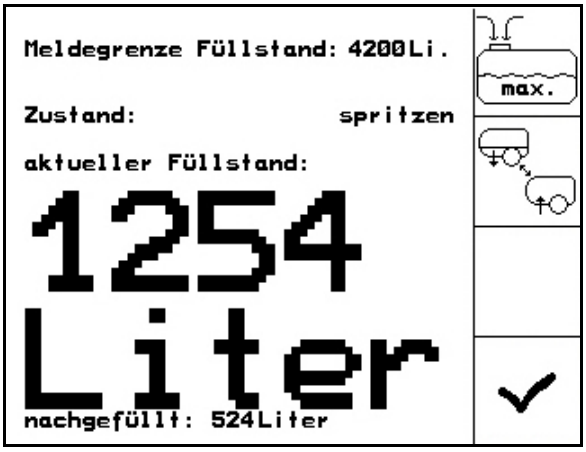
→ Još jednim pritiskom na taster može da se prevremeno prekine proces punjenja.

> UX Super / Pantera:
>
> Prebacivanje prskanje / usisavanje može da se obavi i pritiskanjem tastera na komandnom pultu.

6. Preuzeti vrednost za trenutni nivo popunjenosti.



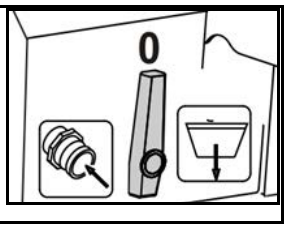
Sl. 67



Sl. 68

OPASNOST

Dodatni injektor ne sme da bude uključen, jer u tom slučaju neće funkcionisati automatsko prekidanje sipanja.



5.3.3.4 Automatsko zaustavljanje punjenja kod punjenja preko pritisnog priključka

Punjenje preko pritiskog priključka:

1. Pozvati meni sipanje (Sl. 69).
2. Unesite prag za oglašavanje alarma za maksimalni nivo popunjenosti prilikom dosipanja rastvora za prskanje.
3. Pritisnuti taster na kontrolnom polju (Sl. 70/1).

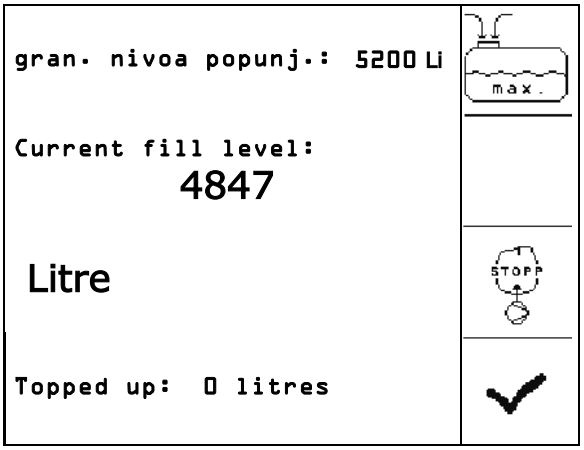
→ Rezervoar se punit automatski do graničnog nivoa za javljanje kontrolnom polju.

4. Eksternu blokirnu slavinu priključiti na crevo za punjenje.
5. Za rasterećenje pritiska u crevu za punjenje pritisnuti dugme na kontrolnom polju.

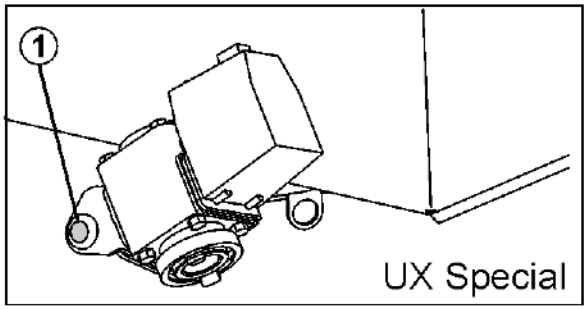
→ Ventil se otvara na kratko.

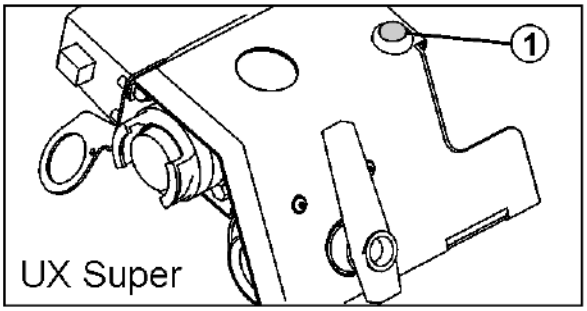
6. Preuzeti vrednost za trenutni nivo popunjenosti.

- Za prevremeno prekidanje postupka punjenja. Pritisnuiti alternativni taster..



Sl. 69





Sl. 70

5.3.4 TrailTron osovina / ruda

	Automatski pogon / ručno upravljanje

UPOZORENJE

Zabranjena je vožnja sa uključenim TrailTron:

- **Manevarski pogon**
- **Ulična vožnja**

Opasnost od povrede prilikom prevrtanja mašine!

OPASNOST

Opasnost od prevrtanja mašine u slučaju da je ruda koja omogućava vožnju po istom tragu udarena; Naročito na izuzetno neravnim terenima ili nizbrdicama!

Kod natovarenih ili delimično natovarenih mašina sa rudom koja omogućava vožnju po istom tragu postoji opasnost od prevrtanja prilikom prebrzog skretanja na rubu polja zbog premeštanja težišta u slučaju da je ruda udarena. Posebno velika opasnost od prevrtanja postoji kod spuštanja niz padinu.

Prilagoditi vožnju i snizite brzinu vožnje prilikom skretanja na rubu polja tako da sačuvate kontrolu nad traktorom i mašinom.

Sigurnosne funkcije

- Ako je poluga sa prskalicama podignuta preko 1,80 m:
  → TrailTron se isključuje (čim se ruda nađe u srednjem položaju).
- Sklapanje / rasklapanje polužnog sistema prskalice:
  → Upravljačka osovina / upravljačka ruda mora da se nalazi u srednjem položaju.
- Ako je brzina veća od 20 km/h:
  → TrailTron osovina / ruda automatski prelazi u srednji položaj i ostaje u režimu drumske vožnje sve dok se brzina vožnje ponovo ne spusti ispod 20 km/h.

- Pri uključenom automatskom rukovanju na displeju se pojavljuje simbol "Auto". Mašinski računar preuzima vožnju po istom tragu.
- Pri uključenom ručnom upravljanju na displeju se pojavljuje simbol .
- , pritiskati sve dok gume mašine ponovo ne krenu tačno po tragu točkova traktora (pri ručnom ili automatskom upravljanju).

→ Zakačena prskalica će se ponovo ravnati prema traktoru.

- Na displeju se opet prikazuje zaokretanje upravljača.

Kalibrisanje TrailTron-a, pogledati a pagina 32.
Konfigurisanje TrailTron-a, pogledati a pagina 38.

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 71/…

(1) TrailTron u automatskom pogonu

(2) TrailTron pri ručnom rukovanju

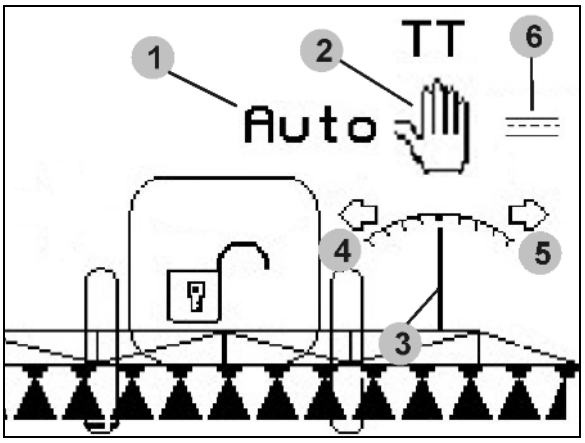
(3) Trenutni ugao podešavanja upravljačke osovine / rude

(4) Mašina se usmerava ulevo prema padini -

(5) Mašina se usmerava udesno prema padini -

(4,5) Strelice trepću zajedno:
Aktivna je bezbednosna funkcija TrailTron-a

(6) TrailTron u drumskom saobraćaju



Sl. 71

Transport

OPASNOST

Za transportne vožnje upravljačku rukunicu dovesti u transportni položaj!

Opasnost od povrede prilikom prevrtanja mašine!

1. Upravljačka osovina / ravljačku rukunicu postaviti u nulti položaj (upravljačka rukunica se ravna sa mašinom).

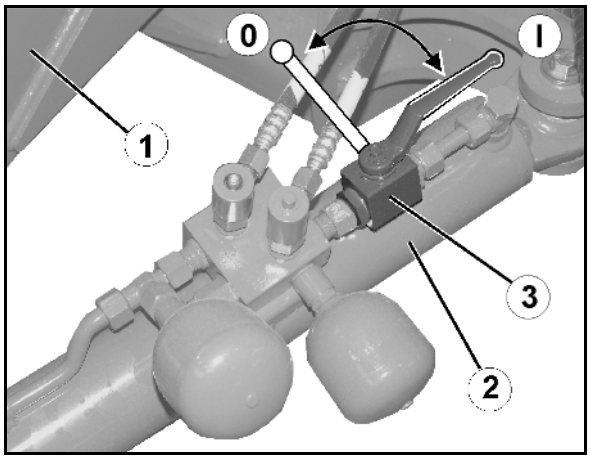
   Ovde na AMATRON 3:

   1.1 TrailTron u ručni pogon.

   1.2 , Ispraviti ručno upravljačku rukunicu /Lenkachse.

→ TrailTron se automatski zaustavlja kada je postigao nulti položaj.

2. AMATRON 3 isključiti.
3. Pokrenuti upravljački mehanizam 1 (1 x crveni) traktora
4. Upravljačku rudu (Sl. 72/1) zatvaranjem kuglične slavine (Sl. 72/3) osigurati u položaju **0**.



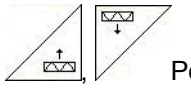
Sl. 72

5.3.5 DistanceControl

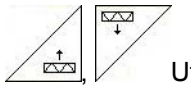
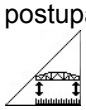
	Automatski pogon / ručno rukovanje

- Pri uključenom automatskom pogonu na displeju se pojavljuje simbol "**Auto**" (Sl. 73/1). Mašinski kompjuter preuzima regulisanje rastojanja između mlaznice i useva.

Utvrditi unapred zadato rastojanje mlaznica - usev:

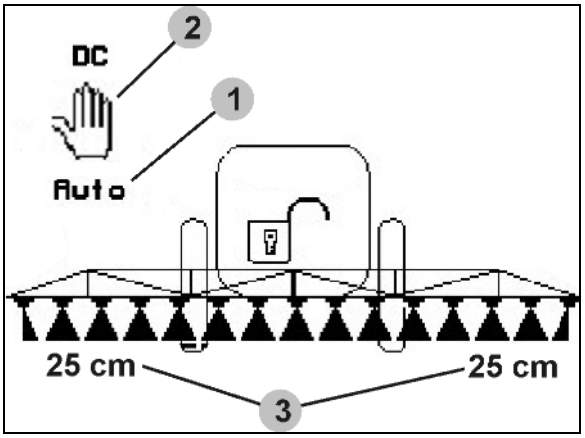
1.  Podesite zadato rastojanje između mlaznice i useva po želji.
2. Potvrditi podešavanje.

→ Memorisano je zadato rastojanje mlaznica - usev.

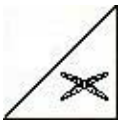
3.  Utvrditi visinu polužnog sistema za postupak okretanja vožnjom sa željenom visinom polužnog sistema za postupak okretanja.
4.  Potvrditi podešavanje.

→ Memorisana je visina polužnog sistema za postupak okretanja (biće podešena čim se isključi prskanje).

- Pri ručnom rukovanju pojavljuje se simbol (Sl. 73/2). DistanceControl je isključena. Rastojanje mlaznica - usev regulišete ručno promenom nagiba i visine.
- Aktivirati : Rastojanje mlaznica - usev prikazuje se u radnom meniju (Sl. 73/3).



Sl. 73

	**Horizontalno poravnanje polužnog sistema**

Polužni sistem pre sklapanja poravnati horizontalno.

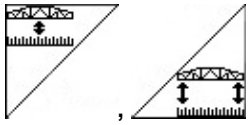
	OPREZ **Oštećenje polužnog sistema zbog horizontalnog poravnanja nakošene mašine.**

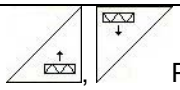
	Kalibrisanje DistanceControl, pogledati a pagina 20

5.3.6 Autolift

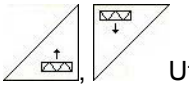
Autolift obavlja podizanje polužnog sistema na rubu polja i spuštanje polužnog sistema nakon okretanja mašine.

Ovom funkcijom se upravlja uključivanjem i isključivanjem prskanja.

	**Podešavanje visine polužnog sistema prilikom rada i na rubu polja**

1.  Podesite zadato rastojanje između mlaznice i useva po želji.
2. Potvrditi podešavanje.

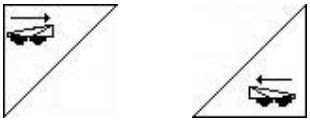
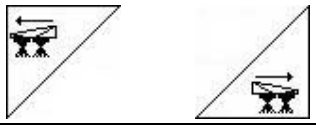
→ Memorisano je zadato rastojanje mlaznica - usev.

3.  Utvrditi visinu polužnog sistema za postupak okretanja vožnjom sa željenom visinom polužnog sistema za postupak okretanja.
4. Potvrditi podešavanje.

→ Memorisana je visina polužnog sistema za postupak okretanja (biće podešena čim se isključi prskanje).

5.3.7 Aktiviranje delimičnih širina

Aktiviranje delimičnih širina spolja:

	**Razvodnice isključujte sleva / zdesna.**
	**Razvodnice uključujte ulevo / udesno.**

Razvodnice mogu da se isključuju i uključuju

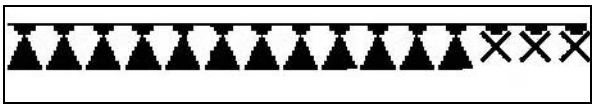
- prilikom prskanja,
- kada je prskanje isključeno.

Sl. 74

Sl. 74, Razvodnicu isključite zdesna.

Trajno isključivanje delimičnih širina:

Ako je funkcija "selektovanje pojedinačnih razvodnica" uključena, u meniju Rad će se dodatno pojaviti horizontalna crta ispod razvodnice. Razvodnica označena horizontalnom crtom (ovde isključena) može da se po želji uključi i isključi pritiskom na taster ↵ npr. prilikom prskanja korova. Pomoću tastera ↵ možete da uključite, odn. isključite bilo koju razvodnicu, ako na odgovarajući način pomerite horizontalnu crtu pomoću tastera ◀ i ▶.



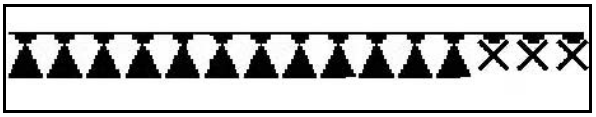
Sl. 75

Vidi i trajno isključivanje delimičnih širina u meniju Podaci o mašini, strana 15.

Preuzimanje prioritetnog upravljanja kod uključivanja delimičnih širina u odnosu na GPS switch:

Ako je GPS switch u automatskom modusu onda on preuzimanje kontrolu nad uključivanjem delimičnih širina.

Ako se njime ručno upravlja, (putem AMATRON, AMACLICK ili multifunkcijske poluge), onda su delimične širine, kao kod permanentnog isključivanja, označene sa X.



Sl. 76

5.3.8 Polje za izbor funkcija (Preklopnica

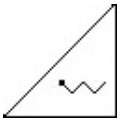
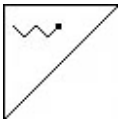
	Predizbor • Promena nagiba ili • sklapanje polužnog sistema.

Predizbor se prikazuje u radnom meniju (Sl. 77)!

Funkcije se izvršavaju preko upravljačkog uređaja tarktora!

Postupak sklapanja: Pogledati uputstvo za upotrebu prskalice!

5.3.9 Polužni sistem sklopiti sa jedne strane pomoću preklopnice

	**Polužni sistem sklopiti s desne strane.**
	**Polužni sistem sklopiti s leve strane.**

Predizbor se prikazuje u radnom meniju!

Funkcije se izvršavaju preko upravljačkog uređaja tarktora!

Postupak sklapanja: Pogledati uputstvo za upotrebu prskalice!

Prikaz u radnom meniju:

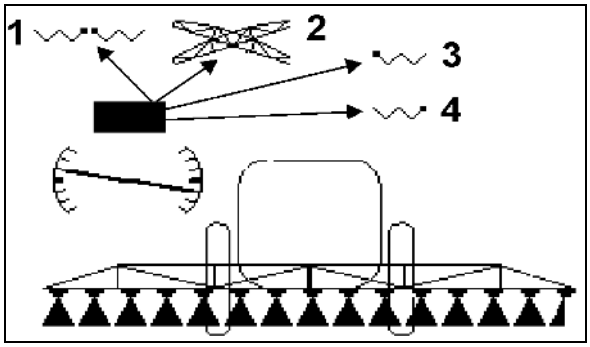
Sl. 77/...

(1) Unapred izabrano sklapanje polužnog sistema.

(2) Unapred izabrana promena nagiba.

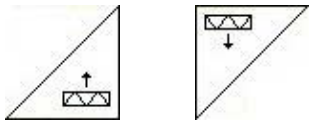
(3) Unapred izabrano sklapanje polužnog sistema sa desne strane.

(4) Unapred izabrano sklapanje polužnog sistema ulevo.



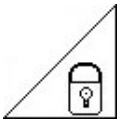
Sl. 77

5.3.10 Podešavanje visine polužnog sistema (Profesionalno sklapanje)

	**Podizanje, spuštanje polužnog sistema**

- Za podešavanje rastojanja između mlaznice i useva.
- Za sklapanje polužnog sistema.

5.3.11 Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja (Profesionalno sklapanje)

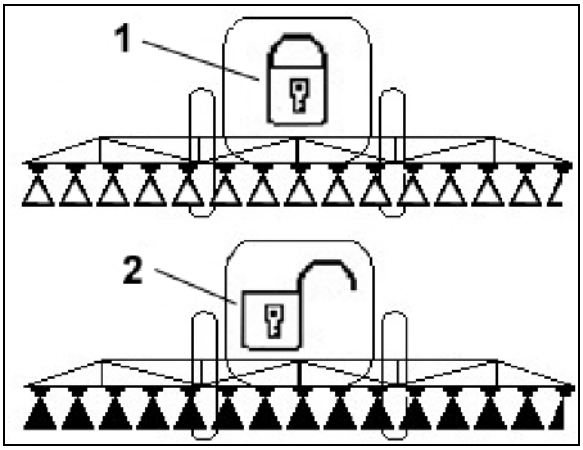
	**Mehanizam za ublažavanje ljuljanja otključan** → prilikom prskanja **Mehanizam za ublažavanje ljuljanja zaključan** → prikokom sklapanja polužnog sistema. → prilikom prskanja polužnim sistemom sklopljenim s jedne strane.

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 78/...

(1) Zaključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.

(2) Otključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.

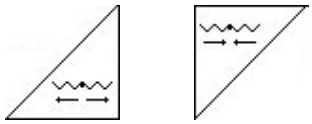


Sl. 78

Pomoću menija Podaci o mašini moguće je podesiti automatsko zaključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja.

- Automatsko zaključavanje je uključeno→ Standardno
- Automatsko zaključavanje je isključeno→ Radi izbegavana oštećenja polužnog sistema prskalice usled automatskog zaključavanja nakošene mašine.

5.3.12 Sklapanje polužnog sistema (Profesionalno sklapanje)

	**Obostrano rasklapanje / sklapanje polužnog sistema**

Sklapanje polužnog sistema moguće je samo pri brzini vožnje manjoj od 1 km/h.

Prskalice bez Profesionalnog sklapanja: Pogledati uputstvo za upotrebu prskalice!

- Rasklapanje se ne odvija uvek simetrično.
- Postojeći hidraulički cilindri zaključavanju polužni sistem u položaju za rad.

- Polužni sistem prskalice sklapajte samo na ravnoj površini, jer u protivnom može da dođe do oštećenja u procesu asklapanja!
- Polužni sistem pre sklapanja uvek vratite u potpuno horizontalni položaj (0 položaj), jer bi inače moglo da dođe do ošrtećenja prilikom zaključavanja polužnog sistema prskalice u položaju za transport (držači ne mogu da uđu u prihvatn džepove).

Rasklapanje polužnog sistema Super L

1. Podići polužni sistem (najmanje 30 cm).

- Transportni osigurač se automatski otključava!
- Polužni sistem nakon podizanja mora da bude raskloplјen u roku od 10 sekundi - bezbednosni prekidač!

2. Polužni sistem otklopiti sa obe strane.
3. Otključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.
4. Podesiti nagib / visinu ili DistanceControl polužnog sistema

Sklapanje Super L polužnog sistema

1. Podići polužni sistem (oko 2 m), tako da se polužni sistem pri potpunom sklapanju bezbedno sklopi iznad blatobrana, a pored rezervoara rastvora za prskanje.

> Polužni sistem poravnati horizontalno!

2. Zaključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.

> Pomoću menija Podaci o mašini moguće je podesiti automatsko zaključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja ako je polužni sistem sklopljen s obe strane.

Profi II: 3. , Polužni sistem saviti do krajnjeg graničnika.

4. Polužni sistem s obe strane potpuno sklopiti u položaj za transport.

5. Potpuno spustiti polužni sistem.

→ Blokada za transport je zaključana!

Otklopiti Super S polužni sistem

1. Podići polužni sistem (min. 30 cm).

> - Polužni sistem nakon podizanja mora da bude raskloplen u roku od 10 sekundi - bezbednosni prekidač!
> - Transportni osigurač se automatski otključava!

Profi II: 2. , Oba paketa polužnog sistema saviti u horizontalni položaj.

3. Polužni sistem otklopiti sa obe strane.

4. Otključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.

5. Podesiti nagib / visinu ili DistanceControl polužnog sistema

Sklopiti Super-Spolužni sistem

1. Podići polužni sistem (oko 1 m).

> Polužni sistem poravnati horizontalno!

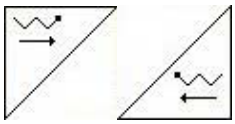
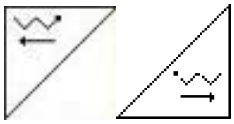
2. Zaključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.

> Pomoću menija Podaci o mašini moguće je podesiti automatsko zaključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja ako je polužni sistem sklopljen s obe strane.

3. Polužni sistem s obe strane potpuno sklopiti u položaj za transport.

Profi II: 4. , Pakete polužnog sistema odviti u vertikalan položaj.

5. Polužni sistem spuštati sve dok se transportni osigurač ne zaključa.

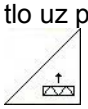
	**Polužni sistem sklopiti s jedne strane.**
	**Polužni sistem rasklopiti s jedne strane.**

Rad sa jednostrano otklopljenom konstrukcijom prskalice dozvoljen je

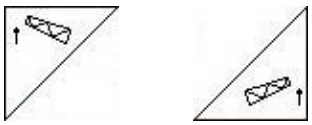
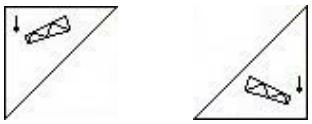
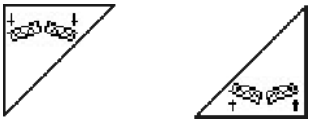
- sa zaključanim mehanizmom za ublažavanje ljuljanja.
- samo, ako je druga strana konzole kao paket izvučena iz položaja za transport.
  - Super S polužni sistem Sklopljen
  - Super L polužni sistem. Sklopljen pozadi, popreko u odnosu na pravac vožnje.
- samo da se brzo zaobiđe neka prepreka (drvo, električni stub itd.).

- Zaključajte mehanizam za ublažavanje ljuljanja pre nego što sklopite konstrukciju za prskanje samo na jednoj strani.
- Ako mehanizam za ublažavanje ljuljanja nije zaključan, polužni sistem prskalice može da udari u stranu. Ako razvučena bočna konzola udari o tlo, može da dođe do oštećenja polužnog sistema prskalice.
- Prilikom prskanja znatno smanjite brzinu vožnje da biste izbegli preterano ljuljanje konstrukcije za prskanje i eventualan kontakt sa tlom dok je mehanizam za ublažavanje ljuljanja zaključan. Usled preteranog ljuljanja konstrukcije prskalice nije više moguće ravnomerno prskanje.

1. Zaključati mehanizam za ublažavanje ljuljanja.
2. Podići polužni sistem do srednje visine.
3. , ili ,

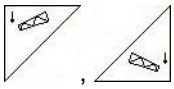
   Željena bočna konzola se skuplja ili širi.
4. Dovedite konstrukciju prskalice u paralelan položaj u odnosu na tlo uz pomoć uređaja za podešavanje nagiba.
5.  Podesite visinu prskanja tako, da je polužni sistem prskalice najmanje 1 m udaljen od površine tla.
6. Isključite razvodnice skupljene bočne konzole.
7. Smanjite brzinu kretanja prilikom prskanja.

5.3.13 Saviti bočnu konzolu (samo za Profesionalno sklapanje II)

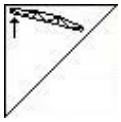
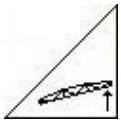
	**Bočnu konzolu odviti s jedne strane, levo / desno**
	**Bočnu konzolu saviti s jedne strane levo / desno**
	**Bočne konzole odviti i saviti sa obe strane**

Odvijanje i savijanje bočnih konzola polužnog sistema prskalice omogućavaju odvijanje i savijanje bočnih konzola u veoma nepovoljnim uslovima na tlu, kada podešavanje visine i nagiba nisu dovoljni za poravnanje polužnog sistema u odnosu na ciljnu površinu.

Otklopljenu bočnu konzolu polužnog sistema prskalice ne savijajte za više od 20°!

-  Bočnu konzolu poravnati maksimalno sa horizontalnim položajem polužnog sistema.
- Savijanje ispod horizontalnog položaja nije moguće.
- Ispravite polužni sistem u horizontalni položaj pre nego što ga sklopite u položaj za transport.

5.3.14 Podešavanje nagiba

	**Podešavanje nagiba levo gore**
	**Podešavanje nagiba desno gore**

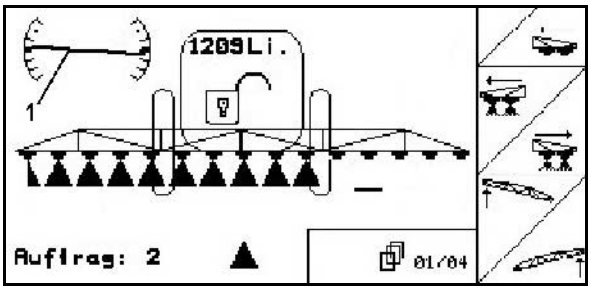
Polužni sistem se može dovesti u paralelan položaj u odnosu na tlo, odn. ciljnu površinu preko podešavanja nagiba pri nepovoljnim uslovima na tlu, npr. pri različitim dubinama traga odn. jednostrane vožnje kroz brazdu.

Kalibrisanje podešavanja nagiba, pogledati Seite 19.

Polužni sistem poravnati pomoću funkcije podešavanja nagiba

, pritiskati sve dok se polužni sistem prskalice ne nađe u paralelnom položaju u odnosu na ciljnu površinu.

→ Simbol promene nagiba na displeju (Sl. 79/1) prikazuje izabran nagib polužnog sistema prskalice. Ovde je podignuta leva strana polužnog sistema prskalice.



Sl. 79

Promena nagiba na suprotnoj strani (reflektovanje nizbrdice)

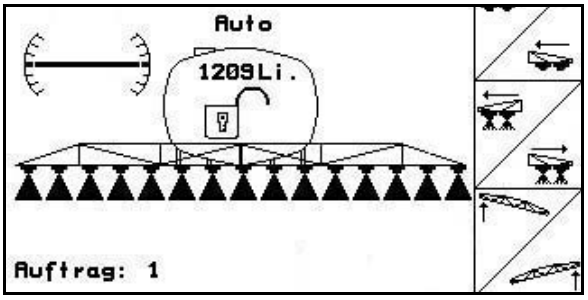
Ista promena nagiba polužnog sistema prskalice moguća je na suprotnoj strani prilikom manevra okretanja na rubu polja, npr. prilikom prskanja na padinama poprečno u odnosu na pad terena (u liniji vida).

Početna pozicija: Leva strana polužnog sistem je podignuta.

1. pritisnuti jednom i hidraulična promena nagiba dovodi polužni sistem prskalice u horizontalni položaj (0 položaj).

→ Simbol promene nagiba na displeju (Sl. 80/1) prikazuje horizontalno poravnanje polužnog sistema prskalice.

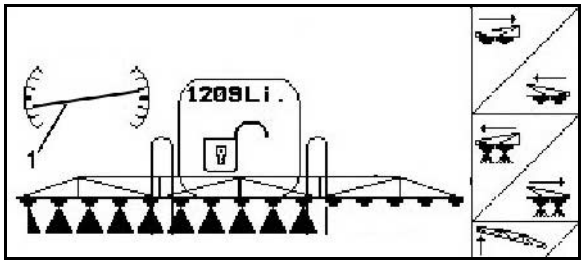
2. Izvesite manevar okretanja na rubu polja.



Sl. 80

3. pritisnite još jednom i hidraulično podešavanje nagiba će ponoviti prethodno sproveden postupak naginjanja polužnog sistema prskalice.

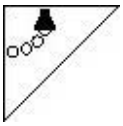
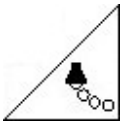
→ Simbol promene nagiba na displeju (Sl. 81/1) prikazuje reflektovani nagib polužnog sistema prskalice. Sada je podignuta desna strana polužnog sistema prskalice.



Sl. 81

Prilikom reflektovanja podešavanja nagiba iz bezbednosnih razloga se automatski obustavlja upravljanje pomoću TrailTron-a.

5.3.15 Obeležavanje penom

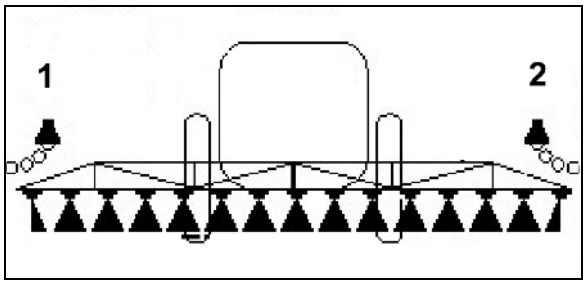
	**Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom levo**
	**Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom desno**

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 82/...

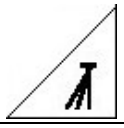
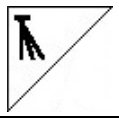
(1) Uključeno je obeležavanje penom sa leve strane.

(2) Uključeno je obeležavanje penom sa desne strane.



Sl. 82

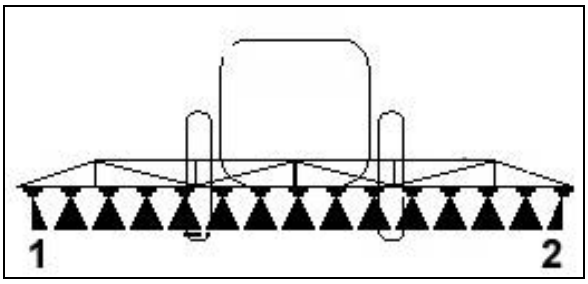
5.3.16 Granične mlaznice, krajnje mlaznice, dodatn mlaznice

	**Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica desno**
	**Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica desno**

Prikaz u radnom meniju:

Sl. 83/1,2:

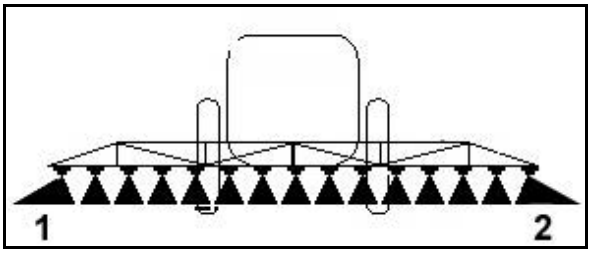
- Ivična mlaznica uključena.
- Krajnja mlaznica isključena.



Sl. 83

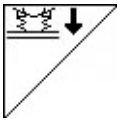
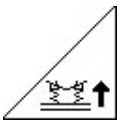
Sl. 84/1,2:

- Dodatna mlaznica uključena.



Sl. 84

5.3.17 Hidropneumatsko ogibljenje UX Super (opcija), Pantera

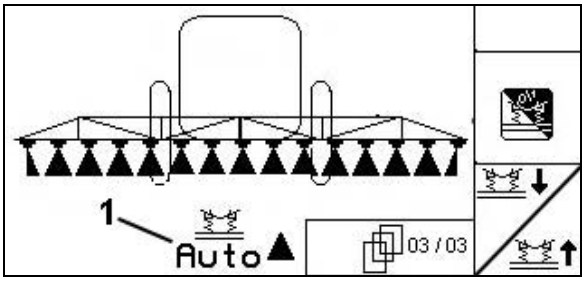
	Ručno upravljanje, automatski pogon
	**Spustiti mašinu pri ručnom upravljanju**
	**Podići mašinu pri ručnom upravljanju**

Pri uključenom automatskom pogonu Auto AMATRON 3 reguliše visinu vožnje prskalice nezavisno od sadržaja rezervoara i vrednosti podešena u Setup-u!

Mašina može da bude spuštena i podignuta i pri ručnom upravljanju .

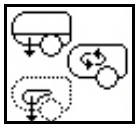
Prikaz u radnom meniju:

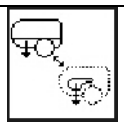
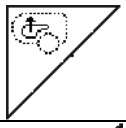
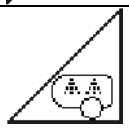
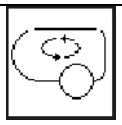
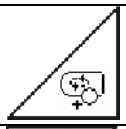
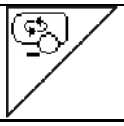
(Sl. 85/1): Hidropneumatsko ogibljenje u automatskom pogonu (radni režim).



Sl. 85

5.3.18 Comfort paket UX Super (opcija), Pantera

	**Pozvati meni funkcije Comfort paket**

	**Prebacivanje funkcija prskanje / ispiranje**
	**Razblaživanje rastvora za prskanje**
	**Uključivanje / isključivanje funkcije čišćenja**
	**Mešalica automatska / ručna**
	**Povisiti intenzitet mešanja**
	**Smanjiti intenzitet mešanja**
	Uklj./isklj. brizganja (pritisnuti shift dugme)

	Dosipanje u rezervoar rastvora za prskanje pomoću funkcije Comfort Palekt, pogledati stranu49.

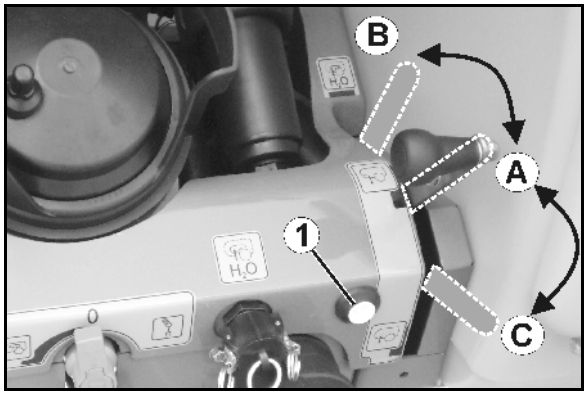
	Prilikom izvršavanja funkcija Comfort paketa obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu mašine.

Funkcija Comfort Paket omogućava uključivanje usisavanja pomoću

- AMATRON-a+,
- tastera na komandnom polju (Sl. 86/1).

Podešavanja pomoću daljinskog

- Prskanje (položaj A)
- Ispiranje / razblažianje (položaj B)
- Sipanje preko usisne spojnice (položaj C, samo u meniju Sipanje)



Sl. 86

5.3.18.1 Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje

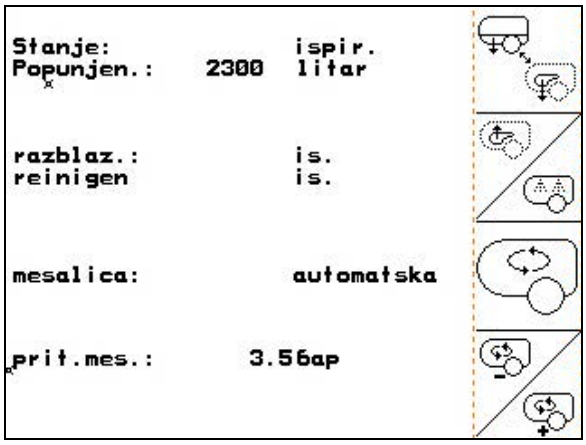
1. Pokrenuti razblaživanje.

→ Voda za ispiranje se doliva preko pomoćne mešalice u rezervoaru.

2. Pratiti nivo popunjenosti rezervoara.

3. Završiti sa razblaživanjem.

> Kod mašina sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom vodovi za prskanje se ispiraju. Pre početka novog prskanja proći će dva do pet minuta do izbacivanja prve količine koncentrisanog rastvora za prskanje.



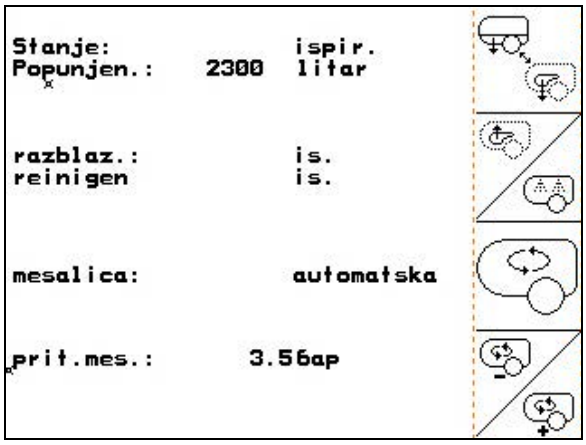
Sl. 87

5.3.18.2 Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)

1. Usisnu stranu uključiti na ispiranje.

→ Voda za ispiranje se usisava, mešalice zatvaraju.

> Prebacivanje sa prskanja na ispiranje moguće je i preko tastera na komandnom pultu.



Sl. 88

Mašine bez sistema za cirkulaciju pod pritiskom.

2. Početi sa prskanjem.

→ Vodovi prskalice i mlaznice ispiraju se čistom vodom.

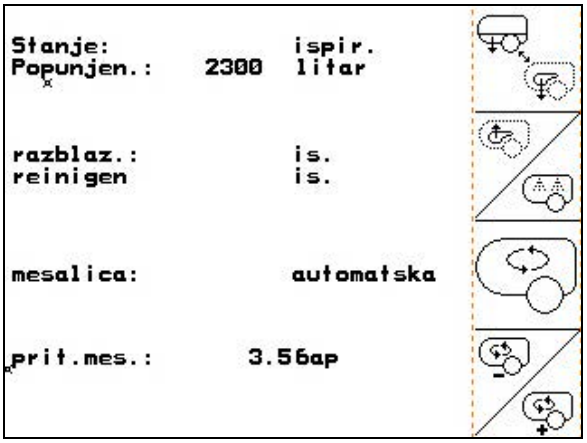
3. Isključiti prskanje.
4. Isključiti pogon pumpe.
5. Usisna strana se ponovo prebacuje na prskanje.

- **Rezervoar, mešalice nisu očišćeni!**
- **Koncentracija rastvora u rezervoaru je nepromenjena.**

Mašine sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom:

2. Sačekajte dok 2 litara vode za ispiranje pro metru radne površine ne isperu vodove.
3. Nakratko uključiti prskanje radi čišćenja mlaznica.
4. Isključiti prskanje.
5. Isključiti pogon pumpe.
6. Usisna strana se ponovo prebacuje na prskanje.

- **Rezervoar, mešalice nisu očišćeni!**
- **Koncentracija rastvora u rezervoaru je promenjena.**



Sl. 89

5.3.18.3 Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen

Čišćenje

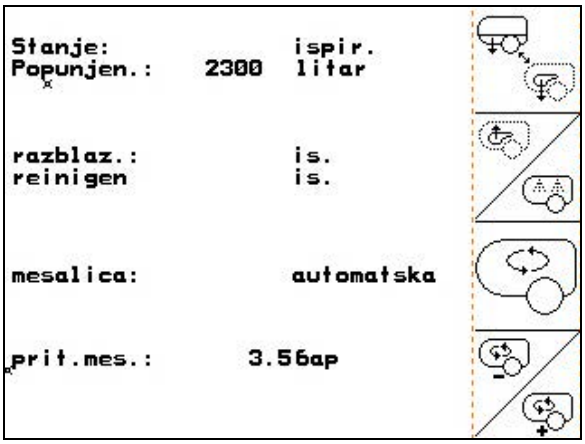
Pretpostavka: nivo popunjenosti rezervoara < 1% (rezervoar bi po mogućnosti trebalo da bude prazan)

1. Pumpu pogoniti sa 450 min^{-1}.
2. Pokrenuti čišćenje

→ Ispiraju se glavna i sporedna mešalica, uključuje se čišćenje rezervoara.

→ Postupak čišćenja se automatski završava.

> U slučaju mašina sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom vodovi prskalice se automatski čiste.



Sl. 90

Isprazniti rezervoar:

3. Početi sa prskanjem.

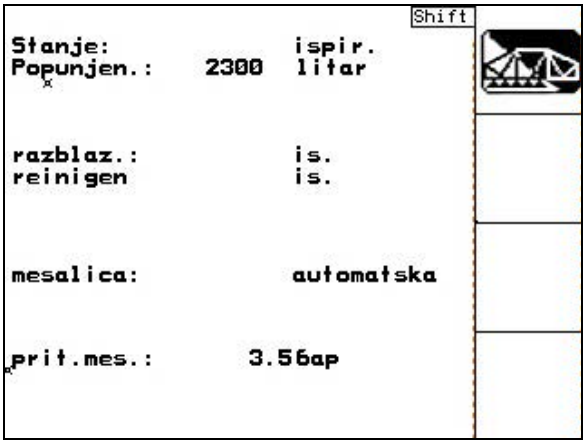
   Funkciju prskanja u toku vožnje uključiti / isključiti najmanje pet puta.

   Prskati iz prskalice na prazno.

4. Isključiti prskanje.

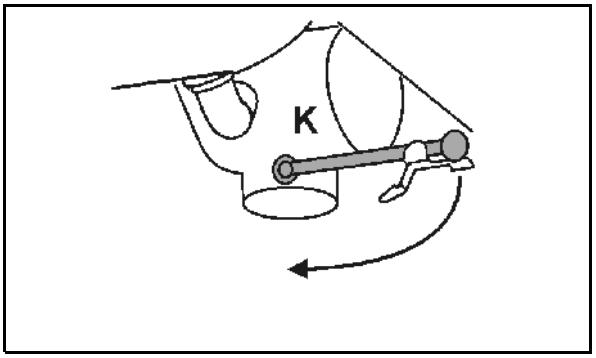
5 Korake 1 do 3 ponoviti još dva puta.

→ Mašina je čista!



Sl. 91

6. Po potrebi konačnu količinu putem ventila za ispuštanje (Sl. 92/K) ispustiti na polje.
7. Čišćenje usisnog i pritisnog filtera



Sl. 92

Posebni postupci za kritičnu zamenu sredstva za prskanje:

8. Sipati vodu za ispiranje.
9. Ponoviti korake od 1 do 6.

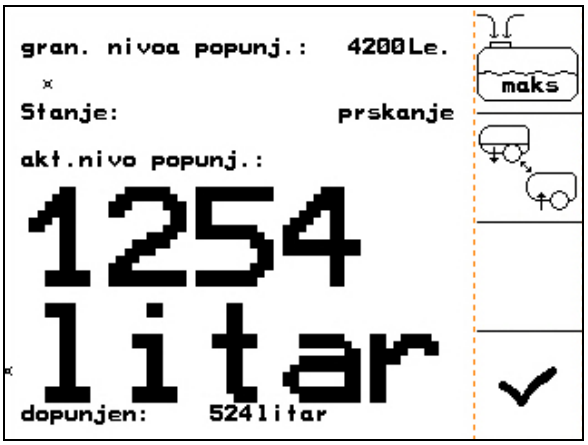
5.3.18.4 Usisni filter očistiti dok je rezervoar pun

Za čišćenje usisnog filtera dok je rezervoar pun pozvati Meni za sipanje!

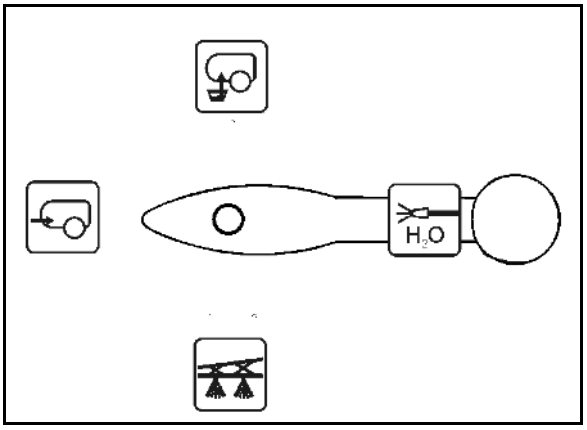
1. Pozvati meni sipanje (Sl. 93).
2. Kapicu za zatvaranje staviti na usisnu spojnicu.
3. Ventil za uključivanje staviti u položaj (Sl. 94).
4. Pomoću tastera na komandnom pultu prebacite usisnu stranu na sipanje.

→ Biće isisan sav sadržaj iz posude filtera.

5. Otvoriti poklopac usisnog filtera.
6. Aktivirati ventil za rasterećenje na usisnom filteru.
7. Skinuti poklopac sa usisnim filterom i očistiti vodom.
8. Usisni filter sklopiti po obratnom redosledu.
9. Proveriti zaptivenost na poklopcu filtera.
10. Pomoću tastera na komandnom pultu preći sa usisavanja na prskanje.
11. Ventil za uključivanje staviti u položaj (Sl. 94).



Sl. 93



Sl. 94

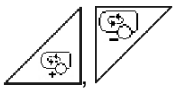
5.3.18.5 Automatsko uključivanje mešalice

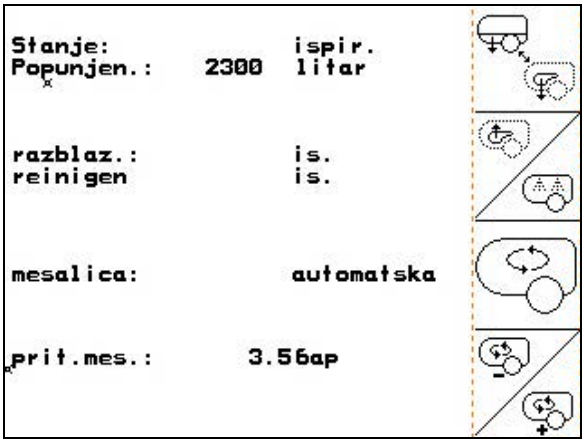
Mešalica na automatski pogon.

→ Mešalica se isključuje ako sadržaj rezervoara padne ispod donje granice od 5%.

→ Mešalica se nakon dosipanja ponovo automatski uključuje.

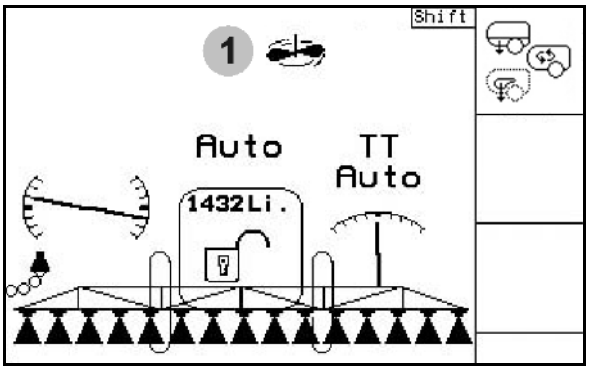
Prebaciti mešalicu na ručno upravljanje.

→  Uključiti/ isključiti mešalicu.



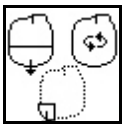
Sl. 95

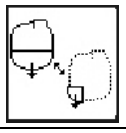
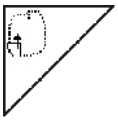
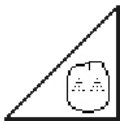
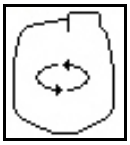
Sl. 105\1: Indikator automatskog isključivanja mešalice u radnom meniju.



Sl. 96

5.3.19 Comfort paket UF , UG, UX Special (opcija)

	**Pozvati meni funkcije Comfort paket**

	**Prebacivanje funkcija prskanje / ispiranje**
	**Razblaživanje rastvora za prskanje**
	**Uključivanje / isključivanje funkcije čišćenja**
	**Mešalica automatska / ručna**
	Uključivanje / isključivanje mešalica
	Uklj./isklj. brizganja (pritisnuti shift dugme)

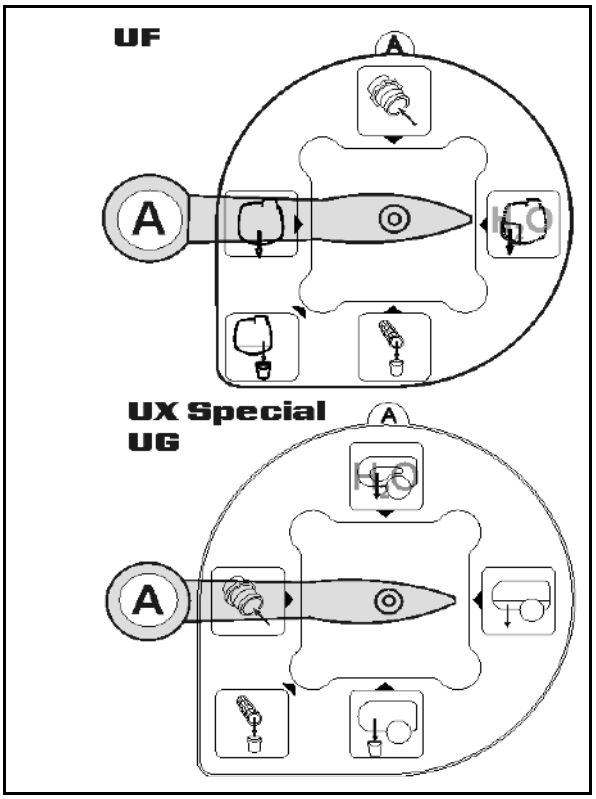
	Dosipanje u rezervoar rastvora za prskanje pomoću funkcije Comfort Palekt, pogledati stranu49.

Funkcija Comfort Paket omogućava uključivanje usisavanja pomoću AMATRON-a+.

Podešavanja pomoću daljinskog

- Prskanje
- Ispiranje / razblažianje
- Sipanje preko usisne spojnice (samo u meniju Sipanje)

> Prilikom izvršavanja funkcija Comfort paketa obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu mašine.



Sl. 97

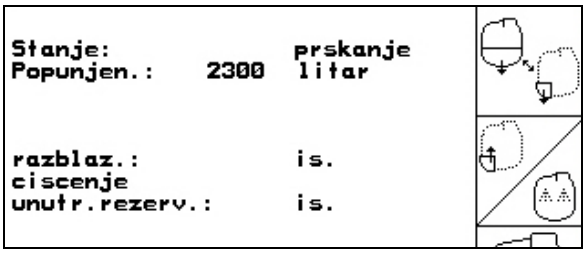
5.3.19.1 Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje.

1. Pokrenuti razblaživanje.

→ Voda za ispiranje se doliva preko pomoćne mešalice u rezervoaru.

2. Pratiti nivo popunjenosti rezervoara.
3. Završiti sa razblaživanjem.

> Kod mašina sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom vodovi za prskanje se ispiraju. Pre početka novog prskanja proći će dva do pet minuta do izbacivanja prve količine koncentrisanog rastvora za prskanje.



Sl. 98

5.3.19.2 Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)

1. Prebaciti se sa usisne strane na prskanje.

→ Voda za ispiranje se usisava, mešalice zatvaraju.

Sl. 99

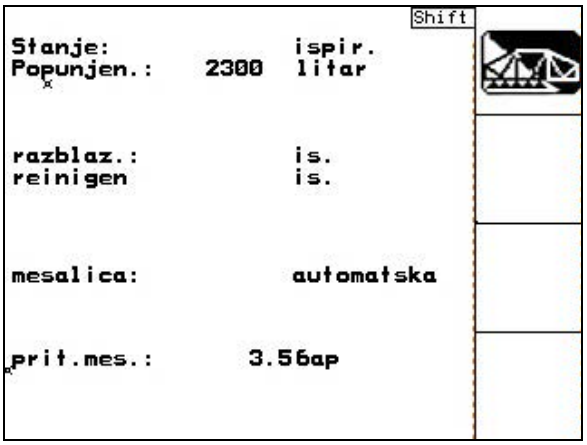
Mašine bez sistema za cirkulaciju pod pritiskom.

2. Početi sa prskanjem.

→ Vodovi prskalice i mlaznice ispiraju se čistom vodom.

3. Isključiti prskanje.
4. Isključiti pogon pumpe.
5. Usisnu stranu ponovo prebaciti na prskanje.

- **Rezervoar, mešalice nisu očišćeni!**
- **Koncentracija rastvora u rezervoaru je nepromenjena.**



Sl. 100

Mašine sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom:

2. Sačekajte dok 2 litara vode za ispiranje pro metru radne površine ne isperu vodove.
3. Nakratko uključiti prskanje radi čišćenja mlaznica.
4. Isključiti prskanje.
5. Isključiti pogon pumpe.
6. Usisnu stranu ponovo prebaciti na prskanje.

- **Rezervoar, mešalice nisu očišćeni!**
- **Koncentracija rastvora u rezervoaru je promenjena.**

5.3.19.3 Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen

Čišćenje

Pretpostavka: nivo popunjenosti rezervoara < 1% (rezervoar bi po mogućnosti trebalo da bude prazan)

1. Pumpu pogoniti sa 450 min^{-1}.
2. Pokrenuti čišćenje

→ Ispiraju se glavna i sporedna mešalica, uključuje se čišćenje rezervoara.

→ Postupak čišćenja se automatski završava.

> **U slučaju mašina sa sistemom za cirkulaciju pod pritiskom vodovi prskalice se automatski čiste.**

Isprazniti rezervoar:

3. Uključiti prskanje

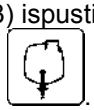
   Funkciju prskanja u toku vožnje uključiti / isključiti pet puta.

   Prskati iz prskalice na prazno.

4. Isključiti prskanje.

5 Korake 1 do 3 ponoviti još dva puta.

→ Mašina je čista!

6. Po potrebi usisnu stranu ručno postaviti na konačnu količinu (Sl. 103) ispustiti na polje i ponovo ručno podesiti  .

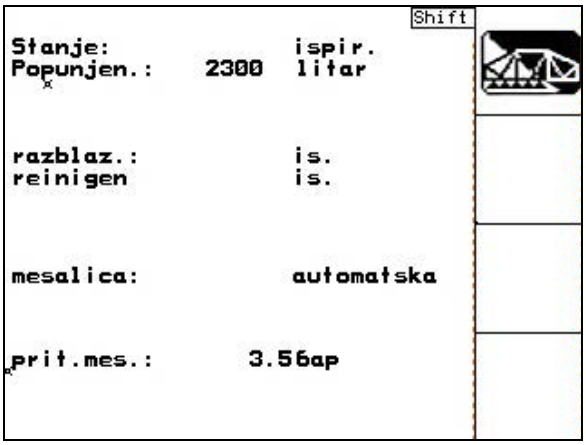
→ Ventil za uključivanje usisne strane mora da uđe u ležište!

7. Čišćenje usisnog i pritisnog filtera.

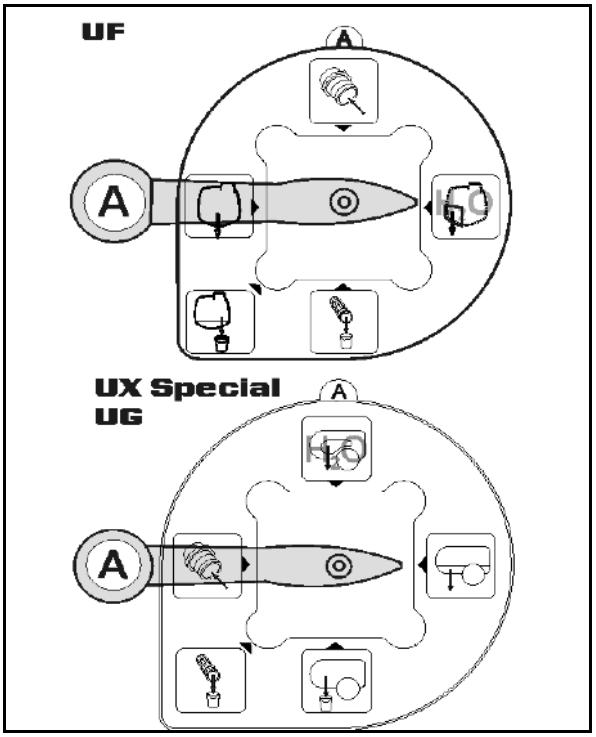
Posebni postupci za kritičnu zamenu sredstva za prskanje:

8. Sipati vodu za ispiranje.
9. Ponoviti korake od 1 do 6.

Sl. 101



Sl. 102



Sl. 103

5.3.19.4 Automatsko isključivanje mešalice

Mešalica je podešena na automatsko isključivanje.

→ Mešalica se isključuje ako sadržaj rezervoara padne ispod donje granice od 5%.

→ Mešalica se nakon dosipanja ponovo automatski uključuje.

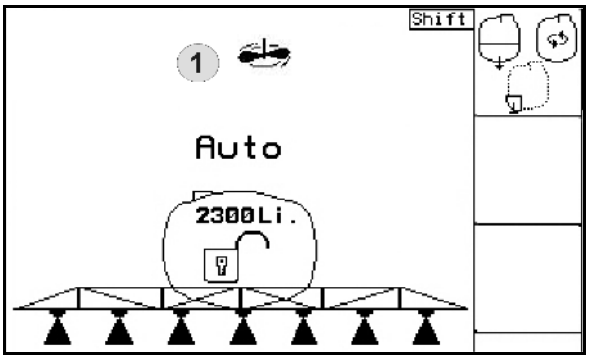
Isključeno je isključivanje mešalice.

→ Mešalica ostaje uključena i kada se nivo u rezervoaru spusti ispod 5%.

- Uključiti/ isključiti mešalicu.

Sl. 105\1: Indikator automatskog isključivanja mešalice u radnom meniju.

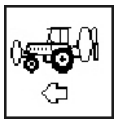
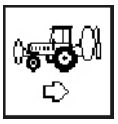
Sl. 104



Sl. 105

5.3.20 Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control

	Režim Automatski / ručno

	**Uključiti / isključiti pumpe spreda**
	**Uključiti / isključiti pumpe otpozadi**

Režim rada **Automatski**:

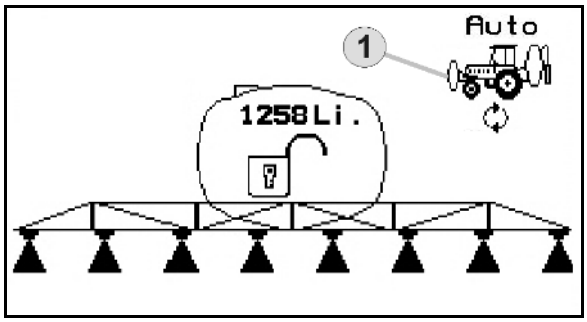
U toku rada / transporta kombinaciju prskalice / prednjeg rezervoara koristiti u režimu rada **Automatik**.

Funkcije režima **Automatski**:

- Stalan protok rastvora za prskanje sa efektom mešanja u prednjem rezervoaru.
- Regulisanje nivoa popunjenosti oba rezervoara u toku prskanja.

Prikaz u AMATRON 3 radnom meniju.

Sl. 106, Uključen režim rada **Automatski**.



Sl. 106

Režim rada **ručni**:

- U režimu rada **ručno** sam korisnik upravlja raspodelom rastvora za prskanje na dva rezervoara.

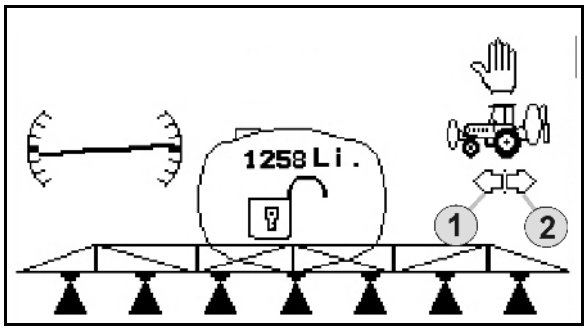
  Za to služe sledeće funkcije:

  - Pumpanje ka prednjoj strani.
  - Pumpanje ka zadnjoj strani.
- Prskanje bez prednjeg rezervoara.

Sl. 107/ Uključen režim rada **ručno**.

(1) Prikaz režima rada **Pumpanje ka prednjoj strani**.

(2) Prikaz režima rada **Pumpanje ka zadnjoj strani**.



Sl. 107

5.3.20.1 Podmeni Prednji rezervoar

	Podmeni Prednji rezervoar

0/1	**Režim rada automatski / ručno**
	Uključiti pumpanje ka prednjoj strani.
	Uključiti pumpanje ka zadnjoj strani.
Stop	**Isključiti pumpanje ka prednjoh / zadnjoj strani.**

u radnom meniju 02/02 : aktivirati.

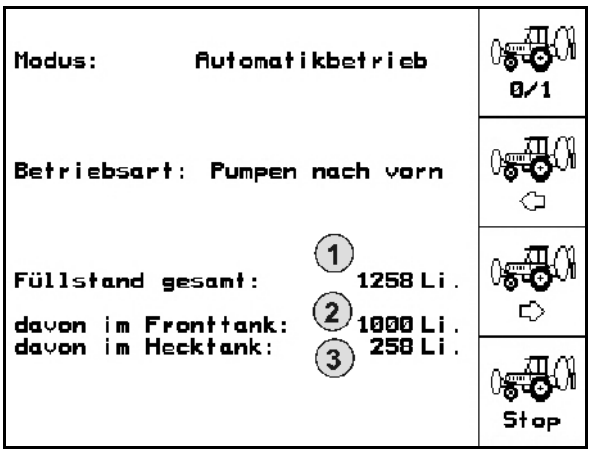
Prikaz u AMATRON 3 podmeniju Prednji rezervoar

Sl. 108/…

(1) Nivo popunjenosti oba rezervoara.

(2) Nivo popunjenosti **FT**,

(3) Nivo popunjenosti **UF**.



Sl. 108

Funkcije pumpanja ka prednjoj i zadnjoj strani mogu da budu uključene istovremeno.

Sipanje

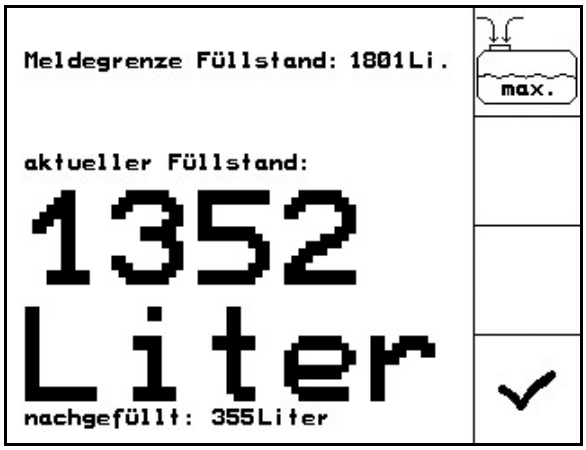
Prednji rezervoar se puni preko prskalice UF.

Za to pozvati meni Sipanje.

Nivo popunjenosti prikazan u meniju Sipanje daje podatke o zapremni oba rezervoara.

Obratite pažnju pre zajedničkog punjenja prednjeg rezervoara i prskalice an prag za oglašavanje alarma popunjenosti.

Da bi se izbeglo prepunjavanje prednjeg rezervoara, odgovarajući ventil se zatvara pri dostizanju nominalne zapremine.



Sl. 109

Čišćenje unutrašnjosti

Prednji rezervoar može da bude očišćen i sa unutrašnje strane, paralelno sa čišćenjem prskalice.

→ Pogledati Uputstvo za upotrebu UF.

U toku / nakon čišćenja unutrašnjeg prostora:

Uključiti

- **Pumpanje ka zadnjoj strani** i ostaviti uključeno dok se prednji rezervoar ne isprazni.
- Nakon čišćenja unutrašnjosti: Izvršiti ispuštanje preostale količine.

Ispad senzora nivoa popunjenosti

U slučaju ispada senzora nivoa popunjenosti

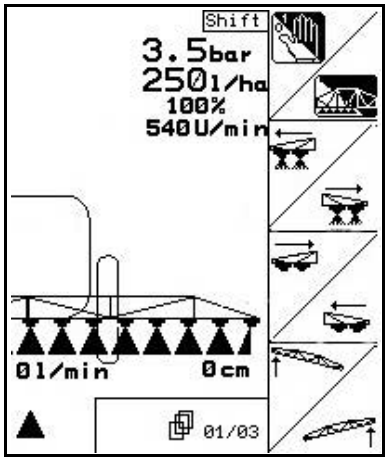
- čuće se alarmni ton,
- iz režima rada **Automatski** prelazi se u režim **ručno upravljanje**.
- zatvaraju se oba ventila za F

5.4 Dodela funkcija tasterima u radnom meniju / Multifunkcionalna poluga

U meniju rad pojavljuju se - u zavisnosti od izabranog tipa polužnog sistema prskalice - različite funkcionalna polja za upravljanje prskalocom. Sledeći odeljci prikazuju pojedinačna funkcionalna polja za različite tipove polužnog sistema prskalice.

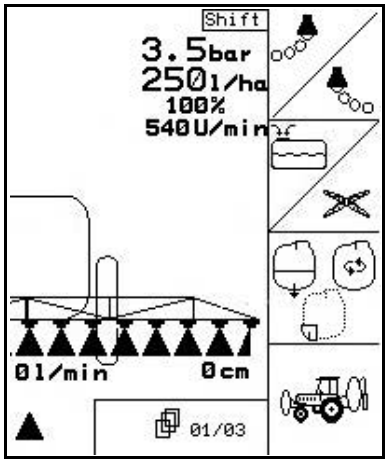
5.4.1 Standardno sklapanje / podešavanje nagiba

Strana 1: **Opis funkcijskih polja**



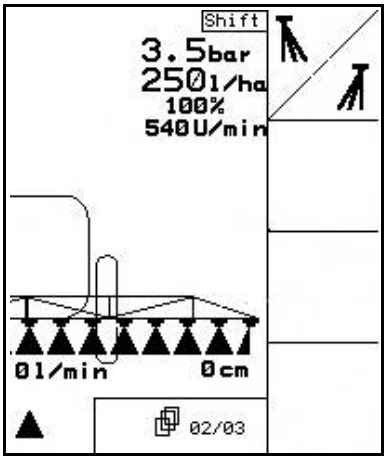
Videti Odeljak	
5.3.2	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba: Automatski pogon / ručno rukovanje
5.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja
5.3.7	Razvodnice uključujte
5.3.7	Razvodnice isključujte
5.3.14	Podešavanje nagiba

Pritisnut taster Shift:: **Opis funkcijskih polja**



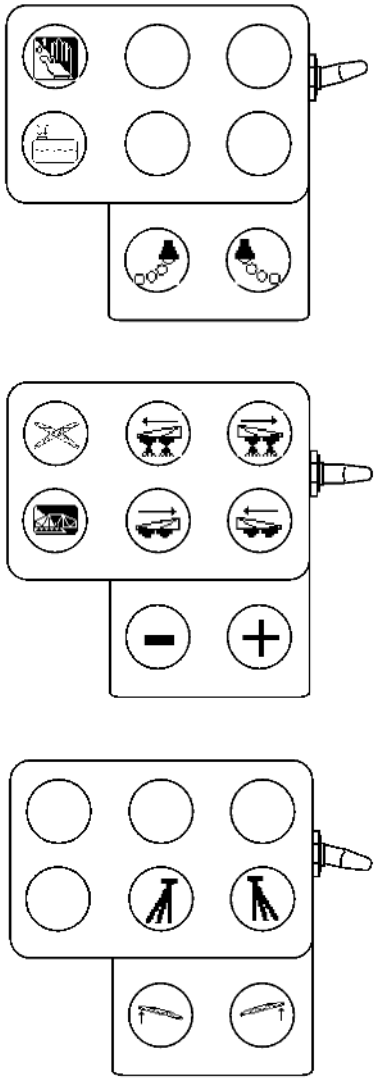
Videti Odeljak	
5.3.15	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom
5.3.3 5.3.14	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje Podešavanje nagiba / DC: Horizontalno poravnanje polužnog sistema
5.3.19	Pozvati meni funkcije Comfort paket
5.3.19.4	UF: Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control

Strana 2: **Opis funkcijskih polja**



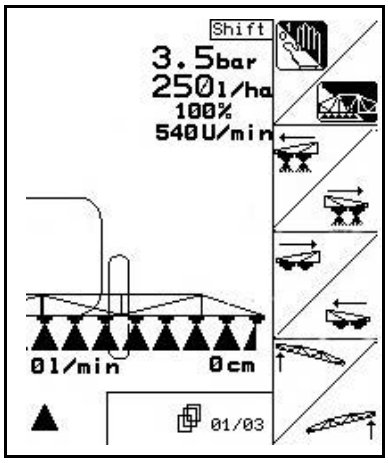
Videti Odeljak	
5.3.16	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica

Dodela funkcija multifunkcionalnoj poluzi:



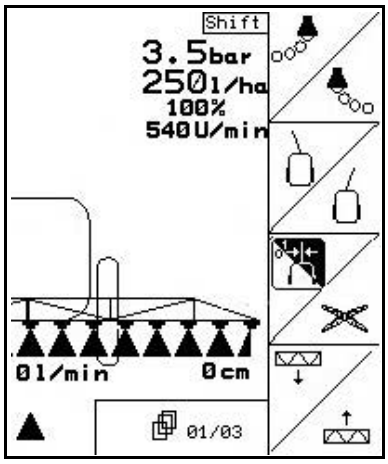
5.4.2 Sklapanje polužnog sistema I

Strana 1: **Opis funkcijskih polja**



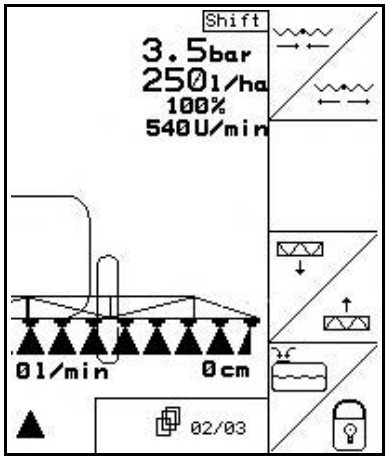
Videti Odeljak	
5.3.2	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba: Automatski pogon / ručno rukovanje
5.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja
5.3.7	Razvodnice uključujte
5.3.7	Razvodnice isključujte
5.3.14	Podešavanje nagiba

Pritisnut taster Shift:: **Opis funkcijskih polja**



Videti Odeljak	
5.3.14	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom
5.3.4	TrailTron: ručno upravljanje
5.3.2	TrailTron: Automatski pogon / ručno upravljanje
5.3.14	Promena nagiba na suprotnoj strani / DC: Horizontalno poravnanje polužnog sistema
5.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema

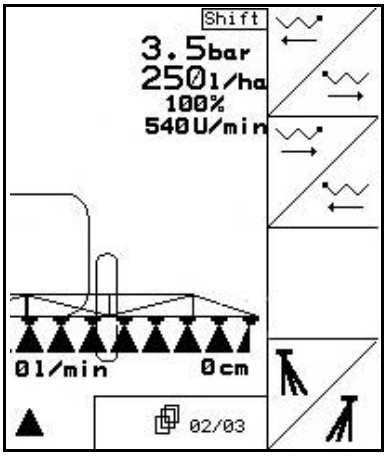
Strana 2: **Opis funkcijskih polja**



Videti Odeljak	
5.3.11	Obostrano rasklapanje / sklapanje polužnog sistema
5.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema
5.3.15	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje
5.3.10	Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja

Pritisnut taster Shift::

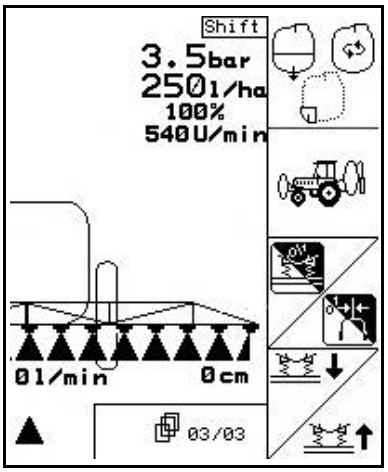
Opis funkcijskih polja



Videti Odeljak	
5.3.11	Polužni sistem rasklopiti s jedne strane.
5.3.11	Polužni sistem sklopiti s jedne strane.
5.3.16	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica

Strana 3:

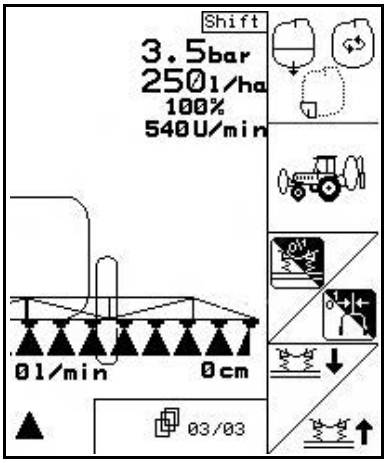
Opis funkcijskih polja



Videti Odeljak	
5.3.5	DC: Automatski pogon / ručno rukovanje
5.3.5	DC: A Rastojanje mlaznica - usev prikazuje se u radnom meniju
5.3.5	DC / Autolift: Podesite zadato rastojanje između mlaznice i useva po želji.
5.3.6	DC / Autolift: Podešavanje visine polužnog sistema prilikom rada i na rubu polja
5.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema

Pritisnut taster Shift::

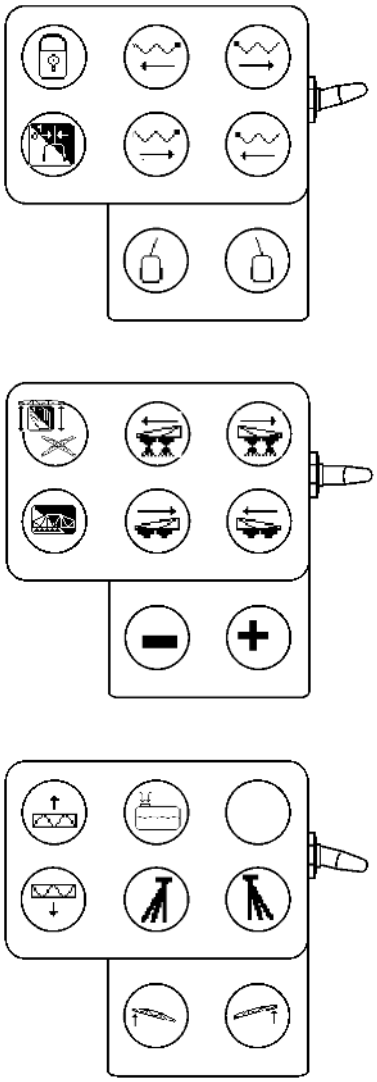
Opis funkcijskih polja



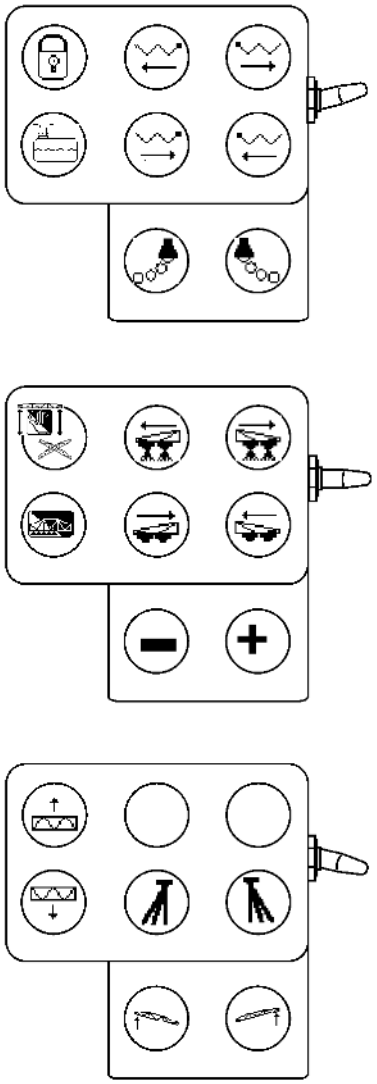
Videti Odeljak	
5.3.19	Pozvati meni funkcije Comfort paket
5.3.19.4	Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control
5.3.16	Hidropneumatsko ogibljenje: Automatski pogon / ručno upravljanje
5.3.4	TrailTron: Automatski pogon / ručno upravljanje
5.3.16	Hidropneumatsko ogibljenje: Spustiti / Podići

Dodela funkcija multifunkcionalnoj poluzi

UX, UG

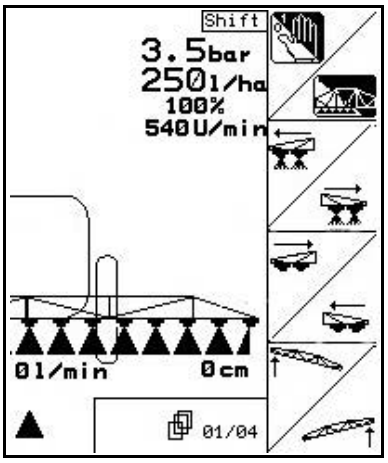


UF 01



5.4.3 Sklapanje polužnog sistema II

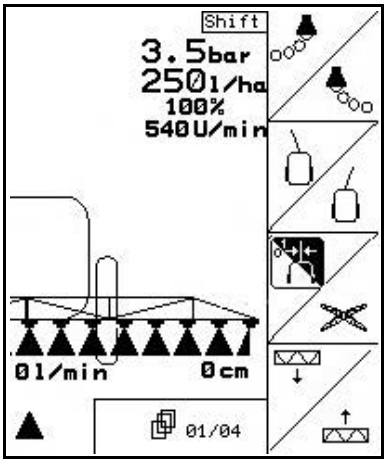
Strana 1: **Opis funkcijskih polja**



Videti Odeljak	
5.3.2	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba: Automatski pogon / ručno rukovanje
5.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja
5.3.7	Razvodnice uključujte
5.3.7	Razvodnice isključujte
5.3.14	Podešavanje nagiba

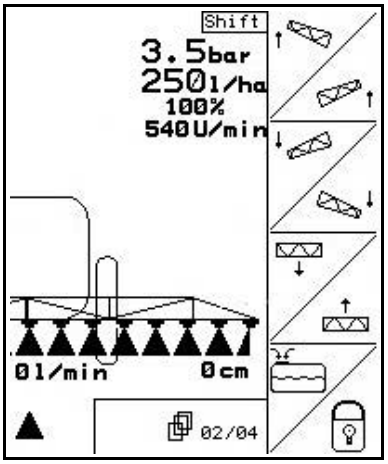
Pritisnut taster Shift::

Opis funkcijskih polja



Videti Odeljak	
5.3.14	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom
5.3.4	TrailTron: ručno upravljanje
5.3.2	TrailTron: Automatski pogon / ručno upravljanje
5.3.14	Promena nagiba na suprotnoj strani / DC: Horizontalno poravnanje polužnog sistema
5.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema

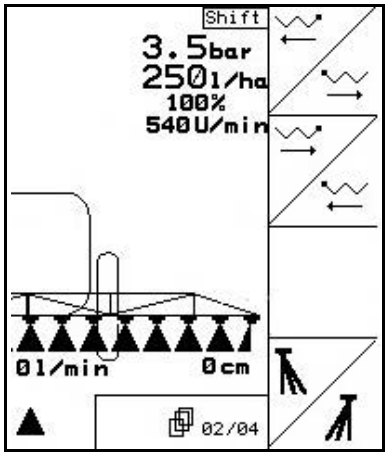
Strana 2: **Opis funkcijskih polja**



Videti Odeljak	
5.3.12	Bočnu konzolu odviti s jedne strane
5.3.12	Bočnu konzolu saviti s jedne strane
5.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema
5.3.15	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje
5.3.10	Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja

Pritisnut taster Shift:

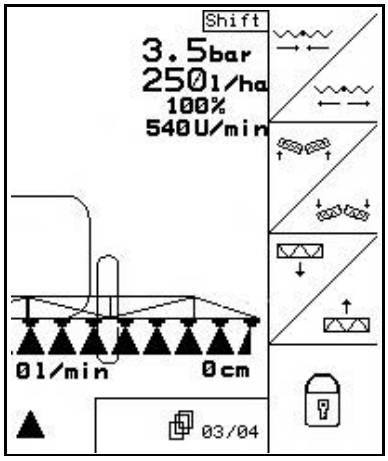
Opis funkcijskih polja



Videti Odeljak	
5.3.11	Polužni sistem rasklopiti s jedne strane.
5.3.11	Polužni sistem sklopiti s jedne strane.
5.3.16	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica

Strana 3:

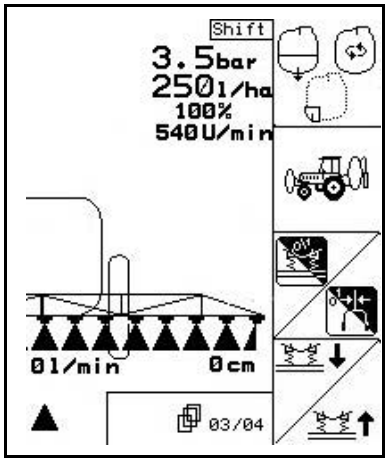
Opis funkcijskih polja



Videti Odeljak	
5.3.11	Obostrano rasklapanje / sklapanje polužnog sistema
5.3.12	Bočne konzole odviti i saviti sa obe strane
5.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema
5.3.10	Zaključavanje / otključavanje mehanizma za ublažavanje ljuljanja

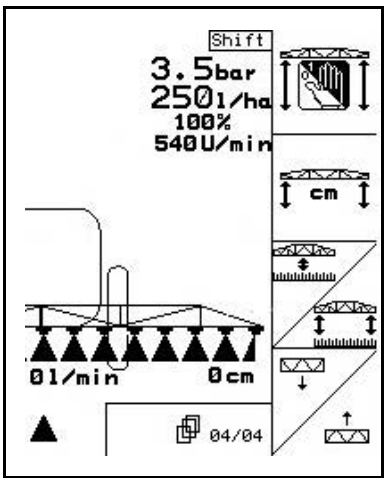
Pritisnut taster Shift:

Opis funkcijskih polja



Videti Odeljak	
5.3.19	Pozvati meni funkcije Comfort paket
5.3.19.4	Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control
5.3.16 5.3.4	Hidropneumatsko ogibljenje: Automatski pogon / ručno upravljanje TrailTron: Automatski pogon / ručno upravljanje
5.3.16	Hidropneumatsko ogibljenje: Spustiti / Podići

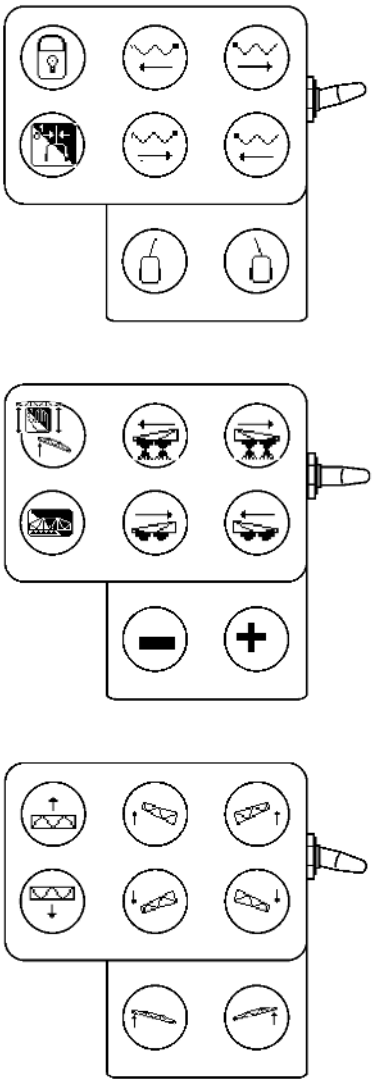
Strana 4: **Opis funkcijskih polja**



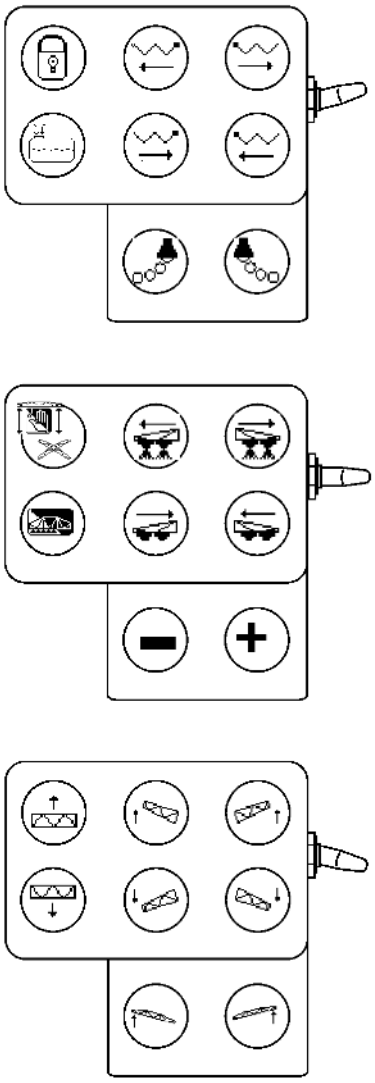
Videti Odeljak	
5.3.5	DC: Automatski pogon / ručno rukovanje
5.3.5	DC: A Rastojanje mlaznica - usev prikazuje se u radnom meniju
5.3.5	DC / Autolift: Podesite zadato rastojanje između mlaznice i useva po želji.
5.3.6	DC / Autolift: Podešavanje visine polužnog sistema prilikom rada i na rubu polja
5.3.10	Podizanje, spuštanje polužnog sistema

Dodela funkcija multifunkcionalnoj poluzi

UX, UG

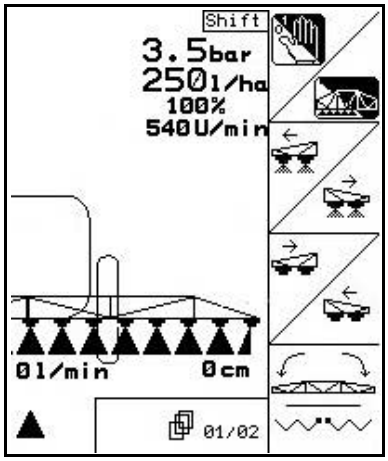


UF 01



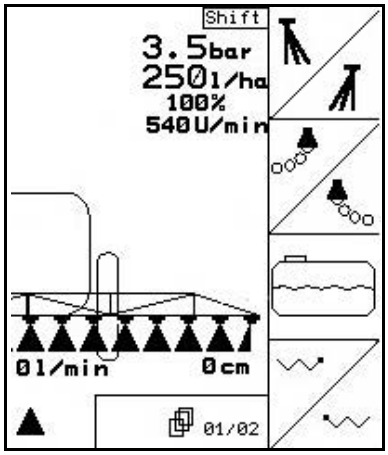
5.4.4 Preklopnica

Strana 1: **Opis funkcijskih polja**



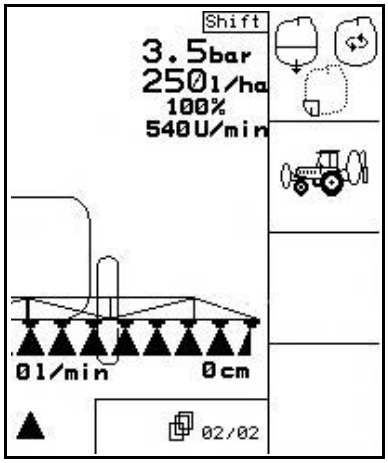
Videti Odeljak	
5.3.2	Standardno sklapanje / podešavanje nagiba: Automatski pogon / ručno rukovanje
5.3.1	Uključivanje / isključivanje prskanja
5.3.7	Razvodnice uključujte
5.3.7	Razvodnice isključujte
5.3.8	Predizbor: Promena nagiba / sklapanje polužnog sistema.

Pritisnut taster Shift:: **Opis funkcijskih polja**



Videti Odeljak	
5.3.16	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica
5.3.14	Uključivanje / isključivanje obeležavanja penom
5.3.15	Dopuna rezervoara rastvora za prskanje
5.3.9	Predizbor: Polužni sistem sklopiti

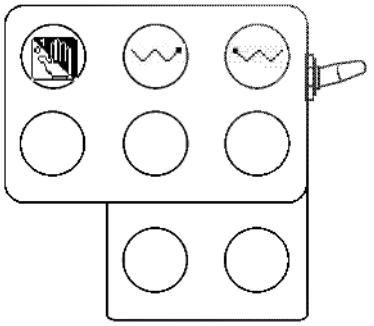
Strana 2: **Opis funkcijskih polja**

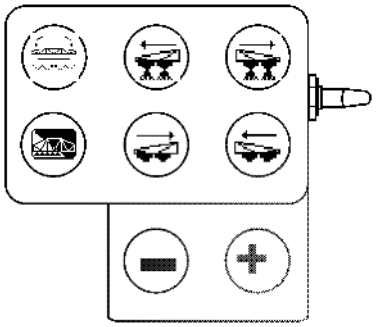


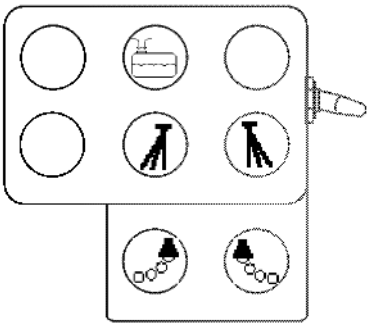
Videti Odeljak	
5.3.19	Pozvati meni funkcije Comfort paket
5.3.20	Prednji rezervoar sa funkcijom Flow Control

Dodela funkcija multifunkcionalnoj poluzi

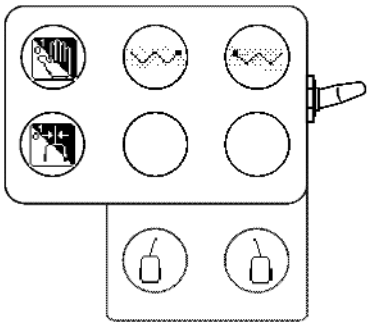
UF 01

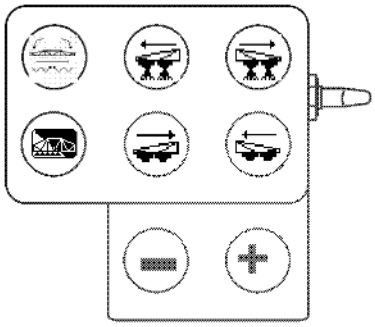


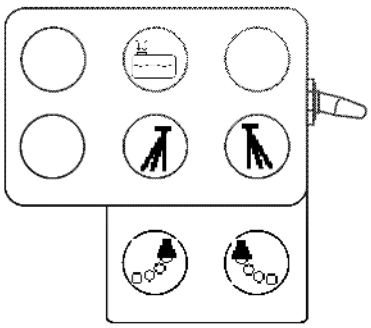




UX, UG







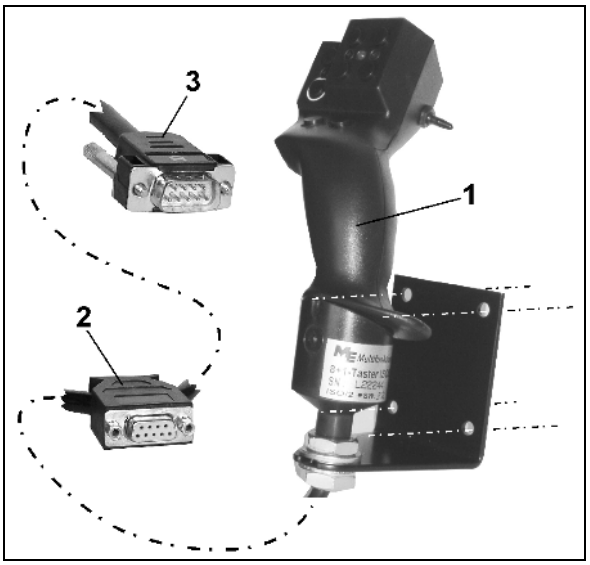
6 Multifunkcionalna poluga AMATRON 3

6.1 Nadgradnja

Multifunkcionalnu polugu (Sl. 110/1) pričvrstite sa 4 zavrtnja na dohvat ruke u kabinu traktora.

Za priključivanje stavite utikač osnovne opreme u 9-polnu Sub-D-utičnicu multifunkcionalne poluge (Sl. 110/2).

Utikač (Sl. 110/3) multifunkcionalne poluge stavite u srednju Sub-D-utičnicu AMATRON 3 -a.



Sl. 110

6.2 Funkcija

Multifunkcijska poluga ima samo svoju funkciju u radnom meniju komandnog terminala. Ona omogućava rukovanje mašine bez gledanja tokom upotrebe na polju.

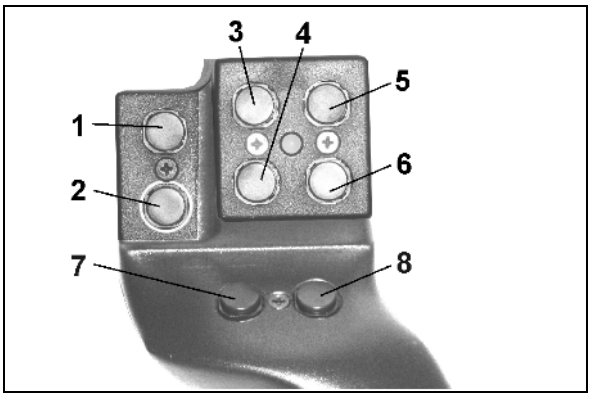
Za rukovanje mašinom multifunkcijska poluga ima na raspolaganju (Sl. 111) 8 dugmadi (1 - 8). Takođe je moguće pomoću prekidača (Sl. 112/2) na 3 račina rasporediti funkcije po dugmadima.

Prekidač se obično nalazi u

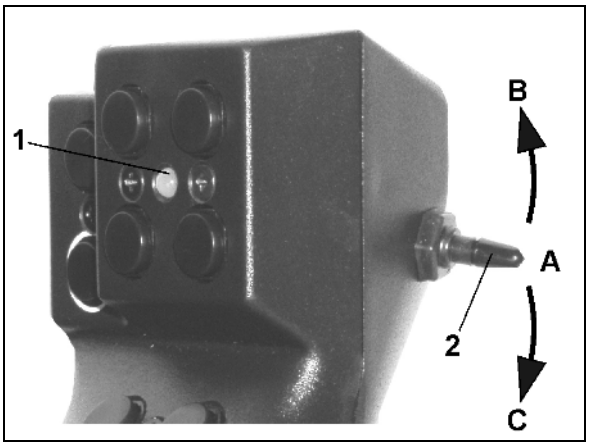
- srednjem položaju (Sl. 112/A) i može prema
- gore (Sl. 112/B) ili
- dole (Sl. 112/C).

Položaj prekidača prikazuje LED-lampica (Sl. 112/1).

- žuti LED-prikaz
- crveni LED-prikaz
- zeleni LED-prikaz (Sl. 112/1)



Sl. 111

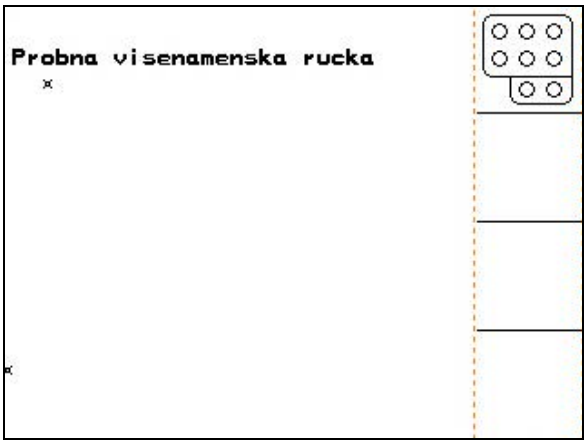


Sl. 112

6.3 Meni za memorisanje višenamenske palice

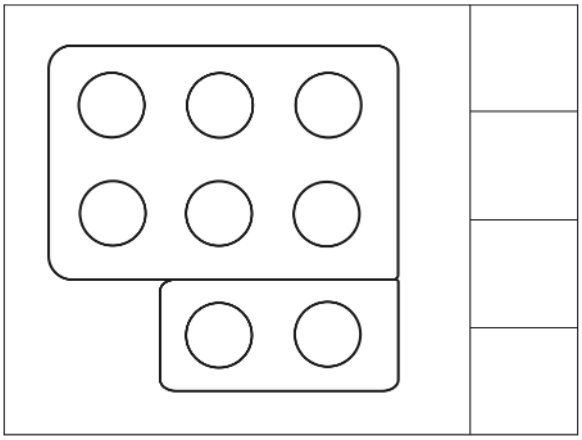
Meni za memorisanje pokreće se preko glavnog menija.

- Pozvati meni za memorisanje.



Sl. 113

Nakon pritiskanja tastera na višenamenskoj palici pojavljuje se odgovarajuća funkcija na displeju.



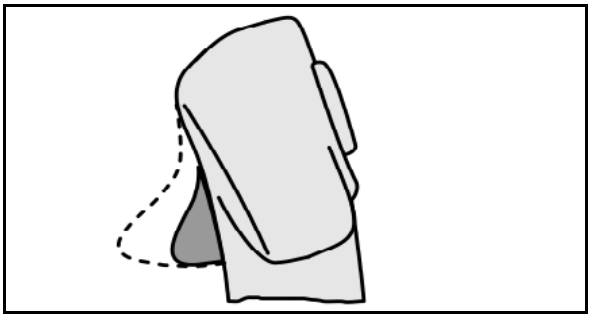
Sl. 114

7 Multifunkcijska poluga AmaPilot

AmaPilot omogućava upravljanje svim važnim funkcijama prskalice za polje i upravljanje 4 točka.

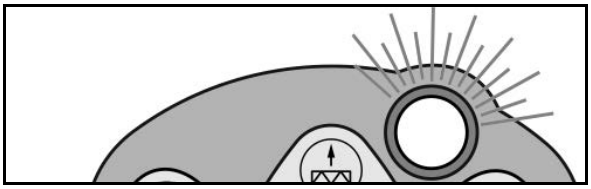
30 funkcije je moguće izabrati pritiskom na dugme. Pored toga moguće je uključiti još dva nivoa.

- Standardni nivo
- Nivo 2 sa pritisnutim dugmetom za uključivanje na poleđini



Sl. 115

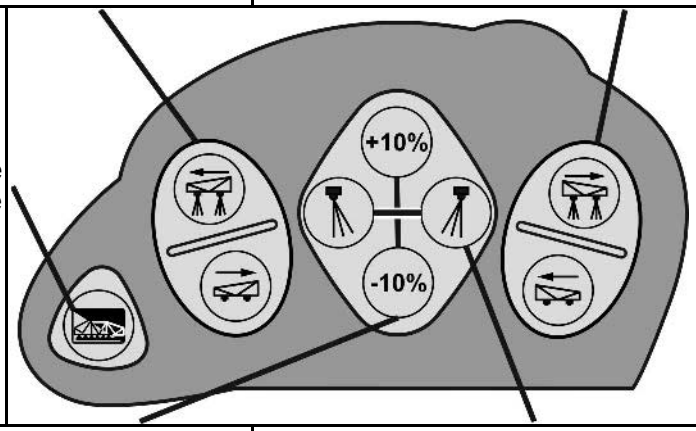
- Nivo 3 nakon uključivanje svetlećeg dugmeta



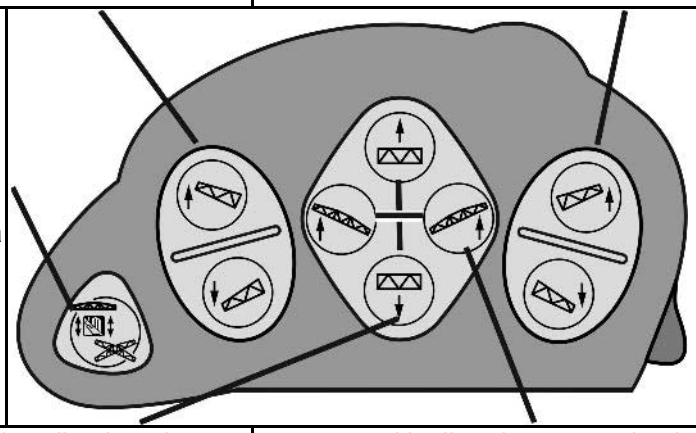
Sl. 116

Raspored funkcija AmaPilot

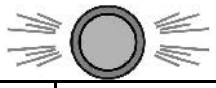
Standardni nivo:

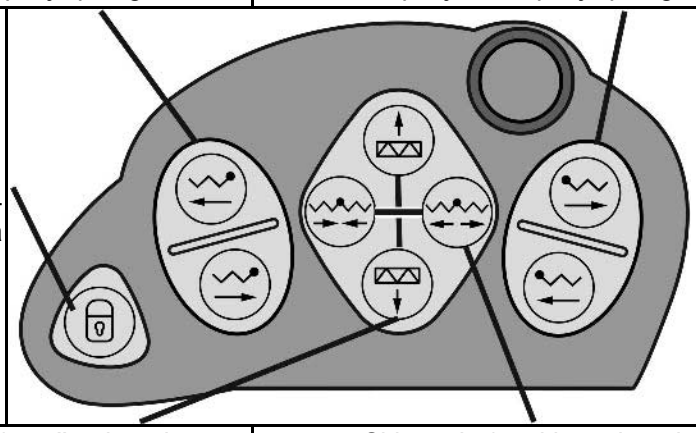
Uključivanje / isključivanje delimičnih širina levo	Uključivanje / isključivanje delimičnih širina desno
Uključivanje i isključivanje prskalice	
Smanjenje/povećanje količine rasipanja	Ivične mlaznice levo / desno

Nivo 2:

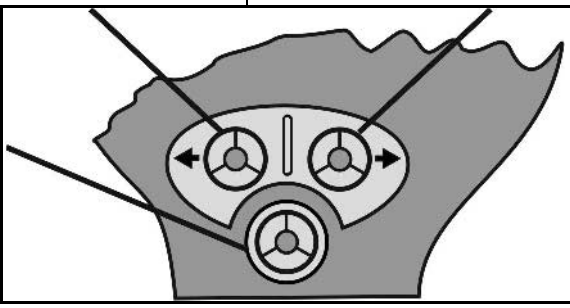
Povećanje / smanjenje ugla bočne konzole levo	Povećanje / smanjenje ugla bočne konzole desno
Kontrola rast. Ujednačavanje poluga	
Podizanje / spuštanje poluga	Nagib poluga za prskanje

Nivo 3:



Rasklapanje / sklapanje poluga levo	Rasklapanje / sklapanje poluga desno
Blokada / deblokada kompenzacije oscilacija	
Podizanje / spuštanje poluga	Sklapanje / rasklapanje poluga

Funkcije na svim nivoima:

Pantera: sistem upravljanja zadnjim točkovima zaokrenuti ulevo UX: osovina / vratilo zaokrenuti ulevo	Pantera: sistem upravljanja zadnjim točkovima zaokrenuti udesno UX: osovina / vratilo zaokrenuti udesno
Pantera: Prebacivanje upravljanja 2 <->4 točka UX: AutoTrail prebacivanje auto-matika - ručno	

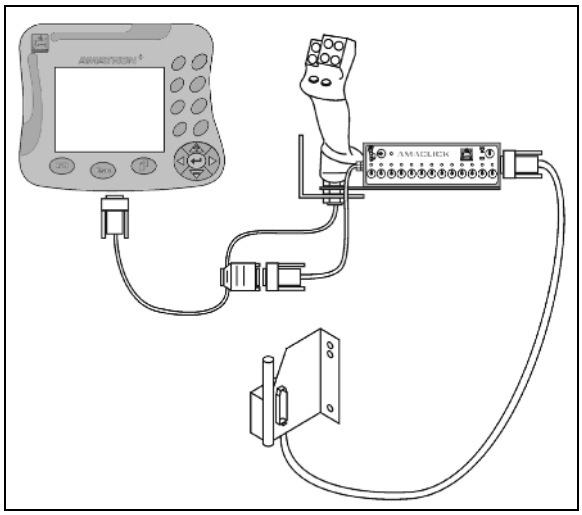
8 Razvodna kutija za razvodnice AMACLICK

8.1 Nadgradnja

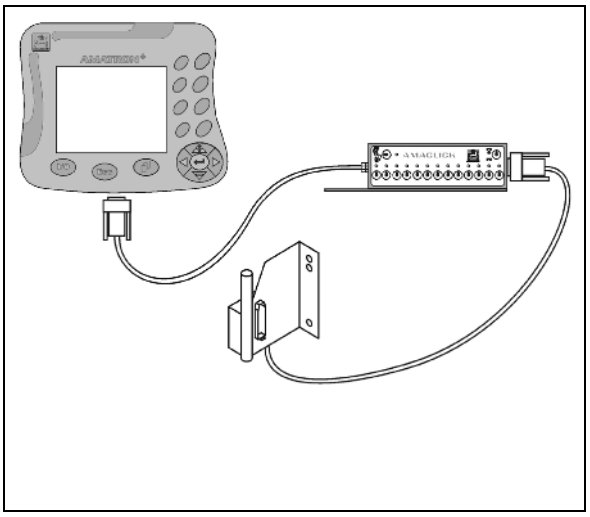
Razvodnu kutiju AMACLICK pričvrstiti zavrtnjima za višenamensku palicu kroz otvore na konzoli ili se odlučiti za alternativnu, lako pristupačnu montažu u kabini traktora.

Priključivanje AMACLICK se obavlja:

- sa višenamenskom palicom , u skladu sa Sl. 115.
- bez višenamenske palice, u skladu sa Sl. 116.



Sl. 117



Sl. 118

8.2 Funkcija

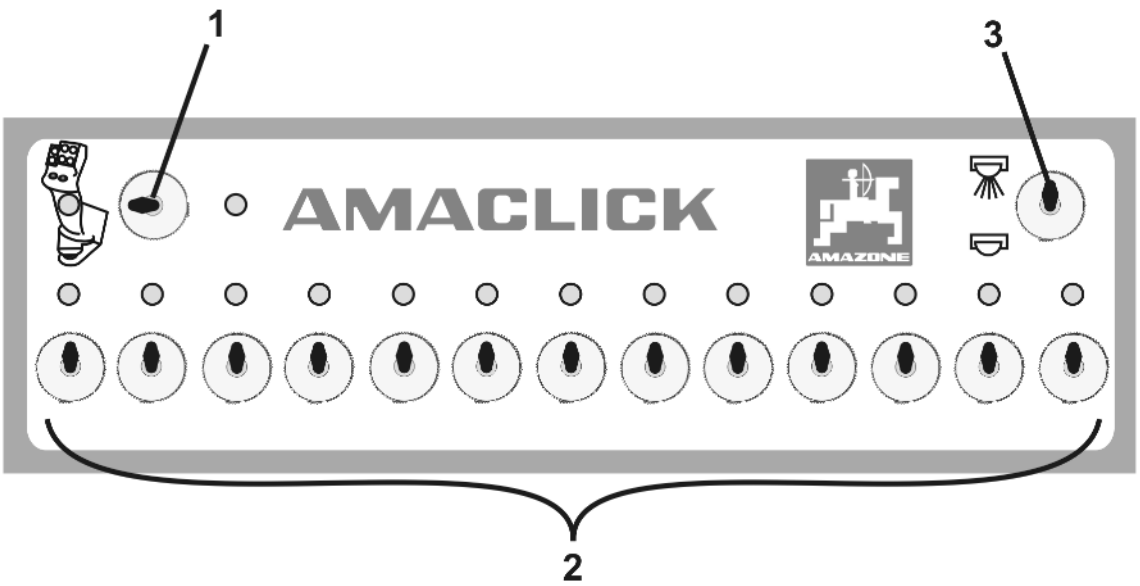
Razvodna kutija AMACLICK koristi se u kombinaciji sa

- AMATRON 3 ,
- AMATRON 3 i višenamenskom palicom

za rukovanje prskalicom AMAZONE.

Uz pomoć razvodne kutije AMACLICK

- moguće je uključivanje ili isključivanje bilo koje razvodnice.
- moguće je uključivanje i isključivanje raspršivanja rastvora za prskanje-



(1) Prekidač za uključivanje / isključivanje

- Položaj prekidača :
  AMACLICK nije aktivan. Rukovanje razvodnicama preko višenamenske palice AMATRON 3 /.
- Položaj prekidača„AMACLICK“:
  Prskanje i razvodnice se uključuju / isključuju pomoću razvodna kutija AMACLICK
  (Rukovanje pomoću AMATRON-a+ / višenamenske palice u tom slučaju nije moguće).
  Lampa iznad prekidača razvodnice pokazuje, da je razvodnica uključena.

(2) Prekidač razvodnice
Ako ima više prekidača nego razvodnica, prekidačimai sa desne strane nije dodeljena nikakva funkcija (npr. prskalica sa 11 razvodnica,.AMACLICK 13 prekidača → 2 prekidača sasvim desno nemaju nikakvu funkciju.

(3) Prekidač za uključivanje / isključivanje prskanja .
Rastvor za prskanje se raspršuje preko svih uključenih razvodnica / rastvor za prskanje se ne raspršuje.

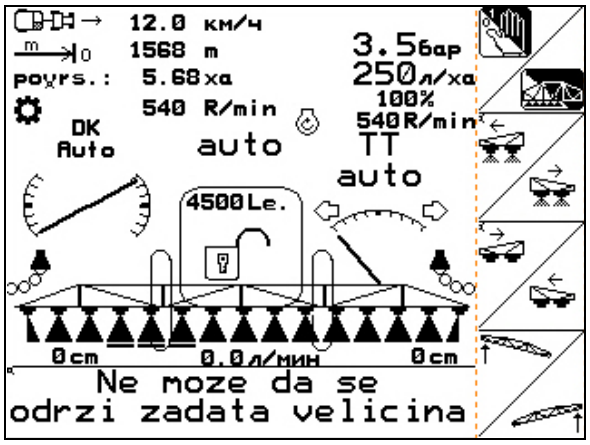
Za jasno markranje prekidača razvodnica kojima nije dodeljena funkcija koristiti plastične kapice.

9 Smetnja

9.1 Alarm

Nekritični alarm:

Poruka o greški (Sl. 117) se pojavljuje u donjem delu displeja i tri puta se čuje signal. Ako je moguće, otklonite grešku.

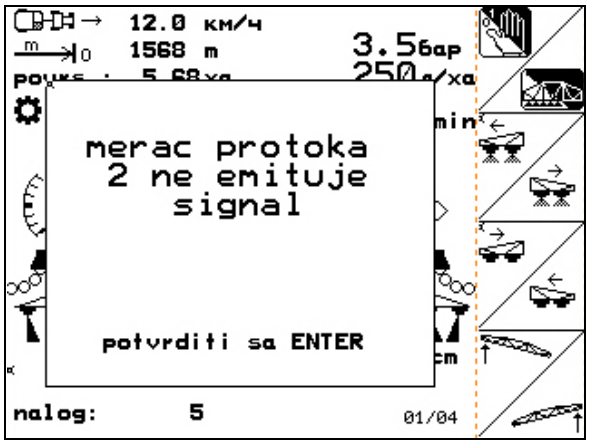


Sl. 119

Kritičan alarm:

Poruka o alarmu (Sl. 118) se pojavljuje u srednjem delu displeja i tri puta se čuje signal.

1. Na displeju pročitajte poruku o alarmu.
2. Potvrdite poruku o alarmu.



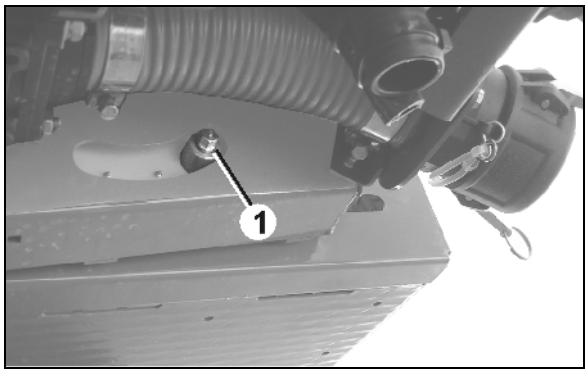
Sl. 120

9.2 Ispad servo motora (Comfort paket UX Super)

Servo motor usisnog ventila:

Ako je servo motor usisnog ventila ispao iz pogona, rad može biti prekinut, a usisnim ventilom može da se upravlja ručno.

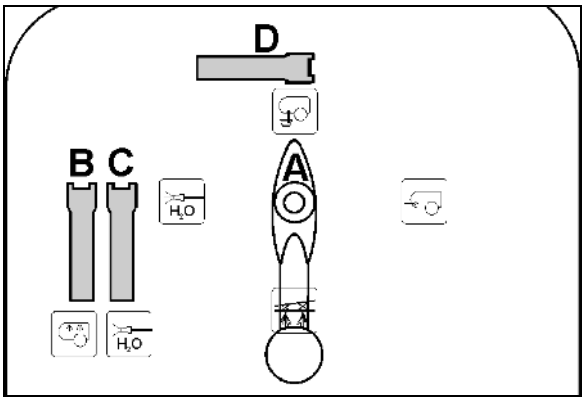
U tu svrhu odstraniti zavrtanj ispod komandnog pulta.



Sl. 121

Servo motor za čišćenje unutrašnjosti:

Ako je došlo do ispadanja motora za čišćenje unutrašnjosti, funkcija čišćenja može da bude uključena i preko komandnog pulta (Sl. 120/A, B).



Sl. 122

9.3 Prekida rada senzora za put (Imp/100m)

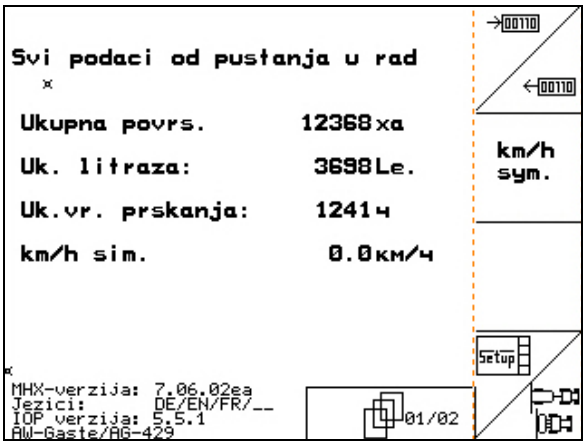
Unos simulirane brzine u meni Servis Setup omogućava dalje rasipanje i kada senzor za put prekine svoj rad.

Uz to:

1. Skinuti signalni kabl sa osnovne opreme na traktoru.
2. [km/h sim.] Unesite simuliranu brzinu.
3. [✓] Potvrditi unos.

→ U meniju Rad pojaviće se invertovani simbol brizine.

4. Tokom daljeg rasipanja zadržati unešenu simuliranu brzinu.



Sl. 123

> Čim senzor puta registruje impulse, računar će se prebaciti na stvarnu brzinu!

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefax: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Proizvodni pogoni:
D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach, Fabrike u Engleskoj i Francuskoj

Fabrike raspršivača mineralnog đubriva, prskalica, sejalica, mašina za obradu zemljišta, višenamenskih skladišta i komunalnih mašina